

Husqvarna
MODÈLE 55 (55cc)

Économisez 250 \$



Rég.: 689,95 \$

Spécial

439⁹⁵\$

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Lundi au jeudi de 8h à 18h

Vendredi de 8h à 20h

Samedi de 8h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

SWISHER

6.75 HP
25 TONNES



Spécial sur fendeuse à bois !

1995⁰⁰\$

On parle déjà d'élections à Gracefield

Pages 33-35-39

LA GATINEAU

Notre hebdo... notre force locale!

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ?

Contactez-nous au

(819) 449-1725



Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680



Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@gatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace
des découvertes

**Notre hebdo...
notre force locale !**

LA GATINEAU
DEPUIS 195

49^e ANNÉE, NO 15 - MANIWAKI, LE 15 AVRIL 2005

DU TALENT À GRAND-REMOUS



PAGE 8

Denholm abolit son service de premiers répondants

Page 4

Le Moulin des pères a besoin de 50 000 \$

Page 7

Dossier eau potable à Gracefield

Page 10

Des élèves de Trenton à Pie XII

Page 31



700 personnes au spectacle du Club Élan

Page 44

REGARDEZ BIEN !

Des super vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

M E U B L E S
branchaud

Meubles
Couvre plancher
Électroménagers
Électronique
Informatique
Satellite



ISO 9001:2000



Centre de liquidation

MANIWAKI
52, Route 105 Nord
(819) 449-2610

GATINEAU
586, boul. Maloney est
(819) 663-8557

AMOS
471, 6^e Rue Ouest
(819) 732-6558

VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

ROUYH-NORANDA
159, 8^e Rue
(819) 764-2610

VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

www.branchaud.qc.ca

Venez voir nos nouveaux spas 2005 !



UN DUR Ford DE DUR

ÉVÈNEMENT ÉQUIPÉ

AU MAX

FORD F-150 XLT 4x4 SUPERCREW 2005
avec l'ensemble valeur spéciale **SVP**



Tente de plateau



Pare-insectes chromé



OBTENEZ
1000\$**
D'ACCESSOIRES
FORD
AUTHENTIQUES
ET HABILLEZ
VOTRE CAMION.

CHOISISSEZ PARMIS PLUS DE

50

ACCESSOIRES FORD, INCLUANT :

Voici le nouveau Ford F-150 2005.
La camionnette la plus vendue au pays depuis 39 ans*

- Moteur V8 Triton® • Boîte automatique • Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage • Jantes de 17 po en aluminium améliorées • Pneus tous terrains • Groupe d'équipement électrique (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes) • Climatisation • Capacité de 6 occupants • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser **et plus encore**

299\$
/mois

LOCATION 24 MOIS
Mise de fonds de 3 995 \$



Rallonge de plateau



Entrée sans clé



Couvercle de plateau



FORD RANGER EDGE 4x2
À CABINE DOUBLE 2005

- Moteur V6 de 3 L • Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en aluminium coulé usiné • Pneus tous terrains P235/75R15 • Antibrouillards • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures de passage de roue, couleur caisse • Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser **et plus encore**

239\$
/mois

LOCATION 36 MOIS
Mise de fonds de 1 995 \$



FORD F-250 SUPER DUTY
XLT 4x4 2005

- Moteur V8 Triton® 5,4 L de 300 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Pont arrière à glissement limité • Poids maximal de la remorque en charge : 4 808 kg • Rétroviseurs de remorquage à réglage électrique en option • Pédales à réglage électrique en option • Sonar de recul en option • Lunette arrière à glace coulissante et à commande manuelle en option **et plus encore**

399\$
/mois

LOCATION 24 MOIS
Mise de fonds de 4 995 \$

Offerts avec tous les modèles F-150, Série F Super Duty et Ranger.

Dépêchez-vous, l'offre prend fin le 30 avril 2005.

On pense valeur pour que vous pensiez à Ford.



Bien pensé

ford.ca



*Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles à la fin du mois de décembre 2004. Photos à titre indicatif seulement. **Achetez ou louez un Ford F-150, un Série F Super Duty (modèles autres que châssis-cabines seulement) ou Ranger 2005 pour livraison le 30 avril 2005 ou avant et obtenez un crédit de 1 000 \$ applicable à l'achat d'accessoires Ford sélectionnés, installés chez votre conseiller Ford. Les taxes applicables s'il y a lieu sont en sus. Les accessoires peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Les conseillers Ford ne gardent pas nécessairement tous les accessoires en stock. F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2005 : dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 3 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Ranger Edge 4x2 à cabine double 2005 : dépôt de sécurité de 300 \$, mise de fonds de 1 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. F-250 Super Duty XLT 4x4 2005 : dépôt de sécurité de 475 \$, mise de fonds de 4 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le Ranger. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 40 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le F-150 et le F-250. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

Spéciaux

POUR SOULIGNER
L'ARRIVÉE DU

PRINTEMPS



Sur tous les tapis, prélaris, céramique, plancher flottant, bois-franc, stores, articles de décorations, etc.

Écllosion de bas prix !



Portico 260
Latex 100% acrylique
Satin/Coquille d'oeuf
Blanc et couleurs

3395\$
3.78 L



Latex Plus 168
Mat à plafond
Blanc

2195\$
3.78 L

PEINTURES
MF
PAINTS
Pour un **Meilleur Fini**

GROS CHOIX
d'accessoires
- Peintures
- Rouleaux
- Pinceaux
- Etc.

2995\$
3.78 L

Également nouveau chez
Branchaud : teinture pour votre
patio, galerie... toute une gamme
de couleurs à partir de

Tapis 16 oz à liquider
Choix de 6 couleurs

À partir de **52¢** P.C.

Prélaris, choix
de 12 couleurs

À partir de **85¢** P.C.

Plancher bois-franc
Chêne 3/4"

À partir de **369\$** P.C.

Plancher bois-franc
naturel 3/4"

395\$ P.C.

Plancher flottant 7mm
Choix de 6 couleurs

À partir de **129\$** P.C.

Plancher flottant 8mm

149\$ P.C.

Plancher flottant 10mm
«Garantie 30 ans» résidentiel
et 7 ans commercial

299\$ P.C.

STORES VERTICAUX À LIQUIDER !!!



VACU-MAID
L'aspirateur central

De la puissance...
SILENCIEUSE !

• Pas de filtre • Pas de sac
Venez voir nos spécialistes !

Inclus : boyeur 30', interrupteur
«On-off», ensemble 3 prises
de plastic, silencieux, support
métal, ensemble accessoires
standard, clapet extérieur.

Rég.: 899 \$

769\$

Model P-110

Tout un lot de tapis gazon
À LIQUIDER!



**CÉRAMIQUE
À PLANCHER**

À partir
de

119\$
P.C.

**6 MOIS PAS DE PAIEMENT,
PAS D'INTÉRÊT SUR TOUTE LA MARCHANDISE
EN MAGASIN !!!**

Pour un temps limité... Du 15 au 22 avril 2005

branchaud

COUVRE-PLANCHER

**FINANCEMENT
DISPONIBLE
SUR PLACE**

**SERVICE GRATUIT
DE DÉCORATION**

49, Route 105, Maniwaki 441-2610

DENHOLM

Le service des premiers répondants aboli

Denholm - La municipalité de Denholm a aboli son service de premiers répondants, lors de son dernier conseil municipal.



Denholm va garder son camion de premiers répondants, au cas où le service ressusciterait.

ipal. **PAR FABIENNE LACHAPPELLE**
Le service a été abandonné à cause d'un manque d'effectif. «Nous avons aboli le service, faute de personnel. Deux préposés ont démissionné dernièrement et nous n'avons pas assez de bénévoles», a indiqué la mairesse de l'endroit, Colette Canavan.

Pour garder le service, la municipalité doit assurer le service 24 heures sur 24, pour éviter toute répercussion. «Certains de nos bénévoles travaillaient à l'extérieur du territoire de Denholm. Avec les démissions que nous avons eu aux cours des dernières semaines, il fallait mettre fin au service, au risque de poursuites», a précisé Mme Canavan.

Le conseil municipal considère la possibilité de former davantage les pompiers de l'endroit. «Nous avons une bonne équipe de 19 pompiers. Nous pensons leur offrir plus de formation pour répondre à des

besoins essentiels et des situations urgentes», a ajouté la mairesse.

Le programme de premiers répondants avait été mis sur pied en 1999, afin de répondre au délai d'attente qui pouvait atteindre 2 heures.

Selon cette dernière, le vrai besoin pour Denholm est une ambulance. «Nous allons demander au gouvernement qu'une ambulance soit mise à la disponibilité de notre municipalité. C'est inacceptable d'avoir à attendre 1h30 pour une ambulance», a-t-elle déclaré.

Mme Canavan espère que le service des



La caserne de pompier de Denholm ainsi que la résidence du camion des premiers répondants.

premiers répondants sera réactivé. «Il nous manque des bénévoles. C'est toujours un gros problème de les garder avec nous. Nous sommes toujours ouverts à réactiver le service en temps et lieu», a-t-elle complété.

Section Professionnelle



Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki: 224, Principale Sud449-6075
Gatineau: 132, rue St-Raymond.....771-7415

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9
François Langevin
Comptables agréés
Téléphone (819) 449-5319
Télécopieur (819) 449-6431

LABELLE-RYAN GÉNIPRO INC.
Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes
135, RUE NOTRE-DAME Maniwaki (Québec) J9E 2H9
436, DE LA MADONE Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 441-0441
FAX: (819) 449-6617
TÉL.: (819) 623-3302-3304
FAX: (819) 623-7616

Jean Trépanier
AVOCAT
145, boul. Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Téléphone: (819) 449-4231
Télécopieur: (819) 449-2229

Directrice
Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108
Muguette Céré

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi
449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484
HEURES D'AFFAIRES
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h
• Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés
ASSURANCES GÉNÉRALES
Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.
Danielle Renaud, C.D'A.Ass.
Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises
Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Me Carole Joly LL.B., D.D.N.
Notaire
182, Notre-Dame Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Tél.: (819) 449-6180
Fax: (819) 449-3115
Courriel: cjoly1@notarius.net

Mont-Laurier Étude Jacinthe Bertrand
Huissiers de justice
C.P. 214 (718 rue de la Madone) Mont-Laurier, (Québec) J9L 3N7
Tél.: (819) 623-1274
Jacinthe Bertrand Cell.: 1-819-440-9346
René Bertrand Cell.: 1-819-440-7745
Jean-François Cell.: 1-819-440-7911
Télécopieur: (819) 623-6019
Ligne sans frais: 1-877-237-8726

Incendie majeur à Kazabazua

(F.L.) Kazabazua - Une résidence à logement a complètement été brûlée, à la suite d'un incendie, qui a eu lieu le 7 avril dernier, vers 5 heures, au 354, de la route 105.

La résidence est une perte totale, et heureusement, personne ne se trouvait sur les lieux, au moment de l'incendie.

La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau a procédé à des prélèvements sur le site du sinistre. Ces derniers ont été envoyés pour analyse afin de connaître les causes du brasier. Au moment d'écrire ces lignes, les résultats n'étaient pas encore

connus. «Nous n'excluons aucune possibilité. Nous ne connaissons pas la cause de l'incendie et il nous reste à trouver son foyer. Mais je peux vous confirmer que les pompiers n'ont trouvé aucune trace d'agent accélérateur», a confirmé Mélanie Larouche, de la Sûreté du Québec.

Au moment de mettre sous presse, la Sûreté du Québec poursuivait son enquête. Des témoins devaient être rencontrés afin d'éclaircir les événements entourant l'incendie.

Century 21 IMMO/NORD INC.
Courtier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier Bureau 203 Laval (Québec) H7S 1Y9
Tél.: (819) 449-6410
Sans frais: 1-877-588-6410
Tél.: (819) 449-2173
Fax: (819) 449-6131

DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

CHEMIN LÉPINE
Secteur forestier, restaurant camping station service. 4 saisons, potentiel à développer. Aubaine: 89 900 \$, financement partiel disponible. Appelez-nous pour détails.

LYTTON
PROPRIÉTÉ 2 CHAMBRES À COUCHER, SITUÉE EN BORDURE DE LA ROUTE 117. Très propre!

BORD DE L'EAU
Terrain riverain lac Roddick 100' sur le lac. Partiellement boisé, accessible à l'année. **13 000 \$**

EGAN SUD
Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepôt et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

LAC MURRAY
Grand terrain 1.9 acres façade sur lac 450 pieds. **15 000 \$**

BOIS-FRANC
Belle propriété pouvant être aménagée en deux logis. 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 cuisines, 2 salles de bain, chauffage au bois et électrique, beau grand terrain. Venez visiter.

MESSINES
Cottage 2+1 c.c., salon cuisine aire ouverte, puits de lumière, sous-sol aménagé façade brique garage détaché: terrain 80'x104'. 92 000 \$

MESSINES
Au coeur du village de Messines, maison à étage 3c.c., salon cuisine, salle à diner aire ouverte, patio, piscine. 59 000 \$

MESSINES
Maison à étages 3+1c.c. Cuisine salle à diner aires ouvertes, grand patio, grand garage détaché. Beaucoup de rénovations majeures complétées.

TERRAIN BORD DE L'EAU
Lac Murray, beau grand terrain de 1.3 acre. **22 000 \$**

MANIWAKI
Rue Beaulieu, secteur boisé, propriété tout brique 3+1 c.c., avec foyer, bois au plancher, cuisine salle diner aire ouverte, sous-sol aménagé grande salle familiale, spa. Grand terrain clôturé. Propriété unique! **190 000 \$**

MANIWAKI
NOUVELLE INSCRIPTION
Spacieuse propriété tout briques 3+2 c.c. Salon cuisine salle à diner air ouverte, planchers lattes bois-franc foyer au salon sous sol aménagé, sauna, garage attaché, 135 000 \$

MANIWAKI
ON FINANCE
Maison 1c.c., salon, cuisine salle à diner, secteur tranquille. Grand terrain 99'x126'. Chez-soi pour moins cher qu'un loyer.

LAC MURRAY
Terrain au lac Murray, bord de l'eau. **15 000 \$**

CHEMIN LUNAM
À proximité de l'accès municipal au lac Baskatong. Maison 1+1 cc. Salon, cuisine, salle à diner air ouverte, chauffage bois et électrique, garage détaché. Propriété impeccable. **105 500 \$**

CHALET
On recherche beau chalet 3 chambres à coucher sur lac entre Cayamant et Messines. **Acheteur très sérieux**

BLUE SEA
NOUVELLE INSCRIPTION
Aubaine, maison 3 c.c., salon cuisine, chauffage central huile et poêle combustion lente. Sous-sol non aménagé. Vente rapide. 29 000 \$

RUE BEAULIEU
Vie sur la rivière
Rue Beaulieu, propriété riveraine, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, bois-franc, sous-sol aménagé, garage, grand patio, piscine. **Faut-voir! Appelez-nous.**

LAC MURRAY
Bord de l'eau, 54 600 pi², partiellement boisé. **22 000 \$**

MANIWAKI
À distance de marche du centre-ville, immeuble à revenu, rénové et très bien entretenu, entièrement loué. Grand stationnement, excellente investissement pour fond de retraite. Appelez-nous.

BOUCHETTE
A quelques minutes du lac 91 Miles et du lac Blue Sea, belle maison de campagne spacieuse, exceptionnellement propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lente, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet. **75 900 \$**

GRAND-REMOUS
Dans un très beau secteur boisé très paisible, chemin de la Montagne, bungalow 3 ch. à c., salon-cuisine, sous-sol partiellement aménagé, propriété impeccable. **59 000 \$**

BEAUX, BONNS, PAS CHERS !

\$ 6895



2001 SUNFIRE
- 4 PORTES - 4 CYLINDRES
- AUTOMATIQUE - 108 838 KM

6 895\$



1999 TRACKER
- 4X4 - AUTOMATIQUE
- TOUTE ÉQUIPÉ
- AIR CLIMATISÉ
- 59 915 KM

Optimum

Spécial 9 900\$



2001 MONTANA
- TOUTE ÉQUIPÉ
- 54 070 KM

Location :
332,69 \$/mois
+ taxes

Optimum

Spécial 13 900\$



2002 CENTURY
- TOUTE ÉQUIPÉ
- 40 555 KM

Location :
296,65 \$/mois
+ taxes

Optimum

Spécial 14 300\$



2002 GRAND PRIX
- TOUTE ÉQUIPÉ
- 53 145 KM

Location :
284,60 \$/mois
+ taxes

Optimum

Spécial 13 900\$



1996 TRANSPORT
- V6 - AIR CLIMATISÉ
- 124 212 KM

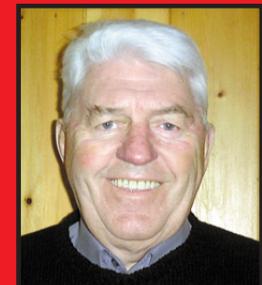
Spécial 5 895\$

Optimum 

VÉHICULES D'OCCASION



Manon
Représentante



Tiger
Représentant



Éric
Directeur des ventes

- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors

* Location 36 ou 48 mois. Détails en magasin.

L'ÉQUIPE NO 1 !



CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

GENDRON AUTOS

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

ÉDITORIAL

Scandaleux !

Scandaleux! C'est le seul mot qu'on peut trouver pour décrire les révélations de Jean Brault à la Commission Gomery.

David Smith, député fédéral libéral du Pontiac, s'en tient au moins au même discours en ce qui concerne le scandale des commandites. Lors de l'ouverture de son bureau de comté au début du mois de juin dernier, M. Smith disait que les trois ou quatre pommes pourries qui avait terni l'image de son parti devaient être traduites en justice. Cette semaine, à la suite des révélations de Jean Brault, le député fédéral souhaite que justice soit faite. La seule chose qui a changé au cours des derniers mois est que le nombre de pommes pourries a sensiblement augmenté et que l'arbre libéral semble dépérir au fil des révélations de la Commission Gomery, car ce n'est plus uniquement les pommes qui sont atteintes, à ce qu'il semble, mais bien l'arbre au complet.

Avec les élections imminentes qui semblent se pointer à l'horizon, on peut se demander si M. Smith résistera à la tempête qui entoure le scandale des commandites. Connaissant la longue tradition libérale du Pontiac, il ne devrait pas avoir tant de difficultés surtout s'il s'en tient à son plan de match, soit demander que justice soit faite dans le dossier des commandites. Ça prendrait un séisme énorme pour faire tomber la forteresse libérale du Pontiac. Le scandale des commandites est un très gros séisme pour cette forteresse, mais de là à la faire tomber, ça reste encore à voir.

Le pire dans tout cela n'est pas le sort que les Canadiens réserveront au Parti libéral du Canada ou encore au siège de David Smith. Le pire, c'est toute l'image que nous aurons de la classe politique avec les révélations de Jean Brault. Il sera très difficile de regarder la prochaine campagne électorale fédérale sans être cynique.

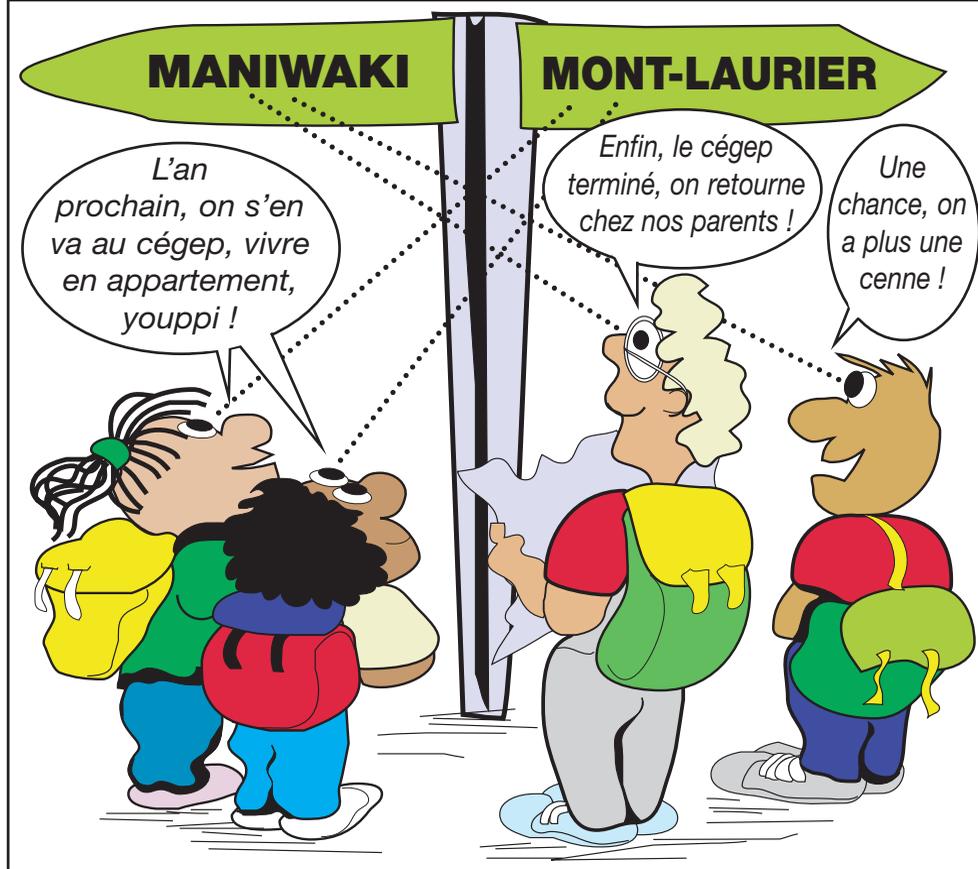
LA GATINEAU vous invite d'ailleurs régulièrement à prendre part à la vie politique

en exerçant votre droit de vote ou en participant à diverses activités publiques d'ordre politiques. Mais comment convaincre les gens d'aller voter quand on connaît les pratiques douteuses qui ont eu cours il y a quelques années. Quand on entend Jean Brault raconter comment il passait des enveloppes pleines d'argent durant un souper au restaurant, il devient difficile de se motiver à aller voter et de croire au bien-fondé de cet acte. Bien des gens iront voter avec la simple idée de faire payer le Parti libéral du Canada pour toute la corruption qui l'entoure, sans plus. Est-ce bien là une bonne raison d'aller voter? C'est probablement la seule qu'aurons des milliers de gens à travers le pays.

Quand on pense à tout l'argent que des gens proches des libéraux ont empoché grâce aux commandites et à tous les montants qui seront dépensés dans la prochaine campagne par les divers candidats, on voit que c'est scandaleux. C'est le seul mot qui peut décrire tout cela!

Hubert Roy

LES JEUNES REVIENNENT DANS LA RÉGION !



Opinion

LA COMMISSION GOMERY SANS PREJUDICE

TOUT LE MONDE EN PARLE !

Cet événement est une opportunité qui permet à chacun de nous de prendre un miroir et de bien s'étudier, avec la plus grande des sincérités.

Et se poser la question à savoir si certains de nos politiciens ne sont tout simplement pas pris en otage par le billet de leurs faiblesses ainsi que des nôtres.

Sachez que le système soit disant démocratique est selon moi le meilleure à ma connaissance que nous avons pu trouvé.

Car il donne l'opportunité à nous tous de soit pensez à soi-même, enfant ami ou autres ou encore mieux s'oubliez totalement et agir pour le bien de l'ensemble d'une communauté,

Cela s'applique premièrement à celui ou celle qui pose le geste, de votez ensuite à celui ou celle qui représentera ce vote. Vous savez comme moi, qu'il y a une synergie qui se met en place lorsque je pose un geste et ce qui passe en ce moment est le résultat de nos gestes passé.

Ne désespérez pas, nous avons comme à tous les quatre ans ou presque l'occasion de se changez soi-même et d'arrêter de tout vouloir pour soi.

Par le billet de cette lettre je ne cherche pas à décriminaliser ou encore à déresponsabiliser qui que cela soit dans cette cause, car on dit bien que nous sommes tous nos propres chefs

d'orchestre.

Sauf que mon souhait le plus grands est que l'ont reconnaissez l'importance de (1) aller voter, (2) voter pour le bien d'une communauté et ce toujours en pensant municipale, provinciale, fédérale et même Mondiale.

Dite vous bien que si chacun de nous posait un geste sincère dans ce sens nous voterions pour la personne et non pour le parti, car je suis convaincu que chaque partie à son lot de bonnes intentions.

Bon choix et non bonne chance aux prochaines élections, ensemble soyons honnêtes avec soi-même et faisons la différence.

Réjean Bussière

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !



ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep.
McConnery Inc.André Robitaille, rep.
Vitrierie ManiwakiClaude Gauthier, rep.
A. Gauthier & Fils (AXEP)Joanne Lachapelle, rep.
NotaireRonald Cross, rep.
Chez MartineauPierre Lavoie, rep.
Pneus Pierre LavoieMaurice St-Amour, rep.
Thibault ÉlectriqueMuguette Céré, rep.
Immo OutaouaisJacques Gauvreau, rep.
Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)Carole Joly
notairesLuc Martel, rep.
Martel & Fils (PRO)Marc Lachapelle, rep.
Homme d'affairesGilbert David, rep.
David T.V.Luc Rousseau, rep.
Pouvoirie Luc RousseauDenis Aubé
Homme d'affairesPat Morgan, rep.
Clinique d'optométrie IrisRobert Coulombe, rep.
Coulombe & Frères (RADIO SHACK)Rolland Laurialt, rep.
Imprimerie ManiwakiAlain Gravelle, rep.
Épicerie Gravelle Inc.Raynald Hamel, rep.
R. Hamel & FilsGerry Baker, rep.
Restaurant MikesMarc Vaillancourt, rep.
Climatisation ManiwakiMichel Clermont, rep.
Les Éditions A.V.G.Louis-Arthur Branchaud, rep.
Meubles BranchaudRobert Morin, rep.
Club de golf AlgonquinRhéal Baker
Homme d'affairesJean-Guy Desjardins, rep.
Tigre GéantOneil Grondin, rep.
Homme d'affairesDenyse Crête, rep.
Adonis Hélène LafleurLuc Morin
Homme d'affairesMaurice Lévesque
Homme d'affairesYves Cousineau, dir.
Serrurier Yves Cousineau3103-0604
Québec Inc.114, de la Ferme, Maniwaki
(Québec) J9E 3J9Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.caAbonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
PUBLICITÉ - Johanne Céré
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE - Lucie Dufault
INFOGRAPHES - Martin Aubin
- Ken Jolivet

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président, René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés. Micheline Vaillancourt, dir.
Métro Lapointe
Denis Gendron, sec. Pierre Piché, dir.
J.E. Gendron Auto Pièces Piché Ltée
Sonny Constantineau, dir. André Benoit, dir.
Le Living In Clarica



La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.



AUMOND

50 000 \$ pour le barrage du Moulin des pères

(F.L.) Aumond - Une étude de 50 000 \$ devra être effectuée afin de voir les rénovations à faire sur le barrage du Moulin des pères à Aumond.

Cette étude relève de la municipalité, et

cette dernière est en période de recherche de financement pour cette étude. «Le barrage ne répond plus aux normes du gouvernement. Nous ne pouvons avoir de subventions pour cette étude. Nous attendons

aussi toujours notre permis, à la suite de notre demande en février 2004», a indiqué le maire d'Aumond, Normand LeBlanc.

Il y a quelques années, la moitié du barrage avait été réparée. Depuis, le gouvernement a donné aux municipalités jusqu'à l'an 2008 pour conformer leur barrage aux nouvelles normes. «Il nous reste trois ans pour réparer le barrage. Nous sommes très préoccupés par le dossier et l'on va bouger terre et ciel pour garder le barrage», a affirmé M. Le Blanc.

Appel d'offres

Lors du dernier conseil municipal de la municipalité d'Aumond, cette dernière est allée en appel d'offres pour la vidange des fosses septiques pour le Centre de traitement des boues usées de Kazabazua.

Aumond s'est associée à Egan-Sud,

Bois-Franc et Grand-Remous pour cet appel d'offres, afin d'avoir une soumission réduite.

Mise en valeur de l'école

Un projet de mise en valeur de l'ancienne école d'Aumond a aussi été adopté lors de la séance de Conseil. Les élus municipaux aimeraient créer un Centre culturel et communautaire à l'étage supérieur du bâtiment.

«Nous allons procéder à une consultation publique pour mettre en valeur l'établissement au complet. Nous avons reçu 15 000\$ du Pacte rural pour ce projet», a expliqué Normand LeBlanc.

Un citoyen d'Aumond, Claude Martel a remis une étude au Conseil sur le projet. «La municipalité a délégué le projet à M. Martel. Ainsi, le projet est en marche», a conclu le maire d'Aumond.



Une étude de 50 000 \$ devra être réalisée relativement aux rénovations prévues pour le barrage du Moulin des pères.

La Capitale
La Capitale Outaouais inc.
Courtier Immobilier

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

LA CAPITALE VENDU .COM

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

<p>11, chemin Rachel, AUMOND LAC ECARTE - Charmant chalet 4 saisons - 225 pieds de bord d'eau - Orienté Sud-Ouest - Très propre et en bonne condition - Terrain plus d'un acre IL SEMBLE CONSTRUIT DANS LES ARBRES! 79 900 \$</p>	<p>23, rue Comeau, MANIWAKI COQUETTE MAISON - Face au Château Logue, magnifique vue sur la rivière, 3 chambres, intérieur presque refait à neuf, garage. PETIT AIR VIEILLI! 99 500 \$</p>	<p>50, rue Principale, GRACEFIELD Situé dans Gracefield, logis de 2 chambres (loué) et de 1 chambre (loué) - 65 000 \$ BON INVESTISSEMENT!</p>	<p>80, ch. Lacroix, STE-THERÈSE Bord du lac Michel (Mitchell)! 2 chambres, plafond cathédrale, 145 pieds sur le lac, petit chalet d'invité, garage. Être bien chez soi! 119 900 \$</p>
<p>12, ch. Joliette Sud, Messines SPACIEUX COTTAGE, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, piscine et patio, remise 12'x12', magnifique terrain - SECTEUR RECHERCHÉ! - 126 000 \$</p>	<p>178, ch. Monette, CAYAMANT Magnifique maison/chalet construit en 2004, 5 chambres, foyer en pierre, presque 2 acres de terrain POUR ACHETEUR EXIGEANT! 250 000 \$</p>	<p>212, ch. Bertrand, CAYAMANT Vue sur le lac Patterson - Chalet 4 saisons, extérieur et intérieur en pin, grandes pièces, mezzanine FUYEZ LA POLLUTION ET LE BRUIT! 110 000 \$</p>	<p>55, ch. Ferme des Six, Messines AGREABLE BUNGALOW - 3 chambres, sous-sol aménagé à +/- 75%, grand garage, terrain plus d'un acre - A 8 MINUTES DE MANIWAKI! 125 000 \$</p>
<p>121, rue Scott, Maniwaki Joli et pratique bungalow très bien entretenu, gazebo, patio et piscine, tout closé, extérieur refait à neuf. Près de tous les services! 64 900 \$</p>	<p>33, ch. des Godins, DÉLÉGÉ Maison mobile avec agrandissement, sous-sol, extérieur refait, terrain d'un acre, arbres matures, cour privée SECTEUR EN DEMANDE! 53 000 \$</p>	<p>52, chemin Bellevue - GRACEFIELD LAC PERREAULT - Petit chalet (isolé), possibilité de construire un plus grand chalet, terrain de 40 230 p.c., très privé, belle plage. VENEZ RELAXER! 59 900 \$</p>	<p>17, ch. du Lac à la Barbe, NORTHFIELD LAC À LA BARBUE - MAISON CONSTRUITE EN 2004 (tout en bois) + 3 CHALETS pouvant être loués - À 20 minutes du Mont Ste-Marie - Ski, golf, pêche et chasse UN VRAI PETIT DOMAINE! 215 000 \$</p>
<p>211, rue Cartier, MANIWAKI Maison de 2 étages, 3 chambres, près de tous les services, bel emplacement et possibilité pour duplex. LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT! 44 000 \$</p>	<p>3, rue Lacroix, GRACEFIELD Maison ou chalet d'un étage et demi, 3 chambres, partie du sous-sol fini, presque 600 pieds sur le bord de l'eau, excellent pour la pêche, remarquable endroit pour vaste jardins. PRIX RÉDUIT À 74 900 \$</p>	<p>4, chemin Blue Sea - MESSINES CHALET EN CONSTRUCTION Accès notarié au lac Grant, terrain de 1.56 acres, près du sentier de motoneige et/ou de la piste cyclable, très privé POUR LES AIMANTS DE LA NATURE! 35 000 \$</p>	<p>180-182, rue Chénier - MANIWAKI DUPLEX - 2 appartements de 1 chambre à coucher au centre-ville, location de 410 \$/mois (chauffé-éclairé) BON INVESTISSEMENT! 41 900 \$</p>
<p>TERRAIN DE 26 700 PIEDS CARRÉS Situé sur la rue Bennett, Maniwaki Usages autorisés; unifamiliale isolée, jumelée, triplée, quadruplée et même, en rangée, avec service d'égoût et d'aqueduc. 12 000 \$</p>	<p>TERRAIN DE 2.66 ACRES - DÉLÉGÉ 7-9, Montée des Sables, DÉLÉGÉ (près du ch. à Ferme-Joseph), prêt à construire incluant garage de 20' x 30', poteau d'hydro installé, plantation de cyprès. À 3 minutes de Maniwaki! 24 000 \$</p>	<p>TERRAIN LAC BLUE SEA 81 358 P.C. Chemin Poulin, MESSINES Beau terrain boisé en pente à ± 300 pieds du lac seulement, grande remise, accès à la plage et descente de bateau en béton. Secteur recherché. 32 000 \$</p>	<p>5, rue des Cèdres, DÉLÉGÉ BUNGALOW COMME NEUF 2 chambres, grande entrée, belle décoration d'intérieur, garage 20' x 25' isolé LA VOIR VOUS CONVAINCRA! 95 000 \$</p>
<p>TERRAIN - 151, CH. LAC À LARCHE, CAYAMANT 1.58 acres, à 20 minutes de la Forêt de l'Aigle - 8 000 \$</p>	<p>110, ch. Lac Murray - AUMOND BORD DU LAC MURRAY Charmant et pratique chalet 4 saisons, 3 chambres, très éclairé PROPRE COMME UN SOU NEUF! - 125 000 \$</p>	<p>10, ch. des Bons Amis - CAYAMANT BORD DU LAC CAYAMANT Chalet 4 saisons, rénovations majeures en 2001 petit chalet d'invités, garage 14'x36', remise. UN ENDROIT CALME! - 219 000 \$</p>	<p>28, chemin Principale, CAYAMANT Impeccable et très joli maison située dans le village, à deux pas de l'école et en face de la plage publique du lac Cayamant. Garage attaché. Une vraie aubaine! 59 000 \$</p>

ACHETEURS! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonnez-moi pour en savoir plus.

Sans l'assurance soins de longue durée, les rôles pourraient être inversés.

L'assurance soins de longue durée signifie que vous n'aurez pas à sacrifier votre indépendance au moment où vous aurez besoin de services médicaux spécialisés. Discutez avec vos conseillers Clarica pour savoir clairement comment pallier les contretemps d'une maladie inattendue dans votre vie.

André Benoit

Claude Benoit, A.V.C.

Bur. 819 465-1320
25, ch. Saumure
Messines (Québec) J0X 2J0
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.*
cabinet de services financiers

Assurance-vie, santé et invalidité, régimes d'épargne-retraite, avantages sociaux et assurance prêt hypothécaire

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives
*Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

ACHETONS

BOIS-FRANC & PIN BLANC

PAIEMENT RAPIDE

DEUX FOIS PAR SEMAINE

- > Pin blanc & rouge
- > Sciage feuillu
- > Déroulage feuillu (merisier, bouleau, chêne, érable, tilleul, peuplier)
- > Cèdres

Possibilité de livraison à différentes divisions :

Labelle - feuillu	Atlas Low - pin
Profolia - feuillu	Atlas Northfield - pin
Mont-Laurier - feuillu	

Jean-Denis Rochon
Tél.: (819) 463-2378
Cell.: (819) 661-3957
Fax.: (819) 463-4559

Gaétan Bergeron
Tél.: (819) 686-2043
Cell.: (819) 429-3368
Fax.: (819) 686-9561

Daniel Charbonneau
Tél.: (819) 457-2010 #14
Cell.: (819) 360-9762
Fax.: (819) 457-2815

www.commonwealthplywood.com

CONCOURS AMATEUR DE GRAND-REMOUS

Un «très grand succès» pour la 2^e édition

Grand-Remous – Julien Tessier et Émilie Ringuette ont été les grands gagnants de la deuxième édition du concours amateur de Grand-Remous. Environ 400 personnes ont assisté au spectacle à la salle Jean-Guy-Prévost, samedi soir dernier.

PAR HUBERT ROY

«Ce fut un très grand succès. Nous avons eu plus de candidats que l'an passé et aussi plus de spectateurs. On ne peut donc pas demander mieux», a exprimé John Rogers, du comité organisateur, au terme de la soirée.

Les profits amassés au cours de la soirée iront à l'Organisme Jeunesse de Grand-Remous et à l'Alliance autochtone de Grand-Remous, qui pourront organiser des activités pour les jeunes de l'endroit et préparer l'activité de Noël en achetant des cadeaux aux jeunes enfants de Grand-Remous. «Nous devons également remercier tous les gens de



Julien Tessier a été couronné grand gagnant du concours grâce à sa composition «Patte de velours».

la Vallée-de-la-Gatineau et des Laurentides qui ont fait de cette soirée un succès. Il faut aussi remercier les Chevaliers de Colomb de Grand-Remous et tous les bénévoles qui nous aidé», a souligné M. Rodgers.

L'animatrice de la soirée était Audrey-Anne Gagnon. C'est une invitée bien spéciale qui a débuté le spectacle, soit Jenny Haché, de l'Annonciation, qui est candidate pour participer à la grande finale de Star Académie 2005. Elle a interprété trois chansons en début de spectacle et est revenue chanter à la fin avec sa professeure de chant Liliane Guénette.

Cinq candidats et candidates ont ensuite démontré leur talent dans la catégorie des 12 à 15 ans. Émilie Ringuette, d'Egan-Sud, a

remporté la faveur du jury et a remporté la première place en interprétant «Une force en toi» de Marie-Élaine Thibert. Frédéric Robillard, de Gracefield s'est mérité la deuxième place en chantant le «Boys Blues band» d'Éric Lapointe. Caroline St-Martin, de Gatineau, a reçu le coup du cœur du jury en interprétant «Le plus fort c'est mon père» de Lynda Lemay. Isamaude Hogue, de Mont-Laurier, et Anouk Désabraies, de Mont-Laurier ont également participé au concours dans cette catégorie.

Kathleen Rodgers, âgée de seulement de 10 ans et venant de Grand-Remous, a charmé le public en reprenant «Jamais assez loin» d'Isabelle Boulay. Plusieurs artistes connus dans la région se sont ensuite succédé sur scène, soit René Grondin, Pierre Gauthier, Dan Gagnon, en plus d'un numéro d'humour de Nathan Fortin. Un hommage a ensuite été rendu à Lucien Coulombe, qui a fondé la Fondation Lucien Coulombe et qui a organisé de nombreuses activités au profit des jeunes



Émilie Ringuette a gagné le concours dans la catégorie des 12 à 15 ans.

de Grand-Remous.

Le concours s'est ensuite terminée avec la présentation des candidats de 16 ans et plus. Julien Tessier, de Maniwaki, s'est mérité le premier prix grâce à l'une de ses compositions intitulée «Patte de velours. Marie-Ève Bélisle de Ferme-Neuve, s'est mérité le deuxième prix en chantant «Sans regret» de Marie-Chantal Toupin, tandis que Jonathan Langevin, de Maniwaki, s'est mérité le coup de cœur du jury pour sa version de «Summer of 69» de Brian Adams. Sébastien Lafontaine, Kathleen Godmère, Martin Boudrias, Martin Guénette, Manon Garand, Philippe St-Amour et Marilyn Beauvais ont également participé au concours dans la catégorie des 16 ans et plus.

Mathieu Servant a ensuite interprété une de ses compositions («Amitié sincère»), suivi de Dany Thibeault. Plusieurs prix ont été tirés dans la soirée et ce sont Vicky Thibeault, Gisèle Landry, Gilles Lirette, Diane Deschênes, Jocelyne Lirette et Romain Larante qui les ont gagnés. La soirée s'est ensuite terminée dans les petites heures de la nuit par une soirée dansante avec D.J. Joey.



Jenny Haché a charmé le public de Grand-Remous comme invitée spéciale au concours.



Kathleen Rodgers, âgée de seulement 10 ans, a interprété «Jamais assez loin» d'Isabelle Boulay.

« Compacte au caractère sportif avec valeur ajoutée »
L'auto 2005 – Les Éditions La Presse

PONTIAC SUNFIRE SL

10 998 \$* avec

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT*

Moteur ECOTEC L4 2,2L de 140 HP • Boîte manuelle GETRAG à 5 vitesses avec surmultipliée
• Suspension tourisme • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 repliable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Tachymètre • Système antivol PASSLock • Phares antibrouillard
• Radio AM/FM stéréo • Chauffe-moteur • Verrouillage de sécurité pour les enfants aux portes arrière • Prise d'alimentation auxiliaire • Pneus 195/70R/14 toutes-saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2005 de base en stock suivant: Sunfire (21B89/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *A l'achat, préparation incluse, Transport (930\$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant l'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, Mérite Étudiant (financement seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Opérations contre les jeunes dans la rue

(F.L.) Maniwaki - La Sûreté du Québec (S.Q.) de la Vallée-de-la-Gatineau a noté une recrudescence des jeunes qui flânent sur les rues Commerciale et Notre-Dame, à Maniwaki.

Pour rectifier la situation, les policiers ont procédé à une opération policière, hier soir (jeudi), et poursuivent leur opération ce soir (vendredi).

«Nous voulons sécuriser les commerçants et les gens qui fréquentent les

commerces du centre-ville. J'ai pris connaissance de la réglementation municipale contre les attroupements de jeunes et elle sera appliquée», a indiqué le chef de poste de la S.Q. à Maniwaki, Mario Brière.

Des patrouilles pédestres parcourent les rues Commerciale et Notre-Dame. «Nous voulons sensibiliser les jeunes à se déplacer, sinon, il pourrait y avoir des réprimandes», a conclu le lieutenant Brière.

Woodland en grève mardi

(F.L.) Maniwaki - Les enseignants de Maniwaki Woodland braveront, à leur tour, les lignes de piquetage, mardi prochain, le 19 avril.

Les enseignants seront à l'extérieur de l'école Saint-Patrick, lors de cette journée de grève de la Commission scolaire Western Quebec. Ainsi, les cours du secteur francophone de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau ne seront pas perturbés par cette grève d'une journée.

Rappelons que les enseignants de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais ont tenu une journée de grève, hier (jeudi). Une journée de grève générale, à la grandeur de la province, est aussi prévue le 6 mai prochain.



PNEUS
4 SAISONS
À PARTIR DE
69,95\$
Pose, équilibrage,
par des spécialistes
Michelin, Uni Royal,
Good year

MCCORNERY
Depuis... 1927



J'AI FINALEMENT PERDU DU TEMPS EN VENDANT SEUL MA MAISON

Je n'avais pas réalisé qu'en vendant seul ma maison, j'aurais à me familiariser avec tous **les aspects légaux**.

N'étant pas un expert légal, j'ai dû lire de nombreux documents, souvent complexes, sur les lois entourant la vente d'une propriété. J'ai dû remplir plusieurs documents que le notaire a jugé non conformes.

Un agent immobilier m'aurait conseillé adéquatement et j'aurais conclu la transaction chez le notaire.

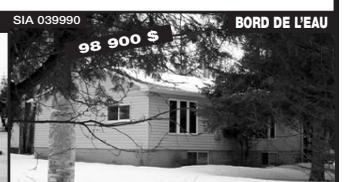
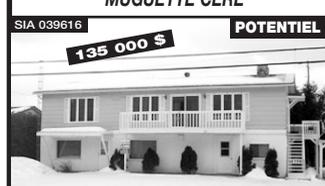
www.avecunagent.com

CHAMBRE IMMOBILIÈRE DE L'OUTAOUAIS

Au cœur de l'immobilier depuis 40 ans

 Mugette Céré Agent Immobilier Agréé (819) 441-8171 Pagette : (819) 441-5633 Courriel : mugettecere@sympatico.ca	 Immo Outaouais Courtier Immobilier Agréé Tél.: (819) 449-1244 Site Internet : www.immooutaouais.com Contactez-nous d'abord avant de mettre en vente votre propriété.	 Charles St-Jacques Agent Immobilier Affilié (819) 920-2000 (866) 920-2022 Courriel : charlesstjacques@yahoo.ca
 Carmelle Ouellette Agent Immobilier Affilié 1-819-827-3111	 Nathalie St-Jacques Agent Immobilier Affilié (819) 441-9090 Sans frais : (866) 463-9090	

Faites confiance au seul courtier en Haute-Gatineau.

 SIA 043271 229 900 \$ COMMERCE Situé secteur Comeauville, Maniwaki Reprise de finance, beaucoup d'équipements de restauration compris, logis de 3 chambres à coucher au 2 ^e étage. MUGUETTE CÉRÉ	 SIA 039990 98 900 \$ BORD DE L'EAU Ste-Thérèse-de-la-Gatineau Dépanneur et poste d'essence avec excellente chiffre d'affaire, licence S.A.Q., bureau de poste, loterie, propane, quincaillerie et plus. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES	 SIA 043415 79 900 \$ PALIERS MULTIPLES 107, ch. Mulligan's Ferry, Kazabazua - Chalet/maison avec une belle étendue d'eau à l'arrière et la rivière Gatineau devant, à seulement 20 min. du ski et du golf Mont-St-Marie. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES
 SIA 039616 135 000 \$ POTENTIEL ! 24, Saint-Joseph, Gracefield - Route 105 au coeur de Gracefield, grand logis de 1 450 p.c. plus local à aménager selon vos besoins de 1 450 p.c. au r-d-c. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES	 SIA 040517 159 900 \$ BORD DE L'EAU 167, ch. Monette, Cayamant - Bungalow au bord du lac Cayamant sur un grand terrain bois. Grand garage 2 étages. Beaucoup de potentiel !!! CARMELLE OUELLET	 SIA 039860 199 900 \$ BORD DE L'EAU 1, chemin Roberge, Blue Sea - Plein de potentiel Très belle propriété située sur un chemin cul-de-sac, superbe salle de bain, planchers flottants, allonge de 420 p.c. pouvant être utilisée comme salon ou bureau ou chambre additionnelle. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES
 SIA 043575 99 500 \$ BUNGALOW 10, chemin Lafrenière, Bouchette Bord du lac Chalifoux, endroit paisible, sous-sol entière rénové, grand terrain entièrement paysagé. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES	 SIA 041112 84 900 \$ 2 LOGIS 141, Principale Maniwaki - Maison 2 étages, près de : école, parc, garderie et tous les services, secteur Christ-Roi, armoires neuves, plusieurs rénovations. MUGUETTE CÉRÉ	 SIA 041712 199 900 \$ CAFÉ/BISTRO Ch. Du Lac Landrioux, Messines - Chalet 3 saisons fraîchement rénové. En environ 100 acres de terrain dont 4 acres au bord du lac. Belle plage sablonneuse, paradis de chasse et pêche ! NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES
 SIA 041112 84 900 \$ Déleage - 32, chemin Ferme Joseph Propriété de 3000 pi ² , abri d'auto, grand terrain, garage. Soyez le premier à visiter ! MUGUETTE CÉRÉ	 SIA 041712 199 900 \$ 75 places vendu tout équipé avec salle privée - Édifice récent, ambiance chaleureuse. Faut voir ! Très grand potentiel. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES	 SIA 041712 199 900 \$ 75 places vendu tout équipé avec salle privée - Édifice récent, ambiance chaleureuse. Faut voir ! Très grand potentiel. NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

• Terrain à construire à Chelsea • Terrain de 6.26 acres à Gracefield

EXPLORATION HYDROGÉOLOGIQUE SUR LA RIVE EST DE LA RIVIÈRE GATINEAU

Des contribuables de Northfield veulent des garanties

Gracefield- Des contribuables du secteur de Northfield de la Ville de Gracefield ont fait part de leurs inquiétudes quant à l'exploration hydrogéologique en vue de l'alimentation en eau potable de la Ville de Gracefield. Ils veulent obtenir des garanties sur les succès de l'opération et une solution de rechange si ce n'était pas le cas.

PAR JEAN LACAILLE

Le ton a grimpé de quelques décibels quand les contribuables se sont amenés au microphone pour questionner les élus municipaux, le maire Réal Rochon tout particulièrement, lors de la séance ordinaire du conseil municipal, qui regroupait quelque 80 personnes, dont plusieurs producteurs forestiers privés, lundi soir au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield.

Qualitas Outaouais, pour le compte de la firme d'ingénierie Cima + de Gatineau, a terminé son rapport d'étape dans la recherche d'eau potable pour alimenter les foyers de la ville de Gracefield.

La firme a réalisé trois forages stratigraphiques de 150mm de diamètre (F-6, F-7 et F-8). Le forage F-6, au sud de la patinoire de Gracefield, a été implanté par un sourcier mandaté par la municipalité. Les deux autres forages ont été implantés dans le secteur de Northfield sur le chemin de la rivière Gatineau, sur la rive est du cours d'eau. Ces trois forages exploratoires avaient pour objectif de trouver un horizon granulaire ou une zone de fractures dans le roc du forage F-6 avec une perméabilité permettant d'en extraire les 60 gallons par minute à la mesure américaine (USGM) dont la municipalité a besoin en complément d'eau

tirés des puits existants, voire même les 135 gallons par minute à la mesure américaine nécessaires à l'approvisionnement complet de la communauté.

Euréka !

Après une série de forages infructueux, la recherche d'eau souterraine a finalement porté ses fruits. La firme recommande donc de construire un puits d'essai de 200mm de diamètre à quelques mètres du puits F-8, situé sur la rive est de la rivière Gatineau sur le chemin qui porte le même nom afin de capter le même aquifère (qui contient de l'eau) et de l'exploiter à sa pleine capacité. Un piézomètre (instrument pour mesurer la compressibilité des liquides) est aussi recommandé à une cinquantaine de mètres du puits. Ensuite, un essai de pompage d'au moins trois jours avec au moins trois analyses d'eau complètes seront effectués. Le coût des travaux, selon les discussions de lundi soir, se chiffre à 60 000 \$. Cette opération permettra d'évaluer les coûts pour l'étude complète qui permettra alors de statuer sur les possibilités d'exploiter la nappe d'eau souterraine à cet endroit.

Craintes des contribuables

Au moins huit contribuables de ce secteur sont intervenus au moment de la période de questions lundi soir. Tous craignent que la construction de ce puits d'essai leur cause des problèmes quant à l'approvisionnement de leurs résidences.

«Nous n'avons jamais manqué d'eau chez nous. J'aimerais bien qu'on me signe des papiers me garantissant que ces exercices d'exploration n'auront aucun effet néfaste sur mes pointes. Je sais bien que ce ne sont que des hypothèses mais la nature étant ce qu'elle est, on ne sait jamais», de souligner l'un d'en-

tre-eux.

Une autre contribuable est intervenue pour demander aux élus municipaux s'ils avaient prévu une formule de compensation si jamais «on devait manquer d'eau à la suite de cet essai. Nous voulons une formule de rechange concrète avant que ne débutent les essais de pompage.» Le maire Réal Rochon a réagi favorablement à cette suggestion. «Nous sommes sensibilisés au problème qui pourrait survenir et nous devons pallier à toute situation.»

Une autre dame est intervenue pour indiquer qu'elle n'était pas d'accord de déshabiller Pierre pour habiller Paul. «Nous voulons savoir si la Ville va nous appuyer dans le cas où ces essais auraient des effets négatifs pour nos propriétés. Un puits, ça coûte un bras.»

André Cousineau a suggéré l'aménagement d'une pipeline avec deux connexions, l'une au nord et l'autre au sud, pour assurer l'alimentation des propriétaires de ce secteur

advenant le cas où le puits d'essai en question coupe leur alimentation en eau potable. Les élus municipaux ont donc adopté une résolution en ce sens. L'ingénieur André

Mathieu croit que la suggestion de André Cousineau est à retenir. «La formule est très certainement applicable.»

Assemblée spéciale

Une assemblée spéciale sur la question est donc convoquée pour le mercredi 27 avril prochain, à 19h30. Les contribuables de la Ville de Gracefield sont priés de noter que cette assemblée spéciale aura lieu à la salle municipale de Wright.

D'ici là, les élus municipaux vont se réunir pour analyser une formule de rechange dans le cas où ce puits d'essai cause des problèmes d'alimentation aux contribuables qui résident dans le secteur concerné.

Les contribuables présents lundi soir à Gracefield se sont bien promis de participer à cette assemblée spéciale pour s'assurer que la Ville de Gracefield a un plan pour protéger les puits résidentiels des propriétaires qui longent le chemin de la rivière Gatineau sur la rive est de la rivière.



Une partie des quelque 80 personnes qui ont assisté à la séance ordinaire du conseil municipal à Gracefield lundi soir. Certaines personnes sont venues pour le dossier de l'eau potable et les autres étaient des producteurs forestiers privés qui contestent les normes relatives au déboisement sur les terres privées, un projet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

ALIMENTATION EN EAU POTABLE À GRACEFIELD

Un puits d'essai sur la rive est de la rivière Gatineau

Gracefield- Qualitas Outaouais, pour le compte de la firme d'ingénierie Cima + de Gatineau a terminé son exploration hydrogéologique en déposant son rapport d'étape aux élus de Gracefield, réunis en conseil lundi soir, dans lequel elle recommande un puits d'essai dans le secteur Northfield, sur la rive est de la rivière Gatineau dans le secteur Northfield, pour assurer une alimentation en eau potable à l'ensemble des contribuables de la Ville.

PAR JEAN LACAILLE

Le 7 janvier 2005, la firme d'ingénieurs-conseils CIMA+ mandatait Qualitas Outaouais pour réaliser une recherche en



L'ingénieur André Mathieu, microphone en main, près d'un collègue de la firme CIMA + de Gatineau, répond aux questions des contribuables qui portaient sur les effets négatifs que pourraient engendrer le puits d'essai sur la rive est de la rivière Gatineau.

eau souterraine dans les secteurs situés au sud de la patinoire municipale du secteur Gracefield et dans le secteur Northfield. Les deux forages dans le secteur Northfield (F-7

et F-8) ont été implantés en chantier par un membre du personnel professionnel de la firme. Le forage au sud de la patinoire (F-6) a été implanté par un sourcier dont les services avaient été retenus par la municipalité.

Les travaux réalisés

Trois forages stratigraphiques de 150 mm de diamètre ont donc été effectués. Ces forages exploratoires avaient pour but de trouver l'eau en quantité et en qualité suffisantes en terme de gallons par minute à la mesure américaine.

Le Forage F-6

Situé immédiatement au sud de la patinoire municipale dans le secteur Gracefield, et à la limite d'une colline rocheuse, le forage F-6 a atteint une profondeur de 92,05 m et a recoupé un till sur 4,27 m d'épaisseur déposé directement sur le roc qui est constitué de marbre.

L'épaisseur et la nature du dépôt de surface sont d'aucun intérêt concernant la présence exploitable d'eau souterraine. En ce qui concerne le roc, aucune fracture productive en eau n'a été recoupée, celui-ci étant sain. Ce secteur ne présente pas d'intérêt pour la recherche en eau souterraine dans un but d'alimentation municipale.

Le Forage F-7

Situé dans le secteur de Northfield, environ 200 m au nord-est du pont qui enjambe la rivière Gatineau entre Gracefield et Northfield, le forage F-6 a été sondé à 84,43

m de profondeur. Un sable fin avec du silt a d'abord été rencontré sur 18,29 m, suivi d'une argile silteuse entre 18,29 et 78,87 m de profondeur. Immédiatement sous l'argile, un horizon granulaire composé de sable avec un peu de silt et traces de gravier d'une épaisseur de 1,22 m a été traversé pour atteindre un bloc de 2,21 m d'épais. Sous le bloc, de 82,30 à 84,43 m de profondeur, un horizon plus perméable composé de sable avec un peu de gravier et traces de silt a été atteint. Étant donné la présence du bloc, aucune crépine n'a pu être installée afin d'optimiser la quantité et la qualité de l'eau souterraine pompée. Cependant, au développement à l'air comprimé en bout de tubage, à la hauteur du bloc, un débit de l'ordre de 150 gallons à la minute à la mesure américaine a pu être évalué avec une eau légèrement brouillée.

Le Forage F-8

Vu la présence d'un horizon perméable rencontré en profondeur au forage F-7, un autre forage (F-8) a été réalisé à quelques mètres de celui-ci afin d'éviter le bloc présent et permettre de poser une crépine dans les sols granulaires. Le sondage a pris fin à 92,05 m dans l'horizon granulaire. Une crépine a été installée entre 86,06 et 88,19 m de profondeur, soit à l'emplacement où les matériaux granulaires avaient la granulométrie la plus grossière afin de soutirer la quantité d'eau maximale de l'aquifère (qui contient de l'eau souterraine). L'ouverture choisie de la crépine est de 1,5 mm ou «slot 60».

Après un développement à air comprimé de plusieurs heures, le puits fournit un débit de 175 gallons à la minute à la mesure améri-

caine et produit une eau limpide exempte de particules de sable ou de silt. Une analyse préliminaire effectuée sur l'eau souterraine permet de déterminer qu'elle respecte les normes en vigueur pour les éléments analysés, sauf en ce qui concerne la manganèse (métal grisâtre, à densité 7,2, très dur et très cassant qui existe dans la nature à l'état d'oxyde et qu'on utilise surtout dans la fabrication des aciers spéciaux; élément de numéro atomique 25, de masse atomique 54,93) total où elle excède légèrement la limite permise.

Conclusions et recommandations

Le forage F-8 semble receler les quantités d'eau souterraine utiles pour l'alimentation en eau de la municipalité et la qualité semble bonne. La firme d'ingénieurs-conseils recommande donc de construire un puits d'essai de 200 mm de diamètre à quelques mètres du puits F-8 afin de capter le même aquifère et de l'exploiter à sa pleine capacité. Un piézomètre est aussi recommandé à une cinquantaine de mètres du puits. Ensuite, un essai de pompage d'au moins 3 jours et trois analyses d'eau complètes seront effectués.

Avant d'adopter ces recommandations, le conseil municipal de Gracefield devra se pencher sur les doléances des contribuables du secteur de la rive-est de la rivière Gatineau qui demandent une solution de rechange dans le cas où l'essai s'avérerait catastrophique pour leurs propres sources d'eau souterraine. Le conseil devrait être fixé pour en informer les contribuables lors de l'assemblée spéciale qui est convoquée pour le mercredi 27 avril prochain, à 19h30, à la salle municipale de Wright.

CSHBO : Nouveau contremaître

(F.L.) Maniwaki - La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) a embauché un contremaître des services spécialisés.

Michel Hubert, de Maniwaki, entrera en fonction le 25 avril prochain. Il aura la responsabilité des équipes d'ouvriers de la Commission scolaire et travaillera en étroite collaboration avec la

direction des services administratifs. «Le poste de contremaître des services spécialisés est un nouveau poste, qui a été créé dans la foulée de la réorganisation du service des ressources matérielles, maintenant intégré au service des ressources financières et du transport scolaire, formant un nouveau département baptisé «services administratifs», a indiqué dans un

communiqué, la directrice générale de la CSHBO, Marlène Thonnard. Michel Hubert détient un DEC en électrotechnique ainsi qu'une licence de maître-électricien. Il a acquis de l'expérience, travaillant quinze ans dans le domaine de l'électricité pour les compagnies forestières de Bowater et de Louisiana-Pacific, entre autres.

Incendie au golf Aux trois clochers

(F.L.) Maniwaki - Un incendie d'origine suspecte est survenu au trou numéro six, sur le terrain de golf Aux trois clochers.

Le cabanon situé au # 6 a été complètement incendié et est une perte totale. Les dommages sont estimés à 500 \$.

Le brasier s'est déclenché le 10 avril dernier, vers 19h20. Selon les premières constatations, l'incendie est d'origine suspecte.

Les autorités ne détiennent aucun suspect, mais croient qu'il pourrait s'agir de jeunes qui flânent souvent sur les lieux. L'enquête se poursuit.

Retour de la belle saison! Roulez en famille l'esprit tranquille!

Inspection multipoint et maintenance

INSPECTION MULTIPOINT		99P
AVANT GAUCHE <ul style="list-style-type: none"> ● Plafonnier ● Pare-brise <ul style="list-style-type: none"> ○ Fendu ○ Ebrêché ○ Dépoil ● CODE OP. : xwsld ● Système de lave-glace avant <ul style="list-style-type: none"> ○ CODE OP. : xwash ● Essuie-glace/bras avant <ul style="list-style-type: none"> ○ CODE OP. : xftwp ● Phare ● Clignotant ● Feu de détresse ● Sculptures des pneus^{32e} ● Pression des pneus lb/po² 		AVANT DROIT <ul style="list-style-type: none"> ● Phare ● Clignotant ● Feu de détresse ● Pare-brise <ul style="list-style-type: none"> ○ Fendu ○ Ebrêché ○ Dépoil ● CODE OP. : xwsld ● Système de lave-glace avant <ul style="list-style-type: none"> ○ CODE OP. : xwash ● Essuie-glace/bras avant <ul style="list-style-type: none"> ○ CODE OP. : xftwp ● Sculptures des pneus^{32e} ● Pression des pneus lb/po²
ARRIÈRE GAUCHE <ul style="list-style-type: none"> ● Feu stop ● Clignotant ● Feu de détresse ● Feu de recul ● Lampe de coffre ● Sculptures des pneus^{32e} ● Pression des pneus lb/po² 	ARRIÈRE DROIT <ul style="list-style-type: none"> ● Feu stop ● Clignotant ● Feu de détresse ● Feu de recul ● Lampe de plaque d'immatriculation ● Essuie-glace/bras arrière <ul style="list-style-type: none"> ○ CODE OP. : xrtwp ● Sculptures des pneus^{32e} ● Pression des pneus lb/po² 	*Pneus <ul style="list-style-type: none"> ● Recommandé : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fermeture (xtrot) ○ Régl. géométrie (xalig) ○ Remplacement (xtire) ● CARROSSAGE (xcarmw) ● PINCEMENT (xtoww) ● CREVASSEMENT (xcupw) ● COUPURE (xcutw)
NOTA :		voir les codes d'opération au verso
SOUS LE CAPOT <ul style="list-style-type: none"> ● Klaxon ● Lampe du capot-moteur ● Durites de climatiser ● Niveau des liquides (Freins, direction assistée, réservoir d'embrayage, lave-glace, vase d'expansion, boîte de transfert, boîte manuelle/automatique, pont avant) ● Courroie(s) d'entraînement ● Filtre à air (plus filtre de batterie refroidi par air sur les véhicules hybrides) ● Radiateur, durites/colliers et état du liquide de refroidissement ● Durites/colliers de chauffage 		CODE OP. <ul style="list-style-type: none"> xachs xdrvb xairf xradh xhtrh
PERFORMANCE DE LA BATTERIE <ul style="list-style-type: none"> ● Bonne Recharger Puissance de démarrage en ampères : _____ ● Faible _____ norme d'usine _____ réelle _____ 		xbatt
SOUS LE VÉHICULE <ul style="list-style-type: none"> ● Éléments de la direction ● Éléments de la suspension ● Système d'échappement ● Amortisseurs ○ fuites ○ dommages ● Jambes de suspension ○ fuites ○ dommages ● Soufflets de demi-arbre ● Fuites d'huile ● Fuites de carburant 		xstrg xsusp xexht xshck xstrt xcvbt xoilk xfuel
PRIÈRE D'ÉCRIRE LISIBLEMENT		
INDICATIF CONCESSIONNAIRE	CONSEILLER TECHNIQUE	
TECHNICIEN	COÛT	
PROCHAIN RENDEZ-VOUS	SIGNATURE DU CLIENT	



PNEUS

Goodyear® Integrity P185/65R14

6928 \$*

ENTRETIEN DU PRINTEMPS[†] À partir de

34.95 \$

Comprend : vidange d'huile, remplacement du filtre à huile, inspection multipoint et rapport d'inspection

VÉRIFICATION DE LA GÉOMÉTRIE DES ROUES[‡]

29.95 \$

PROFITEZ AUSSI DE NOTRE SUPER OFFRE POUR LES FREINS.

*Prix par pneu. Frais d'installation et d'équilibrage exclus. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 \$ par pneu en sus.
[†]L'offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft®. Un rapport d'inspection détaillé vous est remis suivant chaque service d'entretien.
[‡]L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC ne dépasse pas 3 863 kg. Des frais supplémentaires s'appliquent si le réglage de la géométrie est nécessaire.

Toutes taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre prend fin le 20 mai 2005.

Les 100 premiers clients qui présenteront ce coupon recevront un bac, du savon et un chamois pour l'auto.

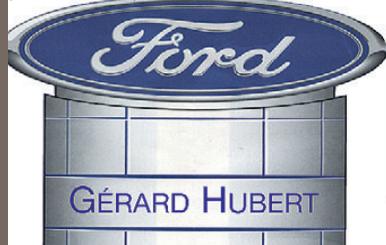
Valeur de 30\$



2 EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR

(819) 449-2266

(819) 440-2266



Site internet : www.hubertauto.com

COMMISSION GOMERY

«Je souhaite que justice soit faite» - David Smith

Maniwaki - David Smith a émis ses commentaires sur la Commission Gomery et sur le scandale des commandites, lors d'une conférence téléphonique, le 12 avril dernier.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE



David Smith, député de Pontiac, veut que justice soit faite dans le scandale des commandites.

«La Commission Gomery fait son travail. Il est important de laisser le juge poursuivre son mandat et d'aller au bout de cette affaire», a débuté le député de Pontiac.

David Smith a indiqué qu'il était attristé par le scandale entourant le programme des commandites. «Je suis attristé de voir qu'il y a des gens à l'intérieur du Parti libéral du Canada au Québec qui ont profité de la bonté de certains. Cela me choque, comme les gens du comté d'ailleurs», a-t-il affirmé.

M. Smith a rappelé qu'il était loin de la réalité du programme des commandites, puisqu'il n'était pas député à ce moment. Par contre, il indique que les Québécois sont très déçus et choqués par le dossier des commandites.

Lorsque LA GATINEAU lui a demandé ses réactions, à la suite des déclarations des témoins à la Commission Gomery, M. Smith n'a pas voulu commenter.

«Je ne peux pas commenter les révélations qui ont été faites devant la Commission Gomery. Moi, je dénonce le fait qu'il y a des gens qui peuvent avoir posé des gestes qui ne sont pas permis par la loi», a-t-il souligné.

David Smith a affirmé que le programme des commandites affectait la réputation du Parti libéral. «Est-ce que tous les libéraux sont pareils aux gens qui ont posé ces

gestes, lors du programme des commandites? La réponse est absolument non! Il y a d'autres membres du parti qui, comme moi, croit dans la région et dans les valeurs libérales», a-t-il affirmé.

Selon le député de Pontiac, les gens impliqués dans le scandale des commandites ne représentent pas le Parti libéral. «Je ne crois pas que les gens impliqués dans l'affaire des commandites représentent les valeurs libérales. Ils ont travaillé à leur intérêt personnel.

«Je souhaite que justice soit faite et que ces gens-là soient apportés devant la Cour

et qu'ils vivent avec leurs décisions», a expliqué M. Smith.

Élection

David Smith est prêt pour une nouvelle élection. «Moi et mon équipe sommes prêts pour toute éventualité. Certains partis politiques aimeraient profiter du scandale des commandites pour déclarer une élection.

«Mais, selon les plus récents sondages, la majorité des Québécois ne veulent pas d'élections tout de suite. Ils veulent que le juge Gomery aille au bout de cette affaire des commandites et que l'on sache la vérité complète», a terminé David Smith.

CENTRE DES ADULTES ST-JOSEPH DE GRACEFIELD

Le marathon de l'écriture en est à sa 8^e édition

Gracefield- Les étudiants adultes du Centre de formation St-Joseph de Gracefield reprennent leurs plumes pour la huitième édition du Marathon de l'écriture, un sprint de 24 heures, sans relâche, qui aura lieu à compter de 19h le mercredi 21 avril prochain à la salle populaire du restaurant Astéria à Gracefield.

PAR JEAN LACAILLE

«Quelque 35 étudiants du Centre ont confirmé leur participation cette année. Ils ont bien hâte d'y participer. Le marathon donne lieu à des écrits étonnants de la part de nos étudiants. Les marathons antérieurs ont démontré que l'activité avait un impact sur l'apprentissage de la langue française. Il y a fort à parier que des étudiants qui ont déjà participé se joignent à ceux et celles qui y seront cette année. C'est le cas tous les ans», d'indiquer Anick Lapointe, l'organisatrice de l'événement qui a été créé par Anne-Marie Doyon, responsable du Centre de l'éducation des adultes St-Joseph de Gracefield, qui, chaque année, fait un tra-

vail remarquable au chapitre de l'animation du marathon. «Nous nous réjouissons du fait que notre marathon ait été récupéré par l'Office de la langue française du Québec qui en a fait un événement national au cours des dernières années. Une foule d'étudiants ont participé au marathon depuis sa création il y a 8 ans. Je rencontre souvent des ex-étudiants du Centre qui se souviennent de leur passage au marathon et qui en conservent de précieux souvenirs», d'ajouter Anne-Marie Doyon qui a développé, au cours des ans, une formule de participation qui incite les étudiants à la créativité.

La tension monte chez les étudiants qui ont très hâte au mercredi 20 avril. Dès 19heures, ils seront prêts à amorcer cette immersion au pays de l'écriture.

De nombreux partenaires financiers participent au succès de l'édition 2005 qui s'avérera, comme toutes les autres, un beau voyage dans le monde de l'écriture.

RECHERCHÉ



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.






Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

Souper de dorés

Des pompiers du secteur de Gracefield

Samedi le 16 avril 2005 à 18h

Au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau de Gracefield

Servi par les pompiers !
Billets : 25 \$/chacun
Louis Gauthier au 463-3480 ou 463-4287

Tous les profits serviront à l'achat d'équipements supplémentaires pour assurer la sécurité de la population.

Bienvenue à tous !

Pas de popote, on paye la pizza!



Achetez 2 gallons de peinture Perfection et obtenez gratuitement une pizza grand format*
des Restaurants Mikes®.




Soulage tous les maux de la peinture.
www.peinturecrowndiamond.com

* Offre valable du 18 avril au 1^{er} mai 2005.
Napolitaine, pepperoni, toute garnie ou végétarienne.
Mat absolu, lustre doux ou perle



Depuis 1971

PRO Rénovation

Sortie nord de Maniwaki, Egan-Sud

449-1590

SOUVENIRS INOUBLIABLES

ENSEMBLE DE PHOTOS INCLUANT:

- 1: 10" x 13"
- 1: 8" x 10"
- 1: 5" x 7"
- 2: 3 1/2 x 5"
- 18: PORTE-FEUILLE

LE TOUT POUR SEULEMENT

\$3.95

PAYABLE À LA LIVRAISON

FRAIS DE POSE DE \$3.95 PAYABLES LORS DE LA SÉANCE. \$2.00 PAR SUJET ADDITIONNEL POUR GROUPES. L'OFFRE COMPREND UNE SEULE POSE, CHOIX D'ARRIÈRE-PLAN DISPONIBLE. DES PORTRAITS ADDITIONNELS PEUVENT ÊTRE OBTENUS À DES PRIX TRÈS COMPÉTITIFS. UNE OFFRE SPÉCIALE PAR FAMILLE.



LE PHOTOGRAPHE SERA SUR PLACE

AUX GALERIES MANIWAKI

LES 15 ET 16 AVRIL

VENDREDI DE 10HR. À 20 HR.

SAMEDI DE 10HR. À 15 HR.

SANS RENDEZ-VOUS

Ca vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

ANIMAUX À VENDRE

Jument de travail âgée de 10 ans.
Infos : Jour - 449-8080 Soir - 449-0090

Étalon Belge, 13 ans à vendre, pur sang,
enregistrer. Infos : 449-5216

Poulin canadien Percheron, 2 ans en juin dompté
à l'attelage, 1000 \$. Infos : 623-1381

ANIMAUX À VENDRE

Chatton et chatte à donner. Pour infos :
449-2002

COMMERCE À VENDRE

Épicerie, boucherie, essence, agence SAQ,
marina, loto-québec, ATM, situé au Lac

Cayamant depuis 40 ans, bâtisse comprenant;
commerce et un grand logis attenant. Le tout
avec sous-sol et garage sur un terrain au bord du
lac, très bon chiffres d'affaires (cause retraite).
Alain Jour (819) 463-4222 Soir (819) 463-3235

CHALET À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur lac
Roddick, 4 saisons, couche 8 personnes, inclu
pédalo, canot, chaloupe. Infos : 819-465-2980

Attention villégiatureurs! Le triangle des quatre
saisons vous offre un véritable éden situé au Lac
Roddick dans la municipalité de Ste-Thérèse-de-
la-Gatineau. Deux chalets complètement équipés
vous permettront de jouir des plaisirs de l'été;
baignade, pêche, bateau, il ne manque que vous!
Pour réservation : (819) 465-2286 site web :
www.triangledesquatresaisons.com

CHAMBRE À LOUER

Chambres à louer, situées au Centre-Ville, accès
au réfrigérateur et micro-ondes. Info : 449-7011.

Chambres à louer avec entrée privée, satellite,
chambre de bain et salon avec frigidaire et micro-
ondes. Infos : 441-0427 ou 449-0640.

CONDO À VENDRE

Condo à vendre à Hull, près du cegep, 2 c.c. Tout
rénover. Bois-franc, céramique, foyer, cour privé.
Pour plus d'infos : 449-5129 ou 819-777-3285

DIVERS À VENDRE

Armoires de cuisine, mélamine blanche avec îlot
de 4 tiroirs, incluant dessus de comptoir, évier

Stanless double, robinets, lave-légumes, four
encastré, Westinghouse, lave-vaisselle Ingis.
Disponible début mai. 700 \$. Tout compris.
449-2173

Bateau aluminium 14" Princecraft. Prix 600 \$,
pour infos : 449-1117

1 trailer 6'x10' dompeur // 1 trailer 6'x12' flat bed,
avec rampe et freins électrique, avec essieux
de 5 000 lbs chaque. 4 roues chaque. Infos :
438-2976

Mini-laveuse sècheuse, prix demander 400 \$.
Pour plus informations : 441-3748

Bush Bar Chromés neuve, universel pour camion.
Tél. : 449-3690

Mags 15" pour Toyota, pneus, 30X9.5R15.
Cabine pour Toyota ou Sonoma. Infos : 463-0264



Section Affaires

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

McCONNERY
Depuis... 1927
Michel Ménard
Représentant
des ventes
BUR.: (819) 449-1632 • RÉS.: (819) 449-1148
REMOUQUAGE (819) 449-3078 • FAX: (819) 449-4266
105, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2C8

SALLE DE RÉCEPTION
60 À 120 PERSONNES
MUSICIENS GRATUITS !!!
Située au sous-sol de la Brasserie.
Possibilité de repas chaud ou froid et bar sur place.
POUR RÉSERVATION : 449-4652
BRASSERIE LA TABLE RONDE
304, BOUL. DESJARDINS, MANIWAKI

Les couvreurs
ROCHON
Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles
ESTIMATION GRATUITE
LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) 449-4976 (819) 467-2849
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX : 467-4727

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E.
250
R.00
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

COOP
de solidarité
d'aide domestique
de la Vallée-de-la-Gatineau
Sans frais :
1-877-441-0227
- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs
198, rue Notre-Dame, Suite 300,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courriel électronique : csadvq@bellnet.ca

Ventilation Dan
ENTREPRENEUR EN VENTILATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Prop. :
DANIEL COURCHESNE
Licence R.B.Q. # 8006-6210-31
Tél. : (819) 463-3290
Tél. : (819) 770-9534

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
Excavation
Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE ADRESSE POSTALE
395, R.R. #1 C.P. 498
Déléage (Québec) J9E 3A8 Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford HUBERT Auto STERLING CAMIONS
Gérard Hubert Automobile liée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille
Représentant

Luc Langevin, prop. (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981
Télécom Multi-Services
TMS
NEQ #2248713762 Lic. RBQ # 8242-9044-58
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Réparation téléphonique Installation
Câblage informatique Entretien
Installation d'antenne satellite

Les Toitures
Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

TRANSPORT
branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

• ZENITH • SHARP
• LG • STAR CHOICE
GILBERT DAVID TV LTÉE
La Boutique Électronique
273, Notre-Dame Tél.: (819) 449-3545
Maniwaki (Québec) Téléc.: (819) 449-6748

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

allo EAU DE GAMME Labrador
VENTE - SERVICE - LOCATION
REFROIDISSEMENT D'EAU
Peur ceux qui ont la soif de vivre
Salle de démonstration
Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki
Pour informations : Maurice Richard
402, de la Montagne, Maniwaki (Québec) J9E 1K4 **449-6047**

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

EXCAVATIONS M. AUMONT INC.
DRAINAGE
EXCAVATION
TERRASSEMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE
R.B.Q. 3129-3913-13
68, ch. Rivière Gatineau, Déléage QCJ9 E3A6
Cel. 819-441-4446 Rés. 819-449-3781

Les Constructions
Fernand Galipeau
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
R.B.Q.: 1910-370427
55, chemin de la Montagne
C.P. 21, Farley, Messines Tél.: (819) 441-1308
(Québec) JOX 2J0 Cell.: (819) 441-8181



« Lignes racées et performances énergiques »
Sylvain Raymond, Autonet.ca

PONTIAC WAVE

Sécurité 5 étoiles ★★★★★

Moteur 1,6L DACT 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Roues de 14 po • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

139 \$/mois*
Avec comptant de 2263 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 \$	1131 \$	0 \$
179 \$	0 \$	0 \$

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 60 MOIS!

Terme de 60 mois à la location.
Transport de 960 \$ et préparation inclus.



PONTIAC PURSUIT

Plus d'équipement de série que la Civic et la Mazda3[®]
Moteur 2,2L ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur ajustable en hauteur • Phares à halogène • Roues de 15 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

169 \$/mois*
Avec comptant de 2887 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189 \$	1970 \$	0 \$
232 \$	0 \$	0 \$

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT!

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950 \$ et préparation inclus.



PONTIAC VIBE

« Compacte spacieuse, originale et pratique »
L'auto 2005 - Les Éditions La Presse

ENERGUIDE 3 années consécutives*
Moteur VVT-I 4 cyl. de 1,8L de 130 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Écran cache-bagages • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

239 \$/mois*
Avec comptant de 2597 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269 \$	1298 \$	0 \$
299 \$	0 \$	0 \$

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT!

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1 040 \$ et préparation inclus.



PONTIAC G6

« Une berline aussi agréable à conduire qu'à regarder »
Jacques Bienvenue, Journal de Montréal

Moteur 3,5L V6 à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Rétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD • Roues de 16 po en aluminium • Phares antibrouillard

249 \$/mois*
Avec comptant de 3982 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 \$	2108 \$	0 \$
334 \$	0 \$	0 \$

0 %
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 48 MOIS!

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1000 \$ et préparation inclus.

Renseignez-vous sur notre promotion de toit ouvrant sans frais.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants: Wave (2S126R7A) et G6 (2ZG69R7B). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. * À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave-60 mois) avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir ci-contre). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km (Wave : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois (Wave : 60 mois, G6 : 48 mois) sur approbation de crédit de GMAC. *Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. sur un modèle 2004. *Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Mazda3 GX. *Lauréat du prix EnerGuide 2005: Véhicule le plus Économique de sa catégorie durant 3 années consécutives, pour un véhicule à essence. Lauréat ex. aequo dans sa catégorie. Basé sur les données publiées par Ressources naturelles Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003, 2004 et 2005 pour la Pontiac Vibe 1.8L avec une boîte manuelle à 5 vitesses. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Débusqueuse Timberjack 230D Très bonne condition, 20 000 \$. Infos : Paul 463-2563

Ensemble de salon ELRAN, sofa (3 places) et causeuse, 1 table à café et 1 table de bout, commode de 5 tiroirs et système de son. Vente cause de déménagement chez nouveau conjoint. 441-2162

Débusqueuse (Skideuse) John Deere, 1973, 440B, en très bonne état, 19 500 \$. Pour infos : 819-770-5826

Réfrigérateur commercial 4'. Vitre pour viande fromage ou pâtisserie, prix demandé 1000 \$. Infos : Alain 463-4222 jour 463-3235 soir

Moteur 93 - 20 forces Johnson, bonne condition pour petit ponton. 1 200 \$ ou meilleur offre. Pour infos : 465-2315

Une caméra vidéo VHS 200 \$. // Souffleur pour multiples fonctions, 100 \$. Infos : 449-7026

Table de cuisine ovale et chaises coussinées sur roues. 463-0618

Équipement; restaurant, boulangerie, boucherie, traiteur, bar, pâtisserie, 4 juke box, ancienne machine à coke, antiquités. Cantine mobile. 400 chaises, tables, tabourets. 819-440-5515

Fantasia - Vente à domicile de produits sensuels et lingerie fine. Pour une soirée agréable entre amis. L'hotesse de la soirée aura 10% des ventes + cadeaux. Pour une représentante qualifiée. Appelez Lise 463-2079

Érabièr artisanale tout équipé, située chemin de La Plage Lac Quinn. Roger Gagnon 449-5830

Acheterais 4 roues, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083, demandez Marc.

2 pneus avec tube neuf. 750-20. On demande 75\$ / chacun. 441-3654

Chariot élévateur de marque Raymond, électrique, capacité de lavage 3 000 livres, la

hauteur de levage 15'6", poids de l'appareil 3 610 livres, chargeur 220 volts inclus dans le prix, sa valeur à neuf est de 35 000 \$, prix demandé 6 000 \$, parfaite condition. Infos : 449-1656, Raynald ou Sébastien.

LOCAL À LOUER

Local commercial, situé 153-B rue Commercial Maniwaki, 517\$/mois. Taxes incluses. 441-3244 Cell. : 441-5001

MAISONS À VENDRE

Maison, 2 chambres à coucher, chauffage à bois et électrique, piscine, remise, secteur tranquille à Délage. Infos : 449-4327

Bouchette - PRIX RÉDUIT - Vente rapide, spacieuse maison de campagne, 4 c.c., grande cuisine et grande salle familiale, idéal pour gîte du passant ou foyer d'accueil. Prix : 75 900 \$. Century 21 / Immo-Nord Jacques Larochelle 449-2173

Maison située sur route 105 à 15 minutes de Gracefield, âgée de 7 ans, 2 chambres, grand salon, grande salle de bain, grand sous-sol semi-fini, garage. Demande 70 000 \$, négociable. 463-3275 Pour personne intéressée seulement.

Maison, 310 Champlain, Maniwaki. Infos : 449-1869 soir.

Maison mobile avec roues et blocage inclus, 60'x12', près à être déménagée, demande 7000\$

449-8181 ou 441-1179

Maison semi-détachée située à Maniwaki, avec grand terrain, grand garage 24x28 abris d'auto, entrer asphaltée, au 184 Martel, près de l'école, pour plus d'infos : 449-4085 449-8853

MAISON ET APPARTEMENTS À LOUER

Appartement à louer, secteur comeauville, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain, idéal pour personne seule, réfrigérateur et cuisinière électrique fournis, prises pour laveuse et sècheuse, chauffé et éclairé, stationnement et entrée privés. Demande 420\$ par mois. **LIBRE le 1er mai.** 449-1943

Logis à louer 1 c.c. secteur Commeauville. Pour plus d'infos : 449-3048

Logement 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, 330\$/mois au 320 Notre-Dame, Maniwaki, libre le 1er mai. Infos : 441-0526

Logis à louer, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé. Infos : 449-3437

BIENVENUE



Kevin et Françoise Nault désirent souhaiter la bienvenue à leur petite fille **Marie-Philippe Nault**, fille de Louis-Philippe Nault et Manon Poulin demeurant à Dolbeau-Mistassini au Lac-St-Jean.

Marie-Philippe est née le 4 mars 2004 dans la ville de Beihai, province du Guangxi, Chine et est arrivée au Canada le 11 mars 2005.



OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU

276, Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6
Tél.: (819) 449-6649 • Fax : (819) 449-7082

AVIS DE CONVOCATION

À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS VISÉS PAR LE PLAN CONJOINT DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU

45^e assemblée générale annuelle

ENDROIT : Salle municipale
466, Route 105, Bois-Franc (Québec)

DATE : Mardi, le 19 avril 2005
N.B. Buffet servi sur place

HEURE : 9h00, inscription
9h30, début de l'assemblée

- Rapport financier 2004
- Rapport d'activités 2004
- Élection des administrateurs
- Allocution des invités

• Propriétaires inscrits au fichier de l'office lors de l'envoi des convocations par la poste.
• Preuve récente de propriété à fournir (taxes municipales et/ou contrat d'achat ou certificat de contingent 2005).

À VENDRE



Génératrice 600 Volt 30 Kw
65 heures d'usage
Moteur Hercule, à gaz naturel, transférable au gaz propane.
5 000 \$
Infos : 819-281-5168
Pierre

** MEUBLES USAGÉS **

Nouveau meubles éconos situé au 181, rue King à Maniwaki

Achetons, vendons appareils ménagers et meubles usagés

Tél. : 441-6011



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MANIWAKI

180, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2E2
Téléphone : (819) 449-4556

AVIS À LA POPULATION

L'Office municipal d'habitation de Maniwaki désire aviser la population que la période d'inscriptions sur la liste d'admissibilité pour l'obtention de logement à loyer modique vient à échéance le 30 avril prochain. Les requérants doivent donc renouveler leur demande avant cette date. Dans le cas contraire, leurs noms seront rayés de la liste.

Les personnes désireuses d'effectuer une première demande de logement ou de renouveler leur demande de logement doivent se présenter à notre bureau, du lundi au vendredi de 13h 16h30, afin de compléter une demande de logement à loyer modique en bonne et due forme à l'adresse suivante :

180, boul. Desjardins
Place de la Colline
Maniwaki
Tél.: 449-4556

Donné à Maniwaki, ce 15 avril 2005

Le directeur,
Yvon R. Poulin

Section Affaires

Tel: 819-441-0004 Fax: 819-449-6050 sans frais : 877-441-0004

BRODERIE ExpressPub

ARTICLES PROMOTIONNELS
Claude-Anne, rep. des ventes
Kim, conceptrice graphique
180-A Notre-Dame, Maniwaki, Qc. J9E 2J5
WWW.EXPRESSPUB.COM

Studio Gisèle Cousineau

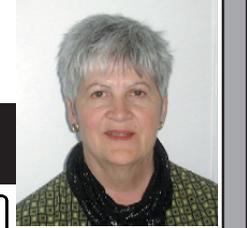
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes

Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance

Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

Directrice

Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108



GATINEAU
Mugette Céré

POLUX

le supermarché pour animaux domestiques

236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •
Courriel : info@polux.ca
Télépolux : (819) 449-1738
Nourriture et accessoires

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT Résidentiel — Commercial

Livraison Maniwaki Inc.

Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki-Hull-Ottawa-Gatineau
Mont-Laurier

Tel: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Cel: (819) 441-5071
Fax: (819) 463-4073

Alban Cousineau Prop.
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Ca vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**



MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

AVIS EST DONNÉ À LA POPULATION

La Municipalité de Délage informe ses citoyens que la semaine d'embellissement, pour le grand nettoyage du printemps, aura lieu du 9 au 13 mai 2005.

Les objets devront être en bordure du chemin public à compter du 9 mai au matin, dans tous les secteurs. La municipalité demande que le métal soit séparé pour faciliter la cueillette.

Il est à noter que les matériaux de construction et les items ci-dessous mentionnés, ne feront pas parties de cette cueillette printanière.

DÉTAIL des items qui ne pourront être ramassés lors de cette cueillette :

- les matériaux de construction;
- les ballots de branches qui ne seront pas soigneusement attachés et qui auront un diamètre supérieure à 20 pouces et/ou une longueur de plus de 4 pieds;
- les quantités déraisonnables de déchets provenant du nettoyage de terrain ou autre;
- les moteurs de véhicules et les batteries;
- les résidus de clôtures;
- les pneus et la peinture.

Bureau municipal
Mme Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale

Bachelor, près du centre-ville de Maniwaki, meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Pour infos : 449-4140

Appartement à louer 1 chambre à coucher, 157 Éthier, Maniwaki. 390\$/mois. Pas chauffé, ni éclairé. 449-0061 ou 449-5587



Coopérative Funéraire Brunet

AVIS DE CONVOCATION

Les membres de la
Coopérative funéraire Brunet
sont convoqués à l'assemblée
générale annuelle de la
Coopérative qui aura lieu le

26 avril 2005, à 19h30

**Salle de l'Âge d'Or
257 des Oblats, Maniwaki**

Avis de motion de modification
*aux règlements de régie interne
sur le nombre de parts sociales
de qualification (art. 4.2) et sur le
comité de surveillance (art. 10)*

Bienvenue à tous les membres
Prix de présence et goûter
en fin de soirée

**Pour information
449-6082 ou 623-6232**

ACHETEUR DE SIROP D'ÉRABLE



**Produits Forestiers
et Dérivés**

**Forest Products
& Derive**

**Toutes de différentes qualités
Nous payons avant réception**

Canne, sirop ou feuille d'érable

André Fillion
4680 Ste-Catherine St.
St-Isidore Ontario

K0C 2B0

(613) 291-8040



MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

AVIS EST DONNÉ À LA POPULATION

Il est interdit à tout individu, à compter du 1er avril au 15 octobre de l'année en cours, de faire un feu à ciel ouvert. Celui ou celle qui contrevient à ce règlement municipal, pendant cette période, pourrait se voir facturer les frais reliés au déplacement de la brigade incendie de Délage. Veuillez contacter le bureau municipal au 449-1979 pour de plus amples informations à ce sujet.

Bureau municipal
Mme Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale

OUVRIERS SYLVICOLES RECHERCHÉS

Pour éclaircies précommerciales de résineux
PRIX : de **400 \$ à 500 \$** / hectare
SECTEURS : Parc de la Vérendrye et ZEC Bras-Coupé Désert

Pour éclaircies précommerciales de trembles
PRIX : de **450 \$ à 550 \$** / hectare
SECTEURS : Parc de la Vérendrye et Mont-Laurier

CONDITIONS : Dépenses payées pour camionnette, VTT et roulottes
Les employés seront nourris et logés au besoin

REER COLLECTIF DISPONIBLE

EXIGENCES : Posséder débroussailleuse, équipements de sécurité et camionnette. Minimum de 1 an d'expérience.

DURÉE : De 20 à 26 semaines, de mai à novembre 2005.

CONTACTEZ : M. Bertrand Quentin
SERVICES FORESTIERS B.Q. INC.
1123, Aristide Massé, Mont-Laurier (Québec) J9L 3N1
Tél.: (819) 623-1146
Fax : (819) 623-1146
Courriel : sfbq@sympatico.ca

VENEZ NOUS RENCONTRER À L'AUBERGE DU DRAVEUR À MANIWAKI,
LUNDI LE 25 AVRIL À 19H30.



La commission scolaire Pierre-Neveu

525, de la Madone,
Mont-Laurier QC J9L 1S4
819 623-4310 Fax: 819 623-7979

BANQUE DE CANDIDATURES

INSTRUCTEUR/OPÉRATEUR SUR ABATTEUSE MULTIFONCTIONNELLE ET SUR TRANSPORTEUR

Lieu de travail : Centre de formation professionnelle Mont-Laurier
Heures de travail : 45 heures/semaine approximativement
Classe d'emploi : Technicien en formation professionnelle
Salaire : Selon la convention collective en vigueur
Entrée en fonction : Juin 2005

DESCRIPTION DU POSTE :

Dans le cadre du programme Abattage et façonnage des bois, l'instructeur assiste l'enseignement dans la partie pratique du cours sur les multifonctionnelles et les transporteurs auto-chargeurs. Il participe au déroulement des opérations sur le chantier et à l'entretien mécanique des engins de chantier.

EXIGENCES DE L'EMPLOI :

Le candidat recherché doit posséder une solide expérience dans l'opération d'engins d'abattage du bois et une compétence pertinente dans la conduite d'abatteuse multifonctionnelles. Un minimum de 5 années d'expérience dans l'opération d'engins forestiers est requis.

LIEU DE TRAVAIL :

Les opérations auront lieu à distance variable de Mont-Laurier. L'instructeur pourra être appelé à loger dans les camps forestiers.

Toutes personnes intéressées peut poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae au plus tard le 6 mai 2005 à 16h00 par courrier électronique à l'adresse suivante : ressources.humaines@cspn.qc.ca ou par la poste à :

**Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
525, rue de la Madone
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S4**

REBOISEURS

RECHERCHÉS POUR PLANTATION DE PEUPLIERS HYBRIDES SECTEUR PARC DE LA VÉRENDRYE

CONDITIONS :

0,25 \$ / PLANT REBOISÉ

Employés nourris et logés

Transport fourni

Équipements fournis

DURÉE : Du 15 MAI au 30 JUIN 2005

**CONTACTER : M. BERTRAND QUENTIN
SERVICES FORESTIERS B.Q. INC.
TÉL. : 819-623-1146
FAX : 819-623-1146**

Ça vend 100 bon 100

449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI****Restaurant Peaceful Valley
OFFRE D'EMPLOI****Aide cuisinière demandée**

Horaire : 30 heures semaine ou plus

Salaire : à discuter

Expérience requise

Téléphone : 438-2610
Demande Nicole ou Marcel

Logis, 1 chambre à coucher, situé au 147-C, Boul. Desjardins, Maniwaki, 325\$ par mois, pas chauffé, ni éclairé, libre le 1er mai 2005. Infos : 449-4231

Appartement à l'étage, 1 chambre à coucher, poêle frigidaire, chauffé et éclairé. 324 Des Oblats, Maniwaki. 420\$/mois. Infos : 449-3520

Petite maison située au 429, Ste-Anne, 3 chambres à coucher, 425\$/mois. Non chauffé, ni éclairé. Animaux non admis. Infos : 449-7218

Logement à louer au 262 McDougall #2 semi sous-sol. 1 c.c. Installation laveuse sècheuse. Pas chauffé, pas éclairé. 315 \$/ mois. Libre le 1er mai 05. Infos : 463-3364

jeux, stationnement pour deux véhicules, pas chauffé, ni éclairé. 530\$ /mois. Libre le 1er juillet 2005. Pour information demander Gisèle au 449-3310 entre 9h et 21h. ou Françoise au 449-4306

Maison située dans village de Gracefield, idéal pour personnes âgées ou personne seule, libre le 1er avril. 819-772-2920

Hébergement; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 minutes de Maniwaki. 441-2761

Logis 1 chambre, libre le 1er avril, salle de lavage, stationnement et entrée privés, 350\$/mois pas chauffé ni éclairé. //// Logis 2 chambres, libre le 1er mai, installation laveuse et sècheuse, remise ext., stationnement pour 2 véhicules, entrée privée, 350\$/mois pas chauffé ni éclairé. Pour infos : 449-3435

Corporation
de gestion de la
Forêt de l'Aigle**Appel d'offres
pour le chargement des
bois de la Forêt de l'Aigle**

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle désire recevoir des soumissions pour le chargement des bois, soit le peuplier en longueur, pâte en longueur, le résineux (S.E.P.M.) et la pâte de bois franc.

Les gens intéressés doivent se procurer les documents de soumission au bureau de :

Dumoulin Éthier Lacroix
140, rue King
Maniwaki (Québec)
J9E 2L3
Téléphone : (819) 449-3571

Les soumissions seront reçues à l'adresse ci dessous mentionnée jusqu'au 22 avril 2005 à 17h00. La CGFA ne s'engage à retenir ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Renseignements : Monsieur Yves Lamarche

Corporation
de gestion de la
Forêt de l'Aigle**INVITATION**Madame, Monsieur,
La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle est heureuse de vous inviter à l'une ou l'autre des soirées d'informations suivantes :Date : **Lundi 25 avril 2005**
Heure : **19h00**
Lieu : CAYAMANT
Adresse : Salle municipale de Cayamant
6, chemin Lachapelle
CayamantDate : **Jeuudi 28 avril 2005**
Heure : **19h00**
Lieu : GRAND-REMOUS
Adresse : Salle Jean-Guy Prévost
1508, route Transcanadienne
Grand-Remous

Ces soirées sont organisées afin de permettre aux utilisateurs du milieu de donner leur opinion sur les activités de la Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle pour la saison 2005-2006.

Lors de ces soirées, vous recevrez de l'information sur les aménagements fauniques, récréatifs et forestiers. Il nous fera plaisir de répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir tant sur les activités que sur la nature même de la C.G.F.A..

Si vous ne pouvez vous rendre à l'une ou l'autre des soirées d'informations, nous vous invitons à venir consulter le plan d'aménagement 2005-2006 à nos bureaux au 167, rue Lévis, Maniwaki.

Au plaisir de vous rencontrer.

Marc Beaudoin ing.f. M. Sc
Directeur général
Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle**SOPFEU****Attention aux
brûlages de printemps****(F.L.) Maniwaki - La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) rappelle aux citoyens de faire attention lors des travaux de nettoyage effectués au printemps.**

Au Québec, plus de 80 incendies sur les 150 généralement combattus entre le 1er avril et le 15 mai sont le résultat principalement d'une perte de contrôle de brûlage d'herbe ou de brûlage de nettoyage.

«La perte de contrôle des brûlages d'herbe, de feuilles mortes et de rebuts occasionne plusieurs interventions de la part de la SOPFEU et des corps de pompiers municipaux», a indiqué dans un communiqué, Charlotte Léger, agente à l'information de la SOPFEU de Maniwaki.

Selon cette dernière, «la sécheresse des feuilles et branches mortes au sol pendant le printemps les rend très vulnérables au développement des incendies.

«La SOPFEU profite de l'occasion pour

rappeler que le brûlage d'herbe est inutile et dangereux en plus d'être difficile à contrôler sous les bourrasques du vent. Aussi, il est à noter que plusieurs municipalités possèdent une réglementation contre les brûlages», a ajouté Mme Léger.

Pour éviter une perte de contrôle, la SOPFEU a émis quelques conseils. Il faut choisir un endroit loin des bâtiments et des fils électriques, dégager le sol de toute matière inflammable, faire un petit amoncellement, s'assurer d'avoir de l'eau et des outils manuels à proximité.

Les conditions météorologiques peuvent aussi jouer un rôle important pour la perte de contrôle. Il est donc suggéré d'attendre le début de soirée avant de procéder à l'allumage et de s'abstenir s'il y a du vent.

Il faut évidemment assurer une surveillance constante et bien éteindre le feu avant de quitter les lieux.

LE SAMEDI 11 JUIN À L'ÉGLISE DE MESSINES**Un concert classique de
la pianiste Lysandre Hamelin****(J.L.) Messines- La pianiste classique Lysandre Hamelin tient l'affiche d'un concert de musique classique qui aura lieu le samedi 11 juin prochain en l'église St-Raphaël de Messines.**

Une cantatrice de renom se joindra à la pianiste dans l'interprétation de quelques pièces classiques. Un total de 250 billets, à 25 \$ chacun, seront mis en vente sous peu pour ce récital d'une artiste de la région. Lysandre est la fille de Jean-Marc Hamelin et

Anne-Marie Doyon et la soeur de la chanteuse Marie-Noël Hamelin qui a remporté la première édition de Prép'Art La Relève de la Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau il y a deux ans, qui continue d'offrir son tour de chant à l'occasion dans la région.

De plus amples informations seront divulguées sur ce concert de musique classique dans les prochains jours.

CORVÉE DE NETTOYAGE LE SAMEDI 14 MAI**Blue Sea au peigne fin****(J.L.) Blue Sea- Le maire de Blue Sea, Laurent Fortin, invite les villageois à participer à une corvée de nettoyage le samedi 14 mai prochain.**

La suggestion du maire a été bien accueillie par le comité de parents de l'école Reine-Perreault qui a décidé de s'y mettre en invitant les enfants à participer en masse à l'opération.

Les travaux consisteront à nettoyer les trottoirs du village, la cour de l'école, bref tout ce qui traîne au village. «Je demande

aux adultes de s'impliquer pour donner le bon exemple. Nous avons obtenu la collaboration de la Sûreté du Québec afin d'assurer la sécurité de nos nettoyeurs. Notre village est beau. Il est construit près du plus beau lac au monde. Il faut le protéger en tout temps», a dit le maire lors de la dernière séance du conseil municipal.

L'horaire de la corvée de nettoyage sera connu un peu plus tard.

**MUNICIPALITÉ
DE DÉLAGE****AVIS EST DONNÉ
À LA POPULATION**

La Municipalité de Délage informe ses citoyens qu'il est interdit d'utiliser des sacs de magasinage pour se débarasser des ordures ménagères, vu, que cette pratique encombre la tâche des éboueurs. La Municipalité demande donc à ses citoyens de prendre l'habitude d'utiliser des sacs à ordures standards (vert ou noir), pour faciliter la cueillette.

Bureau municipal
Mme Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale**VILLE DE
MANIWAKI****AVIS PUBLIC
APPEL D'OFFRES**La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis no S-21.6 intitulé «**Paveur portatif neuf de marque Bomag**».

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 15 avril 2005 au service du greffe de la Ville de Maniwaki, 186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9, Tél.: (819) 449-2800.

La soumission devra être accompagnée soit d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission ou d'une lettre de garantie bancaire irrévocable établie à 10% du montant soumissionné pour les travaux prévus au devis no S-21.6.

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention «**SOUSSION**» jusqu'à **11h00 le 2 mai 2005**, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 11h01 au même endroit.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez communiquer avec Monsieur Gaétan Pétrin, contremaître des travaux publics au (819) 449-2822 poste 231.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maniwaki ce 15^e jour du mois d'avril 2005.M^e Andrée Loyer, greffière

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Bachelor chauffé, éclairé et meublé, situé au Lac Blue Sea, secteur Messines, près de piste cyclable et accès au quai. 465-2542

App. 1 chambre à couché idéal pour personne âgée ou personne seule. Au 115 rue Laurier, Maniwaki 380\$ par mois. Non chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur fournis. Animaux non admis. Infos : 449-1738 ou 449-4092

Appartement situé au 239, Principale Nord à Maniwaki. Pour informations: 449-1458.

OFFRES D'EMPLOI

Recherche aide cuisinière, se présenter au 304 Boul. Desjardins, demander Lorraine ou Robert.

Rock & Pauline Patry Transport
834, route 105 C.P. 545,
Maniwaki, (Québec) J9E 3K6

OFFRE D'EMPLOI

**Commis de bureau
et réceptionniste**

Pour compagnie de transport,

- Expérience demandé dans comptabilité
- Connaître logiciel : Acombo, Word Perfect, Gestion Doz, etc.
- Avoir un an d'expérience dans l'informatique
- Personne doit répondre au téléphone
- Salaire et heures à discuter
- Recevoir chauffeurs et clients
- Posséder voiture
- Belle personnalité

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou vous présenter au bureau.

Contactez
Pauline 1-819-438-2223
Fax : 1-819-438-2193

OFFRES DE SERVICE

Cours de guitare, drum, bass. Infos : 449-1438

Garderie à 7\$. Reconnue par CPE, La Bottine, places disponibles. 449-2002

RAPPORTS D'IMPÔTS - Disponible pour faire rapports d'impôts, beaucoup d'expérience, à prix compétitif. 449-5668 demandez Réjean

Rick fait tout; rénovation, construction, céramique, planchers flottants, planchers de bois, armoires de cuisine, finition int. et ext., levage de chalets et maison. 465-1101 Rick.

Homme à tous faire, travaux générale, réparation, 15 ans d'expérience, pour plus d'infos : 441-1156

Scierie Mobile D.A. Richard (Wood-Mizer hydraulique) disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 449-2007

Moulin à scie portatif, wood-mizer, sciage de vos billes de bois à domicile. 819-463-4847

Garderie à 7\$ situé à Déléage. Reconnu par le C.P.E. La Bottine. 1 places disponible. Pour infos, Manon Bergeron 449-1978

*Comment préparer
notre jardin pour planter.
Que devons nous faire ?*

Venez trouver des réponses;
notre spécialiste en horticulture

Ferme Fructus

sera à la bibliothèque le dimanche
1^{er} mai de 13h00 à 15h00.

Location création Loufo. Pour mariage, graduation, première communion, baptême, soirées costumées; on vous offre des vêtements médiévaux, comptemporains et autres époques. Fait sur mesure pour tous. www.Loufo.com 463-4157

Déclaration d'impôts, service rapide par internet ou par la poste, bas prix. À votre service depuis plus de 25 ans. Appeler Aurel Morin 449-1522

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

Formation GPS, boussole et système U.T.M.; cours théorique seulement 4h, cours théorique et pratique 8h. 465-2542

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 000 000 \$. Pour inf. : Les Entreprises Latourelle 463-4001.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ: #8229-7813-10. Infos.: 449-2538.

Entreprise oeuvrant dans des
domaines diversifiés recherche un(e) :

COMPTABLE

- Poste à Gatineau et aux États-Unis
- CA, CGA ou CMA
- Minimum 3 ans d'expérience
- Bilingue
- Connaissance des logiciels; AccPacc et QuickBook, un atout.

Télécopiez votre curriculum vitae au
(819) 568-3099

DISCO MOBILE, tout genre de musique, moderne et autres, imitations, spectacle d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Info : 441-0679 après 6h p.m., demandez Serge.

COUR DU QUÉBEC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-22-008096-057

PRÉSENT : GÉRARD LACROIX

**MUNICIPALITÉ DE
SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU**
Demanderesse

c.

JAMES MOORE,

-et-

PHYLLIS MOORE,
Défendeurs

ORDONNANCE

La Cour ordonne à **JAMES MOORE ET PHYLLIS MOORE** de prendre possession du préavis d'exercice d'un droit hypothécaire au greffe de cette Cour situé au 17, rue Laurier à Gatineau, Québec, salle 0.210 dès la publication de la présente ordonnance dans : «**LA GATINEAU**».

Prenez avis qu'une copie de ce préavis d'exercice a été déposée à votre intention au greffe de cette Cour du district de Hull.

À : Gatineau (Québec)
CE : 12 avril 2005

Gérard Lacroix
Greffier



MUNICIPALITÉ DE MESSINES Offre d'emploi JOURNALIER / MANOEUVRE

Type de poste
Saisonnier
Temps plein (26 semaines)
40 heures/semaine

Responsabilités

Sous l'autorité du chef d'équipe/ opérateur/ chauffeur, le titulaire de ce poste aura à accomplir seule ou en équipe divers travaux routiniers ou semi-routiniers ayant trait à l'entretien, à la réfection et à la construction des infrastructures municipales.

Exigences

- Le candidat recherché doit avoir une bonne capacité de travail;
- Aucune expérience n'est requise mais le candidat devra avoir des aptitudes pour le travail manuel;
- Le candidat doit être ponctuel;
- Le candidat devra aimer le travail en équipe;
- Le candidat doit posséder un permis de conduire présentement en vigueur;
- Le candidat doit être admissible au programme de subvention salariale.

Le fait de posséder un véhicule automobile serait un atout mais n'est pas essentiel.

Conditions salariales

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue. Les frais de déplacement seront également rémunérés.

Les candidats(es) qui désirent soumettre leur candidature sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que tout autre document pertinent sous cachet plié avant le mercredi 22 avril 2005 à 12h00 et ce à l'adresse mentionnée ci-dessous. Vous pouvez également acheminer votre curriculum vitae par télécopieur au (819) 465-2943 ou par courriel : mun.messines@ireseau.com

Offre d'emploi : Journalier/manoeuvre
Municipalité de Messines
3, chemin de la Ferme C.P. 69
Messines (Québec) J0X 2J0



MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC NUMÉRO 050209 Programme de vidanges des fosses septiques

Les municipalités d'Aumond, Bois Franc, Egan Sud et Grand-Remous demandent conjointement, des soumissions pour le **programme de boues septiques** à l'intérieur des limites de leurs territoires pour les saisons 2005 et 2006 et ce, en deux périodes, soit une première année nominale débutant le ou vers le 1er juin 2005 et se terminant le 30 avril 2006, et une deuxième année débutant le ou vers le 1 mai 2006 et se terminant le 30 avril 2007.

Les documents de soumission peuvent être obtenus, contre un dépôt non remboursable de 50\$ en argent ou par chèque certifié ou mandat poste, en s'adressant au bureau municipal de Grand-Remous au 1508, route Transcanadienne Grand-Remous, Province de Québec, téléphone (819) 438-2877, à compter de 8 h 30 le lundi 18 avril 2005.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement dont le montant doit être équivalent à 10% (dix pour cent) du montant annuel minimum d'honoraire garanti tel que calculé selon le cinquième alinéa de l'item 1.4 pour l'année 2005. Cette garantie devra être incluse sous peine de rejet de la soumission.

Les soumissions seront reçues jusqu'au jeudi 28 avril 2005 à 13 h 30 au bureau de la municipalité de Grand-Remous, sous enveloppes scellées fournies par la municipalité de Grand-Remous pour être ouverte immédiatement à 13 h 31, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Grand-Remous ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission déposée et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Grand-Remous ce 15^e jour d'avril 2005

Betty McCarthy
Secrétaire-trésorière

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

RECHERCHÉ

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lb. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche terrain boisé ou semi-boisé. Infos : 441-3015

Recherche un logis, préférable de 2 chambres à

coucher, secteur Christ-Roi. 449-7161

ROULOTTES À VENDRE

Roulotte grandeur 10'x32', finition 4 saisons, située au Lac Baskatong (camping). 819-449-1773 Cell 819-441-7092

Roulotte de camping de marque Sierra, 1996, très propre, 24 pieds. 449-6395

Fifthwheel, Prowler 1989 - 25^{1/2} pieds très propre. Prix demandé 11 000 \$. Infos : 449-4302

Tente roulotte : PALOMINO 2000, modèle Pinto. Couche 6 pers. (dont un lit queen), coffre à bagage incorporé, cuisinette, pneu de rechange, batterie 12 volts, support pour trois bicyclettes, barre anti-dérappage. Très propre. Prix : 7 000 \$ (ferme) (819) 449-4726 ou (819) 441-6665

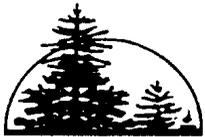
Maison mobile, 2 c.c., propre, bien situé, secteur Délégé, terrain 80'x 150, bien aménagé, prix

demandé 35 000 \$. Personne intéresser seulement. Après 18h, 449-3303

Fifthwheel 2002, 26^{1/2} super propre, beaucoup d'extra, prix demandé 24 500 \$ / négociable. 449-4688

SANTÉ

Produits Rawleigh. Accélérateur de perte de poids. 819-465-2030 ou Sans frais : 1-877-901-2030



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU PLAN CONJOINT DE L'OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DU PONTIAC

AVIS DE CONVOCATION

À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS VISÉS PAR
LE PLAN CONJOINT DES PRODUCTEURS DE BOIS DU PONTIAC

Madame, Monsieur,
Nous vous invitons à participer à la 45^{ème} assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs de bois du Pontiac qui se tiendra :

Date : **Mercredi, le 27 avril 2005**
Heure : 18h00 Inscription
18h30 Début de l'assemblée
Endroit : **Salle de l'Association Récréative, 2 rue Second, Campbell's Bay, Québec**

Les sujets traités au cours de cette assemblée sont détaillés dans l'ordre du jour ci-après. Copies de l'ordre du jour et du procès-verbal sont aussi disponibles au bureau ou à la porte le soir de l'assemblée annuelle.

Prenez note que les personnes doivent s'identifier et posséder une preuve récente de propriété. Ces preuves de propriété seront exigées à l'entrée. Les preuves acceptées sont l'une des suivantes :

- Compte de taxe municipale
- Acte notarié d'achat de propriété
- Certificat de pré-inscription

Article 4.1 du règlement

Les personnes ayant un droit de vote sont : les propriétaires de quatre (4) hectares ou plus de lots boisés ; les entrepreneurs avec un contrat d'achat de coupe de bois accompagné de la facture de taxe municipale correspondante ; et dans le cas d'une corporation, le vote peut être donné à un autre pourvu qu'il ait une procuration. Chaque personne physique a le droit à seulement un vote (article 86).

Nous comptons sur votre présence.

Veillez accepter, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Louis-Philippe Hurtubise, ing.f.
Directeur général

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée par le président
2. Lecture et adoption de l'avis de convocation
3. Lecture et adoption des procédures d'assemblée
4. Lecture et adoption de l'ordre du jour
5. Message du Président
6. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 6 mai 2004
7. Présentation et adoption du rapport d'activités 2004
8. Présentation et adoption des états financiers de 2004
9. Nomination du vérificateur pour 2005
10. Mise en marché 2005
11. Invités spéciaux
12. Autres résolutions
13. Élection des administrateurs

Régions : No 1 : Municipalité de Pontiac;
No 3 : Cantons de Thorne et Aldfield et les cantons unis d'Alleyn et Cawood;
No 5 : Villages de Portage-du-Fort et de Bryson, le canton de Litchfield (partie basse) et l'île du Grand Calumet;
No 6 : Les villages de Campbell's Bay et de Fort-Coulonge, les cantons unis de Mansfield et Pontefract et de Waltham et Bryson et le canton de Litchfield (partie haute);
No 7 : Cantons de Chichester, de l'île-aux-Allumettes et de l'île-aux-Allumettes-Partie-Est, les cantons unis de Sheen-Esher-Aberdeen-Malakoff, le village de Chapeau et la municipalité de Rapides-des-Joachims.

14. Tirage
15. Levée de l'assemblée

GENERAL ANNUAL MEETING OF THE JOINT PLAN OF THE PONTIAC FOREST PRODUCTS PRODUCERS BOARD

NOTICE OF MEETING

To all woodlot owners covered by the joint plan of the
Pontiac Forest Products Producers Board

Madam, Sir,
You are invited to participate in the 45th general annual meeting of the joint plan of the Pontiac Forest Products Producers Board that will be held on :

Date : **Wednesday, April 27th, 2005**
Time : 6:00 p.m. Registration
6:30 p.m. Meeting
Place : **Recreation Association Hall, 2 Second Street, Campbell's Bay, Quebec**

The subjects to be dealt with during this meeting are detailed in the agenda featured below. Copies of the agenda and minutes are also available at the office or at the door the night of the annual meeting.

Please take note that the producers must identify themselves and possess a recent proof of ownership. The proofs of ownership accepted are the following :

- Municipal tax bill
- A notarised deed of ownership
- Pre-registration certificate

Article 4.1 of the regulation

The persons having the right to vote are : property owners owning four (4) hectares or more of woodlots ; jobbers with written proof of cutting rights contract accompanied by the corresponding municipal tax bills ; and in the case of a corporation, the vote may be given by proxy provided it has a power of attorney. A physical person is entitled to only one vote. (Article 86).

We are counting on your presence.

Yours truly,

Louis-Philippe Hurtubise, ing.f.
General Manager

AGENDA

1. Opening of the meeting by the President
2. Reading and adoption of the notification of meeting
3. Reading and adoption of the meeting procedures
4. Reading and adoption of the agenda
5. President's message
6. Adoption of the minutes of the general annual meeting held on May 6, 2004
7. Presentation and adoption of the 2004 activities report
8. Presentation and adoption of the 2004 financial statement
9. Nomination of the auditor for 2005
10. 2005 marketing
11. Special guests
12. Other motions
13. Election of directors:

Districts : No 1 : Municipality of Pontiac;
No 3 : Townships of Thorne and Aldfield and the united townships of Alleyn and Cawood;
No 5 : Towns of Portage-du-Fort and Bryson, the township of Lower Litchfield and Calumet Island;
No 6 : The villages of Campbell's Bay and Fort-Coulonge, the united townships of Mansfield and Pontefract and Waltham & Bryson as well as the township of Upper Litchfield ;
No 7 : Townships of Chichester, Allumette Island and Allumette Island East, the united townships of Sheen-Esher-Aberdeen-Malakoff, the town of Chapeau and the municipality of Rapides-des-Joachims.
14. Draw for door prizes
15. Adjournment



CHRYSLER



ACHETEZ À

15 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ
DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 36 MOIS.



CHRYSLER PT CRUISER 2005

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Sièges arrière rabattables et amovibles Fold-and-Tumble^{MD}
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs de qualité supérieure • Volant inclinable • Roues en acier de 15 pouces avec enjoliveurs
- Antidémarrage Sentry Key^{MD} • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération

UNE BONNE NOUVELLE NE VIENT JAMAIS SEULE!

DODGE SX 2.0 2005



- Moteur de 2,0 L, 132 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec lecteur CD
- Phares antibrouillards • Sacs gonflables avant • Banquette arrière rabattable divisée 60/40
- Sièges baquets avant • Antidémarrage Sentry Key^{MD} • Consommation : 5,9 L/100 km*

ACHETEZ À

12 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

OU ENCORE, LOUEZ À

159\$*

PAR MOIS.
LOCATION DE 60 MOIS.
COMPTANT INITIAL
DE 2 100 \$ OU ÉCHANGE
ÉQUIVALENT.

CHRYSLER SEBRING 2005

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 chevaux • Transmission automatique à 4 vitesses
- Radio AM/FM avec lecteur CD • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération
- Télédémarrage • Antidémarrage Sentry Key^{MD}

PRIX RÉVISÉ

18 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

ÉTAIT À

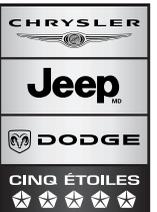
~~**19 998\$***~~



FINANCEMENT
OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR
Services Financiers Chrysler

* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 21D, ainsi que la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 27D, la Dodge PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 24H, Δ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur la Chrysler PT Cruiser 2005 (27D), la Dodge SX 2.0 2005 (21D) et la Chrysler Sebring 2005 (24H). † Tarif mensuel pour 60 mois établi pour la Dodge SX 2.0 2005 (21D). Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 c le kilomètre. †, † Δ Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Services Financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ♦ Basé sur une consommation sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE, CHRYSLER.CA OU DODGE.CA.

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT ET DE GESTION
ENVIRONNEMENTALE DU LAC 31 MILLES

OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ(E)

À L'ACCUEIL, À L'INFORMATION ET À L'AMÉNAGEMENT

La SAGE du Lac 31 Milles est à la recherche de deux (2) personnes pouvant assumer des tâches liées au récréotourisme dans le secteur du Lac des Trentes-et-un-Milles, à compter du 27 avril 2005.

Sommaire des tâches

- Accueillir, diriger les visiteurs et les sensibiliser quant à la sécurité et à la préservation de l'environnement, de la flore et de la faune;
- Appliquer différentes réglementations;
- Aménager et entretenir les sites;
- Patrouiller le Lac des Trentes-et-un-Milles et ses îles.

Exigences

- Répondre aux critères de subvention salariale d'Emploi-Québec;
- Travailler en étroite collaboration avec le Comité de la SAGE;
- La connaissance du Lac Trente-et-un-Milles est un atout;
- Le bilinguisme est un atout.

Profil recherché

- Disponible pour travailler avec des horaires variables; souvent incluant la fin de semaine
- Sens de leadership et de l'équité;
- Diplomatie;
- Autonomie.

Date limite de candidature

Le 20 avril 2005 à 15h00.

Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae et autres documents pertinents à l'adresse suivante :

**Réjean Carle, président
de la SAGE du Lac 31 Milles
Municipalité de Bouchette
36, rue Principale, C.P. 59
Bouchette (Québec) J0X 1E0**

Vous voulez avoir plus d'énergie? Prévenir les maladies dégénératives? Améliorez votre santé grâce à la nutrition cellulaire **USANA**. 819-441-1155

TERRAINS À VENDRE

Terrain emplacement pour construction. Infos : 449-3437

Terrain à Délage, 55 000 pi. carrés, avec ruisseau, 3 500 \$. 449-1881

Cayamant, 214 chemin Lac à Larche, 1 acre carré défriché, au sommet de la montagne, avec vue sur le lac, 12 000 \$. Échange à considérer. 450-655-0199

Dans la région de Délage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisés ou non boisés, 200X200 et plus, infos : 449-3157 après 17 h.

VÉHICULES À VENDRE

Matériaux de construction fournis par:



Matériaux Bonhomme de Maniwaki recherche une personne possédant un minimum d'expérience dans le domaine de la vente et de connaissance au niveau des matériaux de construction et du commerce de détail afin de combler un poste saisonnier de :

Commis - Vendeur

Le candidat(e) idéal(e) aura une bonne capacité physique, une facilité d'apprentissage, il sera polyvalent, possèdera un sens de l'initiative et du dynamisme. Préférentiellement bilingue la personne possèdera aussi un permis de conduire valide.

Veillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à :

462, rue St-Patrice,
Maniwaki, QC J9E 1J1
Télécopieur : (819) 449-3842
Courriel : maniwaki@bonhomme.ca

Ford Econoline Van 1989 - 1000 \$ Infos : 441-0011

FireFly convertible, toit neuf, peinture neuve, moteur excellente condition, automatique, radio am-fm CD player. À voir! Seulement 3 500 \$. Infos : 463-2531

Ford Taurus se familial 2004 - gris (charcoal) 15 000km, prix demandé 14 900 \$ // **Buick Rendez-vous cxi 2003** - Bleu nuit, roues aluminium, on-star, cuir équipé au complet détecteur obstacle reculons. 15 900 \$. Infos : 465-1930

Chrysler Intrépide 2000 - 90000 km, très propre, toute équipé, 10 200 \$. Noëlla 449-4688

Pontiac Sunfire 2003 - Air climatisée, 4 portes, automatique. Reste 2 ans sur location à 277\$/mois. Si intéressé contactez le 463-2710

Eagle Vision 1994 - 3.3 litres automatique, bien équipée, 202 000km. Prix : 2 295 \$. Infos : 441-0515, weekend 449-1922 Roland ou Ginette

Van Aérostar 1993 - vert métallisé, bon état, prix demandé 1350 \$. Infos : 463-1790

Fourgonnette Mazda 1993 MPV - 4x4, 1500\$/ négociable. 441-2741

Van Dodge Caravan 2002 - 78 300 km, air climatisé, portes et vitres électriques. Pneus d'hiver inclus. Prix demandé 13 500 \$. Infos : 441-0984

Dodge 1988 - avec camper mécanique A-1, prix demander 1000 \$. 449-3274

Autobus scolaire gros et petit. Infos : 449-3701

Jeep Grand Cherokee 2000 - Tout équipé, très propre automatique, 4 pneus d'hiver sur jantes. 4 pneus 4 saisons. Traction intégrale. 819-438-2736 ou 450-929-1894

Van Astro 1993 - 4 roues motrice, bonne condition, très propre, prix demandé 3 100 \$. Infos : 465-2132

TOYOTA - Camry 2001 - Garantie prolongé, pneus d'hiver et été. 465-1079

DODGE DAKOTA 1998 - noir, marche pieds et barre sur boîte chromé, «Lift Kit 3». Pneus d'hiver cloué. Avec pneu d'été 32" avec Mag Eagle Chromé. Très propre 14,500 \$ nég. Plus d'infos : 441-3654

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

HONDA 300cc 4 roues, VTT, 4x4, de couleur rouge avec pare-choc, bonne état. Prix demandé 2 500 \$. Infos : 449-1729

Moto de route GS 750 1983, 17 000 km. Comme neuf, avec dossier, sacoches, pare-brise, pneus neufs, prix demandé, 1 800 \$. Infos : 449-1881

Scooter YAMAHA 49cc, année 2000, bonne condition prix : 1100 \$. Infos : Michel 463-4617 après 17h30.

HONDA Mania 2000, noir, V4, 750 forces. 27 000km, pare-brise, protection au niveau des jambes «Crash-bar» (petite), pneus arrière neuf, valise, toile (femme) 7200 \$. 819-623-7163

Motoneige 2003 Indy 500, moteur se refroidi au liquide, démarreur, reculons, 900 km. Très bonne condition. 5500\$ négociable. Pour infos : 449-2000 441-4881 on demande Marc 441-0741

BANSHEE, 350 Twin, 2000 - Bleu, kit graphique Flame blanc. Filtreur KNN. Moteur Boffer. Très propre. 4700\$ sans pipe FMF. ou 5100\$ pour le tout. 819-441-3654

Moto Yamaha VMAX 1200 1997 - couleur fibre de carbone, batterie neuve, v boost, dossier, pare brise, garde moteur, repose pieds, toile, 40000km Excellente condition, 7 500 \$. À voir chez Moto-Pro route 107 Délage. Infos : 449-3383

Moto Kawasaki Ninja 1000cc - 2 pneus neuf, prêt pour l'été. Prix : 2 500 \$ négociable ou échangerai sur moto Enduro. // **Moto Marine Polaris XL 750** avec remorque et toile. Prix 2 600 \$ négociable. Infos : 449-8453 cell 449-7973 soir

VTT Yamaha LEM 50 2001 - pour enfant, prix demandé : 1 800 \$. Infos : 449-6318



Notre hebdo... notre force locale!

Vous avez une nouvelle
à nous communiquer ?
Contactez-nous au
(819) 449-1725



Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680



Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

Tous nos véhicules d'occasion Optimum comportent une promesse en 4 points* sans frais supplémentaires.

Plus de 260 pick-ups en stock** à des prix très compétitifs†.
500 \$ de rabais étudiant à l'achat ou à la location d'un véhicule GM Optimum‡.
Visitez l'un de nos 116 points de vente au Québec ou optimum.gmcanada.com



- + Inspection en 150 points
- + Garantie du manufacturier
- + Assistance routière 24 heures
- + Privilège d'échange



Faites le calcul.

Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *Garantie limitée et Assistance routière : 3 mois ou 5 000 km; possibilité d'échange : 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. **L'inventaire disponible varie d'un concessionnaire à l'autre et des véhicules au prix indiqué peuvent n'être disponibles que pour un temps limité chez certains concessionnaires. †Données établies en date du 6 avril 2005 pour les modèles des années 2000 à 2004 et variables en fonction des ventes et des locations intervenues depuis. Taxes et droits exigibles en sus. ‡Cette offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein.

LES JOURS CAMIONS DODGE

MAINTENANT AU QUÉBEC, C'EST DODGE

DODGE DAKOTA CLUB CAB^{MC} 4X2 2005

- Moteur V8 de 4,7 L, 230 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Banquette arrière 40-40 rabattable
- Dégivreur de lunette
- Doublure de caisse sans protège-rebords
- Ensemble attelage de remorque
- Différentiel arrière autobloquant
- Roue de 16 po en aluminium
- Régulateur de vitesse
- Colonne de direction inclinable
- Climatisation
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Antidémarrage Sentry Key^{MD}



LOUEZ À
289\$[†] PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 1 799 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.



DODGE RAM 1500 QUAD CAB^{MC} 4X4 2005

- Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Ensemble attelage de remorque
- Différentiel arrière autobloquant
- Rétroviseurs de remorquage repliable
- Pneus P265-70R17 tout terrain
- Amortisseurs renforcés
- Doublure de caisse sans protège-rebords
- Colonne de direction inclinable
- Climatisation
- Antidémarrage Sentry Key^{MD}

LOUEZ À
389\$[†] PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0\$ COMPTANT INITIAL.
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.



Modèle Laramie illustré

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

† Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Dakota Sport Club Cab^{MC} 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + WDI et pour la Dodge Ram 1500 Quad Cab 4x4 2005 avec l'ensemble 24A + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

CHRYSLER

Jeep^{MD}

DODGE

CINQ ÉTOILES

Du 18 avril au 21 mai 2005*

RABAIS COLOSSAL

ÉCONOMISEZ
3\$
 SUR LE CONTENANT
 DE 20 LITRES OU
15¢ / LITRE
 sur tous les formats



ROTELLA T
Grade 15W40



RIMULA 15W40



DONAX TD

- Transmission
- Différentiel
- Hydraulique (TDH)

DONAX TG

Pour transmission automatique Mercon de Ford et Dextron III de GM

SPIRAX HD
(Huile différentiel)
80W90

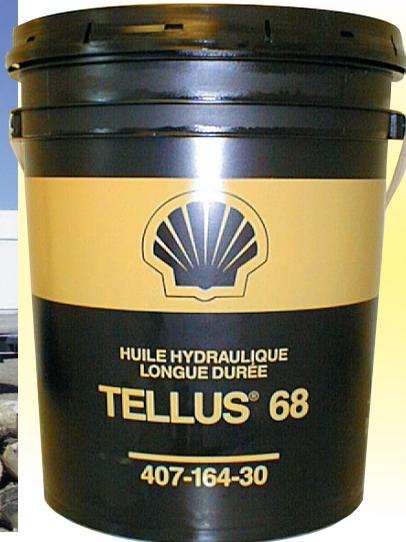


TELLUS

(Huile hydraulique)

TELLUS T

(Huile hydraulique multigrade)
Grade 32-46-68



Réservoirs et pompes
vendus séparément.



SUPER SPÉCIAL LIQUIDATION*
FORMULE SHELL
 Semi synthétique (SB)
 Grade 5W30 Rég.: 2,88 \$
 Grade 10W30 Rég.: 2,78 \$
 Spécial **214\$** Spécial **204\$**
 * Jusqu'à l'épuisement des stocks.

Les Huiles H.L.H. Itée

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS PÉTROLIERS ET LUBRIFIANTS

Toutes les stations et les dépositaires participants.

218, rue McDougall
Maniwaki

449-2364

1-877-449-2364





rabais 64%

39⁹⁹\$

Brouette 6pi[®]
60-4514-0



rabais 40%

16⁹⁷\$

Coupe-herbe
électrique
60-2207-4



1/2 prix

41⁹⁹\$

Abri moustiquaire
12 x 12 pi
76-5118-2

VENTE DE LIQUIDATION

d'inventaire, articles discontinués
centre jardin

SUPERS SPÉCIAUX

Jusqu'à

70% RABAIS

Sur toute sorte de marchandises

- outils
- articles de sport, vélos
- appareils ménagers

Vente finale

Début **SAMEDI**, jusqu'à ???



rabais 30%

189⁹⁹\$

Barbecue
Sunbeam
85-1269-4



1/2 prix

26⁴⁹\$

Polisseuse/cireuse
Simoniz[™]
39-9019-4



1/2 prix

79⁹⁹\$

Pulvérisateur
électrique 1500
39-8677-2



rabais 60%

19⁹⁹\$

Niveau au laser
à trépied
57-4537-6



rabais 160\$

149⁹⁹\$

Ens. compresseur 3
gal et cloueuse 2 en 1
99-7955-2



rabais 80\$

99⁹⁹\$

Trotinette
84-7000-8



Ça commence ici!
Marc Gaudreau inc.

TÉL.: (819) 449-2000
250, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2C8

QUANTITÉ LIMITÉE PREMIER ARRIVÉ

LES ÉLUS DE GRACEFIELD SONT PRIS À PARTIE

Les producteurs forestiers privés sortent la hache de guerre

Gracefield- La révision du schéma des normes de déboisements d'arbres dans les forêts privées de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ne fait pas l'affaire des producteurs forestiers privés de la région, et c'est par la colère qu'ils ont fait connaître leur point de vue et les élus municipaux de Gracefield ont payé la note, lundi soir, lors de la séance régulière du Conseil au Centre récréatif et communautaire de Gracefield.

PAR JEAN LACAILLE

Une cinquantaine de producteurs étaient dans la salle pour solliciter une résolution de rejet des normes proposées de la part du conseil municipal de Gracefield. Ces producteurs sont tous membres de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau qui tient son assemblée générale annuelle le 19 avril prochain à Bois-Franc, à laquelle doit participer le préfet de la MRC, Pierre Rondeau.

«Nous serons nombreux à Bois-Franc. Il s'agit d'une réglementation qui ne tient pas debout, qui n'a aucun bon sens pour nos membres», d'indiquer Raymond Johnson, président de l'OPBG.

La tension monte

Les producteurs sont intervenus à la période de questions prévue à l'ordre du jour. «On n'est pas des tatas. Nous coupons nos arbres à maturité. C'est notre gagne-pain. Nous sommes les gardiens de la forêt.

Nous vous demandons de vous tenir debout et de nous appuyer. C'est simple!», de lancer le producteur Jacques Rochon.

Plusieurs producteurs sont intervenus et le maire Réal Rochon a eu maille à partir avec certains d'entre-eux menaçant même d'évincer l'un d'entre-eux s'il ne se calmait pas. «Il s'agit d'un projet en gestation, de poursuivre le maire Rochon. Des consultations publiques auront lieu où les producteurs pourront faire valoir leur position. Les normes sont peut-être trop sévères, mais

nous devons protéger nos cours d'eau, c'est certain.»

Un producteur désabusé par cette réglementation a rajouté qu'on voulait jouer avec sa retraite. «Ils sont bien mieux de me mettre en prison si cette réglementation est adoptée.»

Le maire Réal Rochon a fait un tour de table pour connaître l'opinion des échevins mais les producteurs n'ont pas cessé de les narguer tout au long de l'argumentation sur la question si bien qu'après des

demandes répétées des producteurs, les membres du Conseil ont finalement adopté une résolution demandant à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau de rejeter la révision du schéma telle qu'elle est actuellement formulée et de rencontrer les dirigeants de l'OPBG pour convenir d'une réglementation plus appropriée.

Les producteurs forestiers privés ont indiqué qu'ils avaient à coeur le respect de l'environnement et que les marges de coupe, prévues dans la révision, pour protéger les cours d'eau, étaient trop étendues et n'avaient aucun sens.

«Nous vivons de la forêt de générations en générations. Ma terre de bois est mon salaire, mon héritage. Je ne laisserai personne venir me dire quoi faire chez moi. C'est assez clair!»

Après plus de quarante-cinq minutes de discussions qui ont failli tourner au vinaigre, le conseil municipal de Gracefield a finalement adopté une résolution qui sera acheminée à la MRC Vallée-de-la-Gatineau tout comme celles des autres conseils municipaux qui, la semaine dernière, ont fait de même.

Il y a fort à parier que le Centre culturel Donat-Hubert de Bois-Franc ne sera pas assez grand pour accueillir les producteurs forestiers privés qui seront nombreux à participer à l'assemblée générale annuelle de l'OPBG le mardi 19 avril prochain. Ils ont bien hâte d'en savoir davantage sur la position de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.



Les producteurs forestiers n'ont pas mis les gants blancs pour affirmer qu'ils rejettent la révision du schéma de la MRC sur l'abattage d'arbres en forêts privées. Les échanges verbaux ont été agressifs tout au long de l'argumentation lundi soir dernier à Gracefield.



Réglage du parallélisme • Entretien des injecteurs de carburant • Entretien des freins • Climatiseurs • Entretien du système de refroidissement • Suspension • Rotation des pneus • Mise au point du moteur • Transmissions • Entretien des systèmes 4RM • Bougies • Courroies d'entraînement



Maintenez votre véhicule en excellente condition avec nos spéciaux du service après-vente et recevez GRATUITEMENT une trousse d'entretien Mopar pour véhicule.†

†La trousse d'entretien comprend un nécessaire à pneus, un nettoyant à pneus, un décapant concentré, un nettoyant tout usage et une éponge.

Réglage du parallélisme des 4 roues

59⁹⁵ \$*

- ✓ Réglage de la pression des pneus
- ✓ Réglage du parallélisme par ordinateur
- ✓ Réglage du pincement
- ✓ Inspection des éléments de suspension et du boîtier de direction

*Pièces en sus.

Service d'entretien

49⁹⁵ \$†

Une redevance perçue au profit de l'environnement comprise.

- ✓ Graissage, vidange d'huile et remplacement de filtre
- ✓ Remise à niveau du lave-glace
- ✓ Rotation des pneus
- ✓ Inspection tranquillité d'esprit
- ✓ Rapport écrit des résultats

Garantie à vie**

Entretien des freins Value Line Mopar.

99⁹⁵ \$

- ✓ Remplacement des plaquettes ou des segments
- ✓ Inspection des disques et des étriers, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles des freins
- ✓ Vérification de la condition du liquide pour frein

**Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments des freins Value Line. Consultez votre concessionnaire pour obtenir les détails.

Pratique. Abordable.



Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

† D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI™ et pour des huiles semi-synthétiques et synthétiques. Le service d'entretien comprend jusqu'à 5 L d'huile Mopar 5-W30. Certaines exceptions s'appliquent. ‡ Jusqu'à épuisement des stocks. *, †, ** Ces offres de service ainsi que le prix et l'incitateur qui l'accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep™ • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Ces offres sont en vigueur jusqu'au 11 juin 2005. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. MD Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc.





Ne laissez pas traîner vos déchets sur le trottoir devant le salon de coiffure La Belle Coiffure car Luc ramasse les poubelles. Du moins c'est ce que j'ai cru voir! Ou peut-être ramenait-il simplement ses serviettes au salon?

Julie Hamel, de Dufresne Laniel, a barré ses clés dans son auto samedi matin «mais c'est pas grave» disait-elle, Alain s'en vient. Et bien, il y a encore de la galanterie parmi nos hommes, son conjoint Alain Lapierre est arrivé comme un chevalier servant pour aider sa belle.



Mercredi matin au Rialdo ça jasait fort, environ 10 à 15 personnes de la Commission Scolaire n'ont pu entrer au travail!! Pauvre elles, elles en ont profité pour se détendre et jaser entre elles.

Alain Villeneuve, avocat de profession, parlait à une amie au téléphone quand il s'aperçut qu'une lumière rouge clignotait. «Attends j'ai une autre ligne» dit-ill!! Voyons Alain, c'est toi qui était en ligne, D'après moi, Alain a besoin de vacances.



Je vous dis que lorsqu'on appelle Rémi Lafond, chez Branchaud, le jeudi matin afin de savoir ce qu'il met sur son bandeau, Rémi en est très énervé. En tout cas, d'après les saints qui se font descendre du ciel, il était énervé. Du calme mon Rémi on va tous arriver à Noël en même temps!

Si vous rencontrez Ken, notre infographe, avec une petite bosse dans le front et bien c'est moi qui lui ait fermée la porte près, très près de lui. Pauvre Ken, c'est épouvantable de maganer ses employés comme ça!



Si jamais vendredi prochain vous ne recevez pas votre journal, ne vous en faites pas, c'est tout simplement parce que c'est nous qui aurons remporté le.....Super 7!

Bonne chance à nos Forestiers Bantam BB, qui sont présentement à Québec à la Coupe Dodge. Ne ratez pas le reportage complet dans le journal la semaine prochaine...si on a pas gagné le gros lot hahahaha!



VANDALISME À MANIWAKI

Bonne amélioration, mais ça reste un problème

Maniwaki – Malgré une bonne amélioration au cours de la dernière année, le vandalisme demeure toujours un problème à la Ville de Maniwaki, selon Patrick Beauvais, directeur du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Maniwaki, et de Mélanie Auger, inspectrice à la Ville de Maniwaki.

PAR HUBERT ROY

Pour la Ville de Maniwaki, le retour du printemps est aussi synonyme du retour du vandalisme. «Cette année, les vandales se sont attaqués au trottoir le long de la rivière Désert. De la manière que les planches sont cassées, on voit bien que ce n'est pas l'œuvre de Dame Nature. Il y a aussi les lampadaires derrière la Cité étudiante de la Haute-Gatineau qui sont les cibles des vandales. Ça s'est amélioré, car auparavant, dans le pire des temps, on devait changer toute la lignée des lampadaires à cet endroit», a souligné Mme Auger.

L'inspectrice de la Ville soutient qu'il y a des cas de vandalisme à toutes les

semaines à Maniwaki. «C'est moins pire qu'avant, mais nous avons des cas à chaque semaine. Ça c'est donc bien amélioré, mais il faut aussi comprendre qu'il y a toujours des vagues de vandalisme au printemps et à l'automne, lors de la rentrée des classes», a-t-elle mentionné.

Le programme Vigilance sera également de retour cet été pour prévenir le vandalisme. L'an dernier, deux étudiants patrouillaient les rues de la Ville pour contrer le vandalisme. Vigilance sera de retour sous une autre forme cette année.

Patrick Beauvais demande donc aux citoyens de la Ville de Maniwaki de les aider à déjouer les vandales. «Les citoyens doivent communiquer avec la Ville le jour s'ils voient des choses vandalisées. La nuit, ils doivent contacter les policiers. Nous avons besoin des résidents des différents quartiers de la ville pour résoudre ce problème. C'est à eux de se prendre en main», a conclu M. Beauvais.



Le trottoir de bois et les lampadaires sont les cibles préférées des vandales ce printemps.



Ceci n'est pas un grand saut

toit & moi
Prêt hypothécaire + Assurance prêt

C'est un grand pas vers votre nouvelle maison.

C'est aussi un grand besoin de conseils avisés selon votre profil d'emprunteur. Car devenir propriétaire implique de faire les meilleurs choix. En matière de taux hypothécaire et en matière de protection. Voilà pourquoi, chez Desjardins, vous profitez d'un taux avantageux sur votre prêt hypothécaire. Et avec l'Assurance prêt, vous bénéficiez d'une couverture fiable qui vous aidera à vous acquitter de vos obligations financières en cas d'épreuves. Parlez-en dès aujourd'hui avec votre conseiller. Vous verrez, faire le grand saut n'aura jamais été aussi facile.

www.desjardins.com/habitation

* Produit d'assurance et concours offerts par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Concours destiné aux résidents du Québec seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses participantes et sur desjardins.com/habitation.

Concours*
GAGNEZ VOTRE MAISON! avec l'Assurance prêt

5 MAISONS À GAGNER

L'Assurance prêt, ça protège et ça rapporte!

Desjardins Caisse populaire de la Haute-Gatineau 100, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) (819) 449-1432

Desjardins Caisse populaire Gracefield 32, rue Principale Sud, Gracefield (Québec) (819) 463-2844

Conjuguer avoirs et être

Spectacles bénéfiques pour la Sclérose en plaque

(F.L.) Bois-Franc - Les spectacles bénéfiques annuels au profit de la Sclérose en plaque auront lieu les 22 et 23 avril prochains à la Salle Donat-Hubert, de Bois-Franc.

Les célébrations débiteront le vendredi soir avec un jamboree de musiciens. Plus de 20 musiciens feront vibrer la foule.

Le coût d'entrée est de cinq dollars et tous les profits iront à la Société canadienne de la Sclérose en plaque, secteur Outaouais. Des prix de présence seront aussi remis aux participants.

Journée country

La musique débutera à 14 heures, le samedi 23 avril prochain. La journée aura une saveur locale alors que 13 artistes s'il-

lustreront sur les planches de la salle de Bois-Franc.

En vedette, les gens pourront entendre Sylvie Carrière, Gaétane Beaubien, Claude Savoyard, Dany Cusson, Karine Guy Gagnon, Émilie Ringuette, Normand Grenier, Daniel Wilson, Daniel Gagnon, Pierre Gauthier, René Grondin, Ghislaine et André et Marie King.

Deux orchestres accompagneront les artistes soit celles de Claude Bédard et de Dan Gagnon. Les animateurs des soirées seront Marcel Cusson et Bill Laforêt.

Le prix d'entrée est de 10 dollars et des tirages des prix des commanditaires auront lieu. Un souper spaghetti et de beans sera servi à compter de 17 heures samedi.



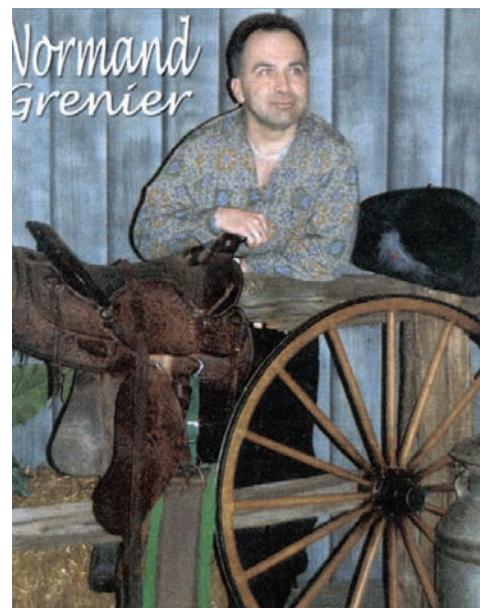
Des artistes qui seront en vedette, le samedi 22 avril, pour la journée bénéfique de la Sclérose en plaque. Sur la photo de droite : René Grondin, Marie King et Pierre Gauthier. Sur la photo de gauche: Normand Grenier.

Un 15^e album pour Normand Grenier

(H.R.) Maniwaki - Normand Grenier lancera son 15^e album country intitulé «Sur demande», samedi soir, au sous-sol de l'église Christ-Roi, à compter de 19 heures.

Sur ce 15^e album de Normand Grenier, on retrouve des pièces de René Turgeon et des versions de chansons d'Hank Williams, Johnny Cash et Moe Brandy. Le chanteur de la Haute-Gatineau donne aussi la chance à un nouveau talent de la région sur son album. Gaétanne Robitaille-Rivest, d'Aumond, y interprète une chanson, soit «Le traversier», popularisée par Capoune.

Une dizaine d'artistes participeront au lancement du 15^e album de Normand Grenier demain soir. Son album a été enregistré au Studio Gado musique à Maniwaki. La photo de la pochette de son album a été conçue par Jean-Guy Cadieux et Annie Auclair.



Lemieux Pomerleau & associés inc. Bureau de syndics

Vous vivez :

- Perte d'emploi ?
- Cartes de crédit non payées ?
- Biens saisis ?
- Dettes d'impôts ?
- Prêts étudiants non payés ?
- À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :

- Appels des agents de recouvrement
- Saisies et reprise de possession
- Créanciers qui menacent de poursuite
- Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca



Distributeur indépendant

La Santé :

De l'eau propre

De l'air frais

Des aliments nutritifs

Demandez-nous à propos de nos systèmes de traitement d'eau et d'air, et naturellement...

nos suppléments nutritionnels.

Denis & Robin

(819) 463-1342

GÉRARD HUBERT AUTOMOBILES Yvon Robitaille gagne 500 \$ en essence



(H.R.) Maniwaki - Yvon Robitaille a gagné le concours du mois de mars du concessionnaire Gérard Hubert Automobiles. Il s'est mérité 500 \$ d'essence. Le concours était réservé aux personnes qui avaient acheté une voiture neuve ou usagée chez le concessionnaire Gérard Hubert Automobiles. Denis Lemieux, de la Sûreté du Québec, a procédé au tirage. On voit M. Robitaille au centre de la photo, entouré de Viateur Roy, qui a vendu la voiture à M. Robitaille, et de Robert Robitaille, directeur des ventes chez le concessionnaire Gérard Hubert Automobiles.

DU 17 AU 23 AVRIL

C'est la Semaine de l'action bénévole

Maniwaki - La Semaine de l'action bénévole se déroulera sous le thème «L'action bénévole, c'est bon pour le moral», du 17 au 23 avril prochain. La Ville de Maniwaki invite les différents clubs sociaux et autres à souligner l'action des bénévoles dans la région.

PAR HUBERT ROY

«En termes de production et de valeur monétaire du travail, le bénévolat est l'une des industries les plus importantes chez nous. Souvent, les bénévoles de différents comités ont l'impression qu'il n'y a plus de bénévoles. C'est une fausse impression. Ils se sont diversifiés et ont évolué avec notre société. Les bénévoles ont plus de choix dans les champs où ils peuvent œuvrer», souligne la Fédération des centres de l'action bénévole du Québec (FCABQ) dans un communiqué.

Patrick Beauvais, directeur du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Maniwaki, abonde dans le même sens. «Ce n'est pas juste à la Ville de s'impliquer. Il est important que les clubs sociaux le sachent et organisent des activités pour leurs bénévoles au cours de cette semaine. Il est important de les remercier. Ce n'est pas vrai qu'il n'y a plus de bénévoles. Ils se déplacent maintenant, ils travaillent dans les milieux de la santé et

dans la religion par exemple. Ils ne sont plus seulement dans les clubs sociaux. On voit moins leurs répercussions maintenant, mais ils sont toujours bien présents. On n'a qu'à regarder au Centre hospitalier de Maniwaki par exemple», a-t-il expliqué.

Pour la FCABQ, le bénévole est partout et touche tous les milieux, allant du sport au social en passant par la justice. «Il est apparent lorsque les personnes sont membres d'un comité qui organise quelque chose. Les bénévoles sont invisibles, mais tout aussi essentiels lorsqu'ils s'occupent de l'équipement d'une équipe de hockey ou lorsqu'ils aident un parent à demeurer à la maison. Il y a une multitude d'autres exemples. On oublie souvent cette forme de bénévolat tout aussi importante pour notre société. Eux aussi méritent qu'on s'y attarde», complète la FCABQ.

Recherche de bénévoles

La Fondation du Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau (CSVG) est d'ailleurs à la recherche de bénévoles qui seraient intéressés à participer à diverses activités de levées de fonds. «L'implication que nous demandons aux gens nécessiterait tout au plus, de 20 à 30 heures par année. Toutes les bonnes idées sont les bienvenues. Nous lançons également une invitation à toutes les personnes intéressées à se joindre à l'équipe pour le déroulement de la journée du Brunch bénéficiaire qui se tiendra le 15 mai prochain à Kitigan Zibi», a demandé Janique Lachapelle, secrétaire-trésorière de la Fondation du CSVG. Pour plus d'informations, on peut la rejoindre au 449-4690, poste 501.



Patrick Beauvais soutient que l'action des bénévoles a changé au cours des années, mais qu'elle est toujours aussi présente à Maniwaki.

Collecte de sang à Maniwaki

(F.L.) Une collecte de sang, organisée par les Caisses populaires Desjardins, aura lieu, le 19 avril prochain, à la salle paroissiale du Christ-Roi.

L'objectif de cette collecte est de 190 donneurs. Ces derniers sont invités à s'y rendre entre 13 heures et 20 heures.

«Le sang est une ressource irremplaçable. La réserve de sang collective dépend entièrement de la générosité des gens. Il est vital que les donneurs de sang fassent leur don de vie pour assurer le maintien de la réserve à un niveau permettant de répondre aux besoins de la population québécoise. Chaque don de sang est précieux, car il peut contribuer à sauver jusqu'à quatre vies», a indiqué le comité organisateur de la collecte, dans un communiqué.

La police de proximité...
Pour agir ensemble!

Communiquez
avec les policiers de la
Sûreté du Québec
de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière
ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la
Vallée-de-la-Gatineau.....(819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler
tout suspect ou situation suspecte9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1
n'est pas disponible310-4141

Cellulaire*4141

Escouade régionale mixte ...1 800 659-GANG (4264)

Info-crime1 800 711-1800

En tout anonymat :
infocrime
1 800 711 1800

QUEL EST LE MOTEUR DE VOS ASPIRATIONS ?

> 4 CYLINDRES

ESCAPE XLS 2005

à partir de seulement
19 995 \$*

Moteur Duratec 23 à 4 cylindres en ligne de 2,3 L et de 153 chevaux
• Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en acier stylisé • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Volant réglable • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Freins antiblocage aux 4 roues

> 6 CYLINDRES

ESCAPE XLT 2005

299 \$/mois

Location 36 mois**
Mise de fonds de 3 995 \$

Puissant moteur V6 Duratec 30 de 3 L à DACT développant 200 chevaux • Boîte automatique électronique 4 vitesses • Jantes de 16 po en aluminium

> HYBRIDE

ESCAPE HYBRIDE 2005

Acclamé camion nord-américain de l'année[†].
Prix ÉnerGuide du VUS le plus éconergétique^{††}.

ford.ca

Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. *Transport (1 050 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. **Dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 3 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. [†]Mention décernée lors du North American International Auto Show le 9 janvier 2005. ^{††}Gagnant 2005 du véhicule le plus éconergétique (prix décerné par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada).

Nécrologie

MME GABRIELLE GALIPEAU CHALIFOUX

Native de Messines décédée le 8 avril 2005 à la Maison Bon-Séjour de Gatineau, à l'âge de 60 ans. Elle était l'épouse de feu André Chalifoux, la fille de feu Wilfrid Galipeau et de feu Rollande Cadieux. Elle laisse dans le deuil ses fils; Marc (Manon Lévesque) et Daniel (Maryse Blanchier), sa petite-fille Constance ainsi que plusieurs frères et soeurs, neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le mardi 12 avril 2005 à 10h30 en l'église St-Raphaël de Messines, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons au libre choix seraient appréciés.

M. ROSARIO RIVET

Le 8 avril 2005, au Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, à l'âge de 85 ans est décédé monsieur Rosario Rivet, époux d'Anna Richard de



Maniwaki. Il était le fils de feu Albert Rivet et de feu Marie-Ange Desjardins. Il nous a quitté pour rejoindre ses parents et ses frères; Rémi (Dorcina Lachaine), René (Florence Mantha) et Roger (feu Laura), ses demi-frères; Ernest Ouellette (feu Olivina Paquette), Armand Ouellette (feu Gabrielle Aumond), Donat Ouellette (Année Marengère) et sa demi-soeur; Soeur Germaine Ouellette C.S.C. Il laisse dans le deuil ses enfants; Michel (Carole Lacoursière), Gisèle (Marc Éthier), Aurèle (Eilleene Gagnon), Claire (feu Fernand «Bouboule» Forcier), Carole (Jacques Taillon), Yvon (Josée Danis), ses petits-enfants; Luc, Martin, Jonathan et Cindy et un arrière petit-fils Derek. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. Le service funèbre en présence des cendres, aura lieu vendredi le 22 avril 2005 à 14h en l'église Ste-Philomène de Montcerf-

Lytton, suivi de l'inhumation au cimetière de l'endroit. La famille accueillera parents et ami(e)s, à l'église dès 13h30 pour recevoir les condoléances. Pour ceux qui

le désirent, l'envoi de fleurs peut être remplacé par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Merci à tous les intervenants Une belle expérience au csvg

Le 20 mars dernier, je me suis présentée à l'urgence du centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau(CSVG) pour des douleurs aiguës et persistantes. Une équipe médicale empressée et compétente sous l'autorité de l'urgentologue Dre Rezaieifar m'a reçu et a procédé à tous les examens urgents et a soulagée rapidement ma douleur. Hospitalisée pour quelques jours, les infirmières, les auxiliaires et tout le personnel du deuxième m'ont donné des soins dignes de mention avec beaucoup de chaleur humaine. Dr Haidar et l'équipe de la salle d'opération ont su me rassurer et me mettre en confiance

pour une intervention mineure. Dr Deslauriers, radiologue et le personnel de la radiologie m'ont également démontré des qualités professionnelles de haute gamme. Considérant le manque de ressources humaines et matérielles dans le milieu de la santé, je considère et je ne suis pas la seule, que les soins dispensés au CSVG sont de grande qualité avec une approche humaine, ce qui fait toute la différence. Je tiens à féliciter et remercier tout le personnel que j'ai croisé pour ce moment difficile, chapeau! vous êtes sans exception des professionnels exemplaires

Madeleine Roy

Remerciements

Denise Tremblay

Alors que nous étions très peinés par le décès de notre mère, madame Denise Tremblay, votre sympathique présence, vos paroles d'encouragement, nous ont apporté réconfort et soutien. Pour ce témoignage d'amitié et de fraternité, nous vous disons un merci ému et sincère. Un merci spécial au personnel du Foyer Père Guinard dont nous aimerions ici souligner le dévouement et les bons soins prodigués.

La famille



2^e Anniversaire

Pierre Robillard (1956-2003)

«J'ai commencé un grand voyage à travers l'éternité avec mon âme comme seul bagage. J'ai perdu ma forme physique, pas mon identité, même si cela semble magique je n'ai pas cessé de vous aimer. Je ne suis pas solitaire, ni perdu, ni délaissé, j'ai simplement laissé la terre et ceux que j'aimais et ceux que j'avais beaucoup aimé et ceux que j'aime. Pour surmonter ce vide, laissez sortir vos sentiments. Je sècherai vos larmes sur vos visages humides car je serai toujours présent pour vous tous; papa, maman, Louis, mon épouse, Nicolas, Marie-Ève, Cynthia, vous que j'ai tant aimé.»

Nous savons Pierre que tu veilles sur nous comme tu l'as toujours fait.



30^e Anniversaire

Jeannine Patry Lauriault

(Décédée le 16 avril 1975 à l'âge de 45 ans)

Chère épouse, mère et grand-mère,

Trente années se sont écoulées depuis ton départ. Bien des choses ont changé depuis, mais nous ne t'avons jamais oubliée. Tu as quitté notre monde beaucoup trop vite. Tu n'a pas eu le bonheur de connaître tes petits-enfants; Pierre-Luc et Marie-Pierre. Continue de veiller sur nous là-haut.

Nous t'aimerons toujours.

Ton époux Cyprien
et tes fils Serge et Guy



PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.

Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3 fois)

Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

C.F.

14^e Anniversaire

Doralice Charbonneau Lacroix

14 ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel.

Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

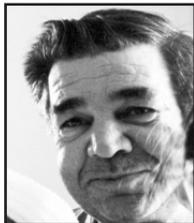
Ton époux, tes enfants, petits-enfants
et arrière petits-enfants



Déjà 5 ans !



Marc Pétrin
22 janv. 1964
15 avril 2000



Rhéal Pétrin
22 nov. 1939
19 oct. 1995

Mon cher papa, déjà 5 ans que tu nous a quitté et rejoint grand-père Rhéal. Tu nous manques encore autant mais nous nous consolons en pensant que vous êtes ensemble et que vous veillez sur nous.

On vous aime
et penserons toujours à vous deux.

Tes deux filles Eliane et Maude
et maman Michèle qui te garde
toujours dans son coeur

Remerciements

Benny Addleman

Les membres de la famille Addleman désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Benny, survenu le 22 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Bill, Louis et leur famille

The members of the Addleman family wishes to thank all the relatives and friends who mourned with them the lost of Benny that passed away on March 22nd, 2005. Either by offering masses, flowers, messages of condolences, donations, visits or assistances to the funeral. To those who the adress is unknown, please considered this thank you message as personal.

Bill, Louis an their family



7^e Anniversaire

Robert St-Amour

Nous nous souvenons très bien cette journée du 17 avril 1999, cette journée où en même que temps que la nature s'éveillait, toi tu t'endormais dans ses bras à jamais. Malgré

le temps qui passe rien n'a su combler le vide que tu as laissé. Nous pensons à toi chaque jour, chaque instant.

Ton souvenir restera gravé dans notre mémoire pour l'éternité.

Continue de nous surveiller de là-haut et donne nous la force de traverser les épreuves qui se trouvent sur notre chemin. Guide nos pas vers ta lumière. Nous t'aimerons pour toujours...

Une petite pensée particulière pour ton petit-fils Alex.

Ta femme, tes enfants,
ton petit-fils et la famille



Maison Funéraire
McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

Coopérative
Funéraire Brunet
Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

155, rue Principale Nord Fax : 449-7669
Maniwaki (Québec) J9E 2B7 coopfunerairebrunet@ireseau.com

Des élèves de Trenton à Pie XII

Maniwaki – Des élèves de sixième année de Trenton en Ontario sont venus passer la dernière semaine à l'école Pie XII dans le cadre d'un échange avec les élèves de cette école.

PAR HUBERT ROY

«Nous leur avons fait découvrir la région et son histoire, a spécifié Jacques-Yves Gauthier, professeur en sixième année à l'école Pie XII. Nous avons également travaillé avec eux au niveau pédagogique. Nous échangeons avec eux par l'entremise d'Internet depuis le mois de novembre dernier. Nous irons ensuite à Trenton du 6 au 13 mai prochain».

Cette visite des élèves de Trenton est rendue possible grâce à un programme de l'Association canadienne des écoles de langue française. M. Gauthier a présenté un projet à cet organisme et a donc été jumelé

avec la classe de Sylvanna Lavoie.

Une visite bien remplie

Les jeunes des écoles de Trenton et Pie XII n'ont pas chômé au cours des derniers jours. Les élèves de Trenton sont arrivés en autobus le 7 avril dernier. Ils ont été accueillis par la direction de l'école et par le maire de Maniwaki Robert Coulombe. Un souper communautaire, des jeux et des présentations ont également eu lieu au cours de cette journée.

Le lendemain, les élèves ont passé la journée à l'école Pie XII, sous le thème du temps des sucres. Une soirée dansante a été organisée pour les élèves par la Ville de Maniwaki. Samedi dernier, les jeunes ont visité une érablière commerciale et ont reçu des explications sur la cueillette, la récolte et la fabrication de l'eau d'érable. Ils ont ensuite été dans une cabane à sucre tradi-



Les élèves de la classe de sixième année de Sylvanna Lavoie, de Trenton en Ontario.

tionnelle pour y manger un repas typique de cabane à sucre. Dimanche, les élèves ont été joués aux quilles à la salle de quilles de Maniwaki.

Les élèves ont passé la journée de lundi à l'école Pie XII et ont échangé sur les diverses activités vécues. En après-midi, ils sont allés visiter le Centre culturel algonquin Kitigan Zibi Anishinabeg. Mardi, les élèves sont allés visiter la capitale nationale. Ils ont commencé leur journée en visitant le Parlement canadien. Les élèves ont ensuite visité le Musée des civilisations à Gatineau. Ils ont par la suite visionné un film au cinéma Imax-Omnimax. Les élèves ont soupé à Hull et ont terminé leur soirée au cinéma.

Mercredi, les élèves ont préparé des textes pour le site web de l'école Pie XII et ont visité le Centre d'interprétation du Château Logue. Ils ont également visité les autres attraits touristiques de Maniwaki. Ils

ont conclu leur journée par un souper d'adieu. Hier (jeudi), les élèves de Trenton sont repartis après un déjeuner communautaire.



Les élèves de la classe de sixième année de l'école Pie XII de Maniwaki et leur enseignant Jacques-Yves Gauthier.

PNEUS
4 SAISONS
À PARTIR DE
69,95\$
 Pose, équilibrage,
 par des spécialistes
 Michelin, Uni Royal,
 Good year
MCCONNERY
 Depuis... 1927

L'arrivé du printemps vous donne le goût de faire le ménage de votre garde-robe ?

Profitez-en pour apporter vos vêtements brisés ou défraîchis à vos couturières de votre Magasin J.O. Hubert

Julie et Mélanie sont à votre disposition du lundi au samedi. Venez les rencontrer!

Depuis bientôt deux ans, nous offrons le service de réparation de vêtements neufs ou usagés provenant de l'extérieur, bien entendu ceux-ci doivent être propre.

J.O. HUBERT LTÉE
 163, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-3131

Pas de popote, on paye la pizza!

Achetez 2 gallons de peinture Perfection et obtenez gratuitement une pizza grand format* des Restaurants Mikes®.

MIKES
CROWN DIAMOND
 Perfection
 Soulage tous les maux de la peinture.
 www.peinturecrowndiamond.com
 * Offre valable du 18 avril au 1^{er} mai 2005.
 Napolitaine, pepperoni, toute garnie ou végétarienne.
 Mat absolu, lustre doux ou perle

MANIWAKI - EGAN
MARTEL
 et fils
 Depuis 1971

PRO **Rénovation**

Sortie nord de Maniwaki, Egan-Sud
449-1590

Pourquoi pas de tarif unique entre les municipalités?

Gracefield – Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, soutient que la MRC ne pouvait pas imposer un tarif unique aux municipalités pour financer les coûts du Centre régional de traitement et de valorisation des boues septiques de Kazabazua. La MRC a également préféré ne pas imposer de tarif unique pour éviter d'aller en appel d'offres public et ainsi préserver les emplois reliés au Centre dans la région, selon M. Rondeau.

PAR HUBERT ROY

«Nous ne pouvons pas imposer de tarif unique étant donné que chaque municipalité est autonome. La MRC a déclaré compé-

tence pour le fonctionnement du site et aurait pu déclarer compétence sur la vidange. Nous ne pouvons pas le faire à cause des coûts exorbitants qui y sont reliés et qui dépassent le million de dollars. Dans les lois municipales, lorsque tu dépases le million de dollars, il faut aller en appel d'offres public. Un entrepreneur de La Chute ou de Gaspé aurait donc pu soumissionner là-dessus. Les municipalités ont donc voulu garder la création d'emplois ici», a soutenu Pierre Rondeau.

Le préfet affirme aussi qu'il aurait été difficile pour la MRC Vallée-de-la-Gatineau d'aller en appel d'offres total, vu que certaines municipalités font déjà de la vidange

de boues septiques. «Par exemple, la municipalité de Lac-Sainte-Marie fait sa propre vidange. Une municipalité pourrait également décider de s'acheter un camion ou de faire affaire avec un autre entrepreneur. On ne pouvait donc pas faire d'appel d'offres public en enlevant des municipalités», a-t-il précisé.



Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Un budget d'estimés

M. Rondeau a également mentionné que les coûts reliés au Centre de traitement n'étaient pas encore coulés dans le béton. «L'ensemble des coûts reliés au Centre ont été budgétés dans les budgets municipaux de décembre dernier, ce sont donc en grande partie des estimés proches de la vérité. Le budget du Centre de traitement est un budget d'estimés, que ce soit pour les coûts de fonctionnement du site, les coûts de l'emprunt, les subventions que nous espérons avoir ou encore les coûts de la vidange», a-t-il expliqué.

Le préfet croit cependant que la MRC et les municipalités visent juste avec leurs estimés. «Avec les données que nous avons, nous pensons que nous visons juste au

niveau des coûts. D'après les expériences vécues dans les autres régions, lorsqu'on parle d'un taux variant de 80 à 110 \$, on devrait être dans les bons coûts. L'ensemble de ces coûts sont un estimé et font partie d'un budget», a répété le préfet.

M. Rondeau précise que ces estimés ont permis aux municipalités d'éviter de payer certains intérêts qui se seraient ajoutés sans ceux-ci. «Ce n'est pas faussé, si la municipalité n'avait pas budgété avant l'emprunt temporaire, il y aurait eu des intérêts qui se seraient ajoutés là-dessus. Je trouve que les municipalités ont fait un excellent travail là-dedans. Ce sont l'ensemble des coûts qui ont été estimés comme dans tout bon budget, avec un estimé des revenus et des dépenses», a-t-il affirmé.

Les municipalités avaient d'ailleurs jusqu'au 31 mars pour remplir le cahier de charges de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et ainsi expliquer comment elles allaient s'occuper de faire la vidange des boues septiques. «À l'heure actuelle, il y a des municipalités qui se regroupent pour faire la vidange. C'est libre à eux. Le cahier de charges de la MRC leur permet de dire ce qu'elle veulent faire et nous savons que des municipalités se regroupent. Quoiqu'il en soit, l'année 2006 nous permettra peut-être d'avoir des coûts reliés à notre expérience 2005, qu'on espère à la baisse comme toujours», a conclu M. Rondeau.

DOSSIER CENTRE DE TRAITEMENT

- 1) 8 avril: Qu'est-ce qui est taxé?
- 2) 15 avril: Pourquoi pas de tarif unique?
- 3) 22 avril: En quoi consiste l'Entente intermunicipale?

LE CENTRE DE TRAITEMENT EN QUELQUES CHIFFRES

- 2: Nombre d'étangs aérés sur le site où les boues sont valorisées en compost.
- 3,5: Hauteur, en mètres, des deux bassins d'aération.
- 16: Nombre de municipalités qui signeront l'Entente intermunicipale du Centre. Maniwaki en est exclue vu qu'elle possède sa propre usine et son propre réseau d'égouts.
- 1986: Année à laquelle la MRC Vallée-de-la-Gatineau s'est saisie du dossier des boues septiques.
- 2005: Année de la construction du site et de sa mise en fonction.
- 4 800: Nombre de vidanges qui seront traitées annuellement au Centre de traitement.
- 14 000: Volume annuel, en mètres cubes, de boues septiques produites dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau.
- 160 000: Coût estimé maximum, en dollars, du fonctionnement du site pendant une année.
- 4 000 000: Le coût, en dollars, de l'emprunt pour la construction du site.
- 4 500 000: Le coût, en dollars, de la construction du Centre.

Devenez chauffeur de camion professionnel



Le Centre de formation du transport routier Saint-Jérôme (CFTR) en collaboration avec le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier, offre le programme « Conduite de camions » de 615 heures pour 150,00 \$. Cette formation est payée par le ministère de l'Éducation du Québec (MÉQ) et même à un diplôme d'études professionnelles.

SÉANCE D'INFORMATION

Où : Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier
850, rue Taché (salle de regroupement)
Mont-Laurier

Quand : 28 avril 2005 Heure : 18h30 (6h30 p.m.)

RÉSERVEZ VOTRE PLACE EN APPELANT AU CFTR au 1-877-435-0167 poste 101
OU au CFPML au 819-623-4111 poste 7401

Centre de formation
du transport routier Saint-Jérôme
(CFTR)



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

Marinier Automobiles honoré



(H.R.) Maniwaki – Le concessionnaire Marinier Automobiles a reçu une distinction des Services financiers de Chrysler la semaine dernière, pour son bon taux de performance.

Michel Marinier a reçu le titre de directeur émérite pour une deuxième année consécutive. «C'est la plus haute distinction qu'un directeur commercial peut recevoir des Services financiers Chrysler. 82,8 % des automobiles achetées chez Marinier Automobiles ont été financées par Chrysler, ce qui est un excellent taux», a expliqué Yves Gagnon, directeur des relations aux concessionnaires pour Services financiers Chrysler. Sur la photo, on retrouve Maurice Marinier, Yves Gagnon et Michel Marinier.

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES À GRACEFIELD

Raymonde C. Marois sera candidate en novembre

Gracefield- Raymonde Carpentier-Marois, avantageusement connue pour son implication sociale et communautaire dans la Vallée-de-la-Gatineau, plus spécifiquement à Gracefield, sera candidate à l'échevinage lors de l'élection municipale de novembre prochain à Gracefield.

PAR JEAN LACAILLE

"Je suis bien consciente qu'il s'agit d'un monde majoritairement composé d'hommes et je veux apporter une présence féminine au conseil municipal de Gracefield" a-t-elle signifié en confirmant sa candidature.

Elle a suivi de près, en novembre



Raymonde Carpentier-Marois est la première femme à confirmer sa candidature en vue de l'élection municipale de novembre prochain à Gracefield.

dernier, la campagne de sensibilisation qui favorisait l'implication des femmes en politique municipale. Elle n'a pas eu la chance d'assister aux séances d'information sur le sujet, mais l'expérience acquise dans la négociation avec la ville de Gracefield sur le projet d'acquisition de la Maison Entraide Aféas de Gracefield fut une belle expérience pour elle et pour l'organisme qu'elle représente. «Je suis prête à faire le pas et à m'engager pour le mieux-être de ma communauté.»

Une feuille de route impressionnante

Elle est agente de pastorale à la paroisse de la Visitation de Gracefield depuis plus de vingt ans. Elle a été membre fondatrice de l'Aféas de Gracefield qu'elle a présidée localement pendant cinq ans en plus de présider l'organisme régional pendant autant d'années et de siéger au sein du comité provincial de l'Aféas. Elle a fait partie du comité chargé d'attribuer le Prix Azilda Marchand, remis annuellement à l'organisme dont les actions communautaires étaient notoires et aussi par l'intérêt qu'il portait à la reconnaissance de la femme dans son milieu.

Elle participe aussi à plusieurs comités locaux dont la Corporation du Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield, le comité d'école Sacré-Coeur de Gracefield, le Festival de la musique de Gracefield, les Chevaliers de Colomb où elle seconde son époux Jean-Charles et le premier club Optimiste de Gracefield. Elle fait également partie de la Table de concertation

régionale qui a comme mandat d'améliorer la condition des pauvres et des démunis sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, de Grand-Remous à Low.

Elle assiste aux réunions du conseil municipal de Gracefield depuis au moins un an et demi et il lui arrive aussi d'assister aux réunions mensuelles du conseil des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

«Les gens les plus démunis sont souvent oubliés dans les décisions municipales. Je vais tenter d'améliorer leur sort par ma présence. Je veux également m'attarder à améliorer les affaires culturelles

qui concernent directement le milieu.»

Elle est originaire de Gracefield et habite le secteur Wright depuis de nombreuses années. Elle est la première femme à manifester son désir de solliciter un premier mandat à titre d'échevin au conseil municipal de Gracefield pour l'élection de novembre prochain.

«Je considère que j'ai autant de chances de me faire élire que n'importe quel autre candidat. L'expérience que j'ai acquise à l'Aféas de Gracefield me rassure quant à l'implication que je me devrai de faire au sein du conseil municipal de Gracefield.»

Bien conseillé. Mieux logé !

On n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-moi vos projets. Je saurai vous conseiller pour vous aider à mieux vous loger.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Guy Ménard
Agent immobilier affilié

Tél.: 449-0566
1-866-465-1566

Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR

MANIWAKI - DUPLEX

Maison 2 étages, de 2 logements de 3 chambres, située secteur Christ-Roi, à 2 min. de l'hôpital.
Prix 95 000 \$. Réf. DEL701.

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

CRESTLINER

Venez rencontrer Philippe et Jocelyn Dault, propriétaires pour des conseils judicieux.

Les Sports DAULT ET FRÈRES

449-1001
383, boul. Desjardins
Maniwaki

La technologie en harmonie avec la nature

HONDA MARINE

SUPER TOURNOI DE PÊCHE À L'AUBERGE DES PINS

Billet en vente : 50 \$ (incluant méchoui)
Auberge des Pins : 465-2080
Val Guertin : 449-2799
Sports Dault : 449-1001

GROS CASH

PÊCHEZ POUR DU

Le 7 mai prochain

LAC BLUE SEA LAKE, MESSINES (QUÉBEC)

A. LAFRENIÈRE (RICHELIEU) • DÉPANNEUR LE VAL GUERTIN • AUBERGE DES PINS • LES CROUSTILLES YUM YUM ANDRÉ LEFEBVRE

La Boucherie à l'ancienne est fière de s'associer au Tournoi de Pêche et de servir le souper !

Le 30 avril. Pour certains, c'est vendredi 13.

On n'est pas professionnel pour rien. Peu importe la complexité de votre situation fiscale, vos déclarations seront bien préparées.

Ça fait partie des avantages de H & R Block.

HEURES D'OUVERTURE SAISON 2005

18 avril au 23 avril

Lundi au mercredi	9h00 à 17h00
Jeudi	9h00 à 17h00
Vendredi	8h30 à 16h30
Samedi	9h00 à 13h00

185, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)

Tél.: 449-3377 / 1-800-HRBLOCK

www.hrblock.ca

SOIRÉE BÉNÉFIQUE À CAYAMANT LE SAMEDI 14 MAI

Les Chevaliers de Colomb viennent en aide à Claude Morin

Cayamant- Les Chevaliers de Colomb du conseil 9744 de Gracefield ont créé «La Fondation Claude Morin», un homme de 54 ans de Cayamant, atteint de surdité profonde depuis septembre 2001 afin de financer son séjour en réhabilitation à la suite de sa chirurgie qui aura lieu en mai ou juin prochain à l'Institut de réadaptation en déficience physique à Charlesbourg, un département du Centre hospitalier universitaire de Québec (Hôtel-Dieu).

PAR JEAN LACAILLE

Claude Morin n'a jamais rien entendu de son oreille gauche et il souffrait même d'acouphène (sensation auditive ressentie par des bourdonnements et des sifflements



Claude Morin utilise un téléphone adapté à son handicap.

perçue en l'absence de tout stimulus extérieur). Il est devenu totalement muet le 11 septembre 2001, le jour de l'attentat terroriste survenu au World Trade Center à New York.

Un appel à l'aide

Les Chevaliers de Colomb de Gracefield ont répondu favorablement à un appel à l'aide logé par Rhéal St-Jean Jr., le gendre de Claude Morin, à Jean-Yves Michon, membre Chevalier à Gracefield, qui sollicitait un don de la part de cet organisme.

«J'ai discuté de cette demande avec mes confrères chevaliers et nous avons décidé de faire encore plus en orchestrant une levée de fonds populaire qui a finalement mené à l'organisation d'une soirée récréative bénéfique qui aura lieu le samedi 14 mai prochain au centre municipal de Cayamant», d'indiquer Jean-Yves Michon.

Ce dernier préside la Fondation Claude Morin et un compte a été ouvert à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, lundi dernier, afin de recevoir les dons des gens de la région. Lauraine Morin, belle-soeur de

Claude, agit à titre de secrétaire-trésorière de la Fondation. La municipalité de Cayamant offre donc la salle communautaire du centre municipal tout à fait gratuitement pour la tenue de cette soirée récréative western qui vise à récolter des fonds pour financer le séjour en réhabilitation de Claude Morin à Québec à la suite de sa chirurgie.

Un implant cochléaire

Le diagnostic a été prononcé le 28 février dernier lors d'une visite de Claude Morin, et son épouse Christiane, au Centre hospitalier Hôtel-Dieu de Québec. Claude Morin est atteint de surdité profonde et il pourrait recouvrer une audition normale par l'introduction d'un implant cochléaire issu de la technologie avancée que l'on reconnaît sous le nom de «Système HiResolution Bionic Ear» qui est répandue aux États-Unis, en Europe et en Asie.

Les implants cochléaires court-circuitent l'oreille abîmée de trois façons: tout d'abord le processeur de son qui recueille le son de l'environnement sonore, le numérise et le transmet à l'implant grâce à l'antenne maintenue en place par des aimants inclus dans l'antenne et dans la partie implantée; par l'implant qui convertit l'information numérisée en signaux électriques et qui envoie ces signaux le long de minuscules fils de connexion ou porte-électrodes insérés dans l'oreille interne et par le porte-électrodes qui fournit les signaux électriques au nerf auditif par l'intermédiaire de petits contacts ou électrodes et le nerf auditif conduit alors le son au cerveau, où il est entendu.

Un geste de générosité

L'invalidité de Claude Morin a été reconnue par la Régie des rentes du Québec de laquelle il perçoit une allocation mensuelle, qui, malheureusement est insuffisante pour permettre au couple de vivre décemment. À cette allocation mensuelle de rentes est ajoutée une allocation minime de «dernier recours».

«Nous ne roulons pas sur l'or, loin de là. Les frais de la chirurgie de Claude sont honorés par la Régie de l'assurance-maladie du Québec mais nous ne disposons d'aucun coussin financier pour son séjour en réhabilitation à Québec qui pourrait bien s'échelonner sur quelques mois. Nous devons nous nourrir et habiter sur place et nous n'avons pas les moyens de nous payer ce séjour pourtant essentiel au recouvrement total de la santé pour mon époux. Nous accueillons donc cet élan de générosité de la part des Chevaliers de Colomb de Gracefield avec beaucoup d'humilité. Nous les remercions pour tout ce qu'ils ont fait pour nous jusqu'à maintenant et pour la suite des événements», de lancer Christiane Rochon.

Lauraine Morin, secrétaire-trésorière de la Fondation, tient à rassurer les donateurs.



Sur la photo, nous reconnaissons Jean-Yves Michon des Chevaliers de Colomb de Gracefield, Claude Morin, son frère Yvon, sa belle-soeur Lauraine et son épouse Christiane.

«En plus des billets qui seront en circulation pour la soirée récréative bénéfique du samedi 14 mai prochain, nous invitons les gens à déposer leurs dons dans le compte de la Fondation à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield qui a, elle-même, fait un don de 100 \$ dans ce compte. Les gens n'ont rien à craindre. La Fondation sera bien gérée et la somme recueillie sera publicisée ultérieurement dans La Gatineau au terme de la campagne de levée de fonds. Des reçus seront remis aux donateurs.»

Les billets pour la soirée récréative, au coût de 15 \$ chacun (réservée aux adultes de plus de 18 ans seulement) sont actuellement disponibles au Dépanneur Matthews et Brousseau qui s'est chargée des frais d'impression des billets, à la Quincaillerie Gravelle et au Resto-Bar Quatre Saisons à Cayamant.

Les points de repères

La surdité de Claude Morin a entraîné un trouble de la parole. Depuis quelques jours, Claude Morin, jouit d'équipements qui améliorent sa qualité de vie. Il profite d'un téléphone adapté à son handicap qui lui dicte la conversation de l'interlocuteur au bout du fil. Cette dictée apparaît sur un mini-écran incorporé au téléphone alors que l'appel est traité par une téléphoniste de Bell Canada. Une lumière s'allume et attire son attention quand il reçoit un appel à son intention. Il en va de même quand il veut utiliser la chambre de bain. La lumière s'allume également lorsque le réveil-matin s'active, pour l'alarme à feu de même que pour la porte de l'entrée principale de la rue Patterson à Cayamant.

Les chances de succès

La chirurgie n'est pas garantie mais les chances sont excellentes. «Si je pouvais recouvrer seulement 30 % de mon système auditif, je serais l'homme le plus heureux au monde. Je suis un optimiste de nature. Je suis certain que je pourrai entendre à nouveau à mon retour de Québec et je vais suivre les règles qui me seront dictées par les experts. Je suis entre bonnes mains avec les Chevaliers de Colomb de Gracefield que je tiens à remercier pour cette marque d'affection à mon endroit. J'ai bien hâte de me retrouver à Québec, que l'on procède à la chirurgie devant me permettre de recevoir ce fameux implant cochléaire».

Une soirée pas comme les autres

La soirée récréative bénéfique du samedi 14 mai prochain au centre municipal de Cayamant se déroulera dans le style western avec l'artiste Raymonde Tremblay et ses invités, le violoneux Rodolphe Pétrin et plusieurs autres qui se joindront à la fête.



La surdité de Claude Morin a modifié les rapports du couple mais cette photo vaut bien mille mots...

Jacques Sauvé s'occupera du son et de l'éclairage. Un buffet froid sera servi après minuit. Un bar sera à la disposition des participants et l'entrée est interdite aux personnes mineures.

Entre-temps, le conseil 9744 des Chevaliers de Colomb de Gracefield tiendra sa réunion du conseil et de la Fondation, aujourd'hui, vendredi, au domicile de Claude et Christiane Morin.

Claude Morin attend donc, avec son épouse Christiane, la confirmation de la date de la chirurgie. D'ici le 14 mai, les gens sont invités à la générosité afin de permettre au couple de défrayer les coûts du séjour en réhabilitation qui pourrait s'échelonner sur deux mois.

Claude Morin et Christiane Rochon sont mariés depuis 1970. Ils ont deux enfants, Élise, 33 ans et Étienne, 29 ans.

Pour toute information supplémentaire sur la campagne de levée de fonds de la Fondation Claude Morin, il suffit de joindre Jean-Yves Michon au 463-3635 ou Lauraine Morin au 463-0284.

Les enfants du Réseau Petits-pas décorent la vitrine de la CCIM



(H.R.) Maniwaki – Les enfants du Réseau Petit-pas ont décoré la vitrine de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM), vendredi dernier (8 avril).

Les enfants ont réalisé divers dessins et découpages pour souhaiter la bienvenue aux gens visitant Maniwaki. Les 46 enfants du Réseau Petits-pas, âgés de huit mois à cinq ans, ont tous collaboré de diverses façons à la réalisation de la vitrine.

Deviner qui a 50 ans aujourd'hui ?



**Bonne anniversaire
Hélène Brazeau
De toute ta famille**

RÉAL ROCHON EST-IL INTÉRESSÉ À UN DEUXIÈME MANDAT À LA MAIRIE DE GRACEFIELD ?

Des supporteurs s'occupent à pointer les électeurs

Gracefield- Le maire Réal Rochon indiquera à la mi-juillet s'il sollicitera un deuxième mandat à la mairie de Gracefield lors des élections municipales de novembre prochain. Tout porte à croire qu'il sera candidat puisqu'il a confirmé que des partisans s'affairent actuellement à pointer les électeurs pour connaître leurs intentions de vote.

PAR JEAN LACAILLE

Il affirme que sa popularité s'est maintenue dans le secteur de Wright et dans le secteur du village de Gracefield. «Je n'ai rien décidé encore mais je me réjouis du fait que



Le maire Réal Rochon affirme être sollicité par des partisans pour un deuxième mandat à la mairie de Gracefield.

les gens que je rencontre un peu partout dans la ville sollicitent mon retour pour un deuxième mandat. Je reçois également plusieurs appels téléphoniques d'électeurs qui m'encouragent à continuer. Pour l'instant, je dois m'occuper de dossiers municipaux importants (l'eau potable et le traitement des eaux usées) et me concentrer sur mon travail au terme de mon premier mandat.»

Il n'a pas été surpris de l'annonce de la candidature de Jacques Lafrenière. «Il a déjà été maire et je lui souhaite bonne chance dans sa campagne.»

Réal Rochon est impliqué en politique municipale depuis 18 ans dont 13 en tant que maire de l'ex-municipalité de Wright et de la ville de Gracefield depuis le regroupement des trois secteurs (Gracefield, Wright, Northfield).

Rencontre avec le député Lafrenière

Flanqué du directeur général/greffier, Jean-Marie Gauthier, le maire Réal Rochon a rencontré, le vendredi 11 mars dernier, le député de Gatineau, Réjean Lafrenière, pour traiter de dossiers municipaux importants. L'amélioration du réseau routier municipal était à l'ordre du jour de cette rencontre. «Je ne peux rien affirmer encore mais nous avons sensibilisé le député à notre problématique. Il a pris bonne note de nos préoccupations sur le sujet.»

Il a également été question du pont Gracefield-Northfield. Selon les premières constatations, en début de projet, il semble que l'état de solidité du pont laisse à désirer à l'extrémité est. «Un nouveau concept en vue d'une nouvelle construction sera développée par notre firme d'ingénierie. Des analyses plus approfondies suivront dans les six prochains mois. Le dossier suit

son cours normal.»

Le projet de construction d'une usine de traitement des eaux usées, qui implique un investissement de plusieurs millions de dol-

lars, a également été effleuré lors de la rencontre. «Il s'agit d'un méga-projet municipal qui retiendra notre attention dans les prochains mois.»



Solange Yayi

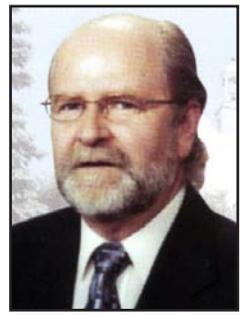
Agent immobilier affilié
Cell.: 1 (819) 921-8363
Fax.: 1 (819) 568-6743

ROYAL LEPAGE

LA RENAISSANCE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Franchisé indépendant et autonome
de Royal LePage

139, boul. de l'Hôpital
Gatineau (Québec)
J8T 8A3



Michel Gagné, B. Adm.

Agent immobilier affilié
Cell.: 1 (819) 661-2126
Fax.: 1 (819) 568-6743

**Deux agents pour le prix d'un !
Présents tout le long de la Gatineau !**

Pour acheter ou pour vendre;
Évaluation gratuite;

N'hésitez pas à communiquer avec nous !

Vous voulez de bons pneus ? Pneus Pierre Lavoie, c'est la place !

BF Goodrich® Pneus

G-FORCE T/A KDW^{MD}

Summum de performance

- Pneu ultra-haute performance pour VUS, compactes et camions sport
- Adhérence exceptionnelle sur sol sec ou mouillé
- Tenue de route optimale pour réduire les risques d'aquaplanage
- Durabilité et stabilité maximale dans les virages



Votre
MARCHAND-CONSEIL
UNIPNEU

PNEUS LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS
PIERRE LAVOIE INC.

260, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1346 - 449-1861

Yves Langevin
Service routier
24 heures

Page: 1 (819) 779-1973

25^e et dernier Bazar au Christ-Roi !

(J.C.) Maniwaki - C'est dimanche le 1^{er} mai que se tiendra le 25^e et dernier Bazar de la paroisse du Christ-Roi, une activité fort populaire auprès de la population et ses environs. L'activité très attendue des amateurs se déroulera au sous-sol de l'église, de midi à 18 heures.

Comme d'habitude, on pourra manger sur place, participer à un bingo, acheter des livres, pâtisseries, plantes, articles d'artisanat. Les enfants pourront aller à la pêche aux cadeaux sans oublier la traditionnelle roue de fortune, la table de cadeaux et les tirages de toutes sortes.

Bien sûr, la paroisse a besoin de votre participation. Apportez donc les articles que vous pouvez: paniers d'osier, petits cadeaux pour le bingo, livres, produits de beauté, jouets, casse-tête, articles d'artisanat, bouteilles de vin, articles de toutes sortes, vaisselle, etc.

Céline Riopel, responsable, répondra à toutes vos questions si vous désirez plus de renseignements, contactez-la au 449-1063.

Quand 400 personnes d'ici donnent 100 \$,

des milliers de personnes au Sénégal s'informent grâce à la radio Oxy-jeunes.



Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devp.org

1992 Cadillac de Ville



4 portes silver **2 995\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: **449-1544**
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1986 Yamaha 225



BLEU **995\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: **449-1544**
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

Les vidéos poker

Ne vous laissez pas prendre au jeu!

Jouer au vidéo poker peut devenir un problème grave pour certaines personnes. On commence à jouer pour le plaisir et peu à peu, on se fait prendre au jeu.

On peut devenir dépendant du jeu de la même façon qu'on devient dépendant de l'alcool ou des drogues.

Vous avez **besoin d'aide** pour **vous-même** ou un **proche**?

Appelez

au Centre Jellinek **(819) 776-5584**
ou encore **au 1-800-461-0140**



Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux

Québec Outaouais

Table de concertation en jeu pathologique de l'Outaouais

Ford vous signale que...




PNEUS Goodyear® Integrity P185/65R14 **6928\$***

ENTRETIEN DU PRINTEMPS† À partir de **3495\$**

Comprend : vidange d'huile, remplacement du filtre à huile, inspection multipoint et rapport d'inspection

VÉRIFICATION DE LA GÉOMÉTRIE DES ROUES‡ **2995\$**

PROFITEZ AUSSI DE NOTRE SUPER OFFRE POUR LES FREINS.

*Prix par pneu. Frais d'installation et d'équilibrage exclus. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 \$ par pneu en sus.
†L'offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur MotorCraft®. Un rapport d'inspection détaillé vous est remis suivant chaque service d'entretien.
‡L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC ne dépasse pas 3 863 kg. Des frais supplémentaires s'appliquent si le réglage de la géométrie est nécessaire.

Toutes taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre prend fin le 20 mai 2005.

CAMPING DANS LES ZECs

La ZECO ouvre le débat

Gracefield- La gestion des activités de camping sur le territoire des zecs sera au coeur des discussions de la réunion d'information convoquée par le Regroupement des zecs de l'Outaouais (ZECO), le dimanche 17 avril, à l'hôtel Clarion à Gatineau.

PAR JEAN LACAILLE

La rencontre débute à 8h45. La ZECO regroupe les zecs de Pontiac, Bras-Coupé Désert, St-Patrice et des Joachims. Les activités récréatives de camping présentent un énorme potentiel et une nouvelle fenêtre pour les amateurs de cette activité en Outaouais comme ailleurs au Québec.

Cette activité invitante ne peut se pratiquer dans l'anarchie. Lors de cette rencontre d'information, les intervenants du plein air de la région pourront se familiariser avec les lois et les règlements tant au plan régional que national. Ces lois et règlements appliquent les normes environnementales, municipales, la classification, le camping autorisé ou sauvage, les taxes applicables. À la suite du transfert de Faune Québec vers le ministère des Ressources naturelles et de la Forêt, les administrateurs se demandent qui fait quoi. «Le ministère continue-t-il à jouer un rôle ou si les règles de jeu ont déjà changé?»

Participation régionale souhaitable

La présence des administrateurs des zecs de l'Outaouais est très importante pour que l'organisme compte parmi les intervenants incontournables en démontrant un intérêt certain concernant les activités de camping dans les zecs. Des représentants de la Fédération québécoise des gestionnaires de zecs se feront un plaisir de participer à cette rencontre pour mieux informer l'ensemble des gestionnaires des zecs s'adressant à la FQGZ pour obtenir de l'information par la suite.

Au programme de la journée figure les représentations des MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, qui sera représentée par l'aménagiste Claude Beaudoin et de Pontiac. La FQGZ, par le biais de la directrice générale, Suzanne St-Amour, livrera la position de l'organisme dans le dossier camping. Le nouveau président de la Zec Pontiac, Gilles Taillon, sera également un des participants de même que le biologiste Jean Provost, de Faune Québec qui informera les participants sur la direction des territoires fauniques et de la réglementation. Le secteur forêt y sera également représenté.

Ces informations sont tirées du Bulletin 2005 de la FQGZ. Dans ce bulletin, il est question du prix décerné, en novembre dernier, à la Zec Pontiac, à la Soirée Mérites de Gracefield.

SALON DE L'AUTO GENDRON AUTOMOBILES

Tracy Lapratte et Steve

Brascoupé s'en vont à Québec

(H.R.) Maniwaki – Ce sont les noms de Tracy Lapratte et de Steve Brascoupé qui ont été tirés le 1er avril dernier au salon de l'auto de Gendron Automobiles, pour gagner la chance de gagner leur véhicule parmi les gagnants de 40 concessionnaires GM.

Ils partiront à l'Hôtel Hilton de Québec le 23 avril prochain avec leur vendeur Tiger Gagnon pour voir s'ils gagnent leur véhicule. Ce concours s'adressait à toutes les per-

sonnes ayant acheté un véhicule neuf ou usagé entre le 1er décembre 2004 et le 1er avril 2005.

Sur la photo du haut, on voit le maître de cérémonie du salon de l'auto Tiger Gagnon avec les deux gagnants Tracy Lapratte et Steve Brascoupé, ainsi que Ginette Morin, la responsable du concours. Sur la photo du bas, on voit Philip Richard, le petit-fils de Tiger, qui a tiré le billet gagnant.



NOUVEAU! NOUVEAU!

Nouvelle
école de
conduite
AMANIK

Certifiée par la Ligue de
sécurité routière du Québec

Maintenant
opérationnelle
pour cours
de conduite

Inscrivez-vous
dès maintenant en appelant
Manon Patry au 441-1959



INVITATION

À TOUTE LA POPULATION

BRUNCH 2005
«15^e Édition»

au profit de la :

**Fondation du Centre de santé
Vallée-de-la-Gatineau**

DATE : Dimanche, 15 mai 2005
HEURE : 11h00
ENDROIT : Gymnase de l'école
Kitigan Zibi Kikinamadinan
41, rue Kikinamage Mikan
Maniwaki (Québec)

BUT :
Achat d'un appareil d'assistance respiratoire (Bi-Pap)

COÛT DU BILLET : 38 \$ (Comprend votre repas et un don à votre Fondation)
Reçu d'impôt émis avec chaque billet vendu

NOMBRE TOTAL DE BILLETS EN VENTE: «350»

POUR RÉSERVATION : Personnel de la firme Gestion Jadd
TÉLÉPHONE : 441-0444
ADRESSE : 352, boul. Desjardins, Egan-Sud (Québec)
DATE LIMITE : 6 mai 2005
(Surprises et prix de présence seront au menu)

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS !

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

14,3 millions \$ en ristournes dans l'ouest du Québec

(F.L.) Maniwaki - Les caisses populaires Desjardins de l'Ouest du Québec ont annoncé des excédents de 37,7 millions de dollars, après impôts, réalisés par les caisses au 31 décembre 2004.

Ainsi, un montant de 14,3 millions de dollars en ristournes sera proposé aux membres lors des assemblées générales annuelles des prochaines semaines.

Le portefeuille global de prêts pour la région pour l'année 2004 était de 2,4 milliards de dollars. Les ventes totales d'épargne de la région s'élèvent à 200 millions dont 103,8 millions sous forme de produits spécialisés, tels les valeurs mobilières et les fonds de placement. L'économie totale des membres représente un portefeuille de 2,4

milliards.

«Les caisses de l'Ouest du Québec sont des partenaires économiques de premier plan. Au 31 décembre 2004, elles détenaient un actif de 2,8 milliards de dollars et un volume d'affaires de 5,4 milliards, tous deux en croissance de près de 10 %. Ainsi, 770 emplois directs sont créés dans la région, ce qui constitue une masse salariale de 37 millions», a indiqué dans un communiqué, René Lapointe, vice-président soutien au développement des affaires pour la Fédération des caisses Desjardins, section Ouest du Québec.

Les caisses ont remis plus de 2 millions de dollars, en 2004, à des projets mobilisateurs via leur fond d'aide au développement

du milieu. 950 800 \$ ont été remis sous forme de dons ou de commandites.

Parmi les autres accomplissements pour l'année 2004, les caisses de la région se sont également engagées au Programme Actions jeunesse Desjardins, lequel vise à aider les jeunes de 15 à 30 ans à réussir des premières étapes de leur vie financière et à entrer avec confiance dans le marché du travail.

«La région est la plus performante du réseau des caisses Desjardins du Québec depuis presque deux ans selon les indicateurs de gestion de la performance. Une grande fierté pour les caisses Desjardins de l'Ouest du Québec et leurs filiales», a conclu M. Lapointe.



C'est une invitation à venir exercer votre droit de vote à l'assemblée générale annuelle de votre caisse.

Avis de convocation

Aux membres de la Caisse Desjardins Gracefield

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le mardi 26 avril 2005

Heure : 19h00

Endroit : Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau, 3, rue de la Polyvalente, Gracefield

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport des activités du conseil de vérification et de déontologie, adopter un budget pour certains placements (le cas échéant), constituer une réserve pour ristournes éventuelles (le cas échéant), statuer sur la répartition des excédents annuels, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de vérification et de déontologie, déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes, le cas échéant, et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour les membres du conseil de vérification et de déontologie.

Modifications au règlement de régie interne

Les membres débattent également d'un projet de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 une disposition relative aux parts permanentes, soit :

- un règlement autorisant l'émission de 480 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant maximal 4 800 \$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «Réinvestissement des intérêts en parts».

Ce projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Élections

Veuillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 22 avril 2005.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir une copie du projet de règlement en s'adressant pendant les heures d'ouverture.

Signé le 29 mars 2005

Jacqueline Boisvenue, secrétaire

BIENVENUE À TOUS LES MEMBRES !



Desjardins
Caisse populaire
Gracefield

APPEL À LA POPULATION

• **Organisme de participation des parents de Lac Cayamant** - est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216

• «Femme d'Action de Gracefield», organisent une «vente de garage» au printemps 2005. Si vous avez des choses à donner sauf «vêtement». Vous êtes priés de communiquer avec Pierrette 463-4772 ou Yolande 463-1002

Merci

KAZABAZUA -

Si vous avez le goût d'échanger des idées et d'apprendre de nouvelles techniques culinaires, informez-vous auprès de Contact Femmes-Enfants au 463-3774.

Tous les mardis :

• **Exercices de ViActive**, à 13h30, à la Place de l'Oasis, suivis de parties de sacs de sable. Infos: Claudette, 438-2038, Blanche, 438-2674.

Tous les mercredis :

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3000\$, gros lot 1200\$.

• **Rencontre de musiciens amateurs (country et folklorique)** à 19h, au motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Info: Yvon, 463-2019, Jos 449-7597, Reina 449-2573

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis** - après midi de 13h à 16h. Invité spécial.

Centre Chrétien de Maniwaki

Heures de réunions : dimanche à 10h00 et mardi à 19h30. Jeudi soir : courtes études bibliques. Infos : Jour - 441-1591 Soir - 441-3116

VENDREDI 15 AVRIL 2005

• **La Vie Montante- secteur Maniwaki** - Rencontre à 14h00 à la Salle de l'âge d'or Assomption, suivi de la célébration eucharistique. Infos : 441-0758

15-16-17 AVRIL 2005

• «**PORTE OUVERTE**» - Mouvement qui s'adresse aux personnes ayant vécu la mort de leur conjoint(e). Viens faire le point sur ton état de vie. Infos : Jocelyne 449-2312

SAMEDI 16 AVRIL 2005

• **Le Club de l'Amitié de Bois-Franc** - Soirée dansante à 19h30 à la salle Donat Hubert. Infos : 449-1013

DIMANCHE 17 AVRIL 2005

• **Bel âge de Blue Sea** - organise une soirée dansante à la salle municipale. Pour infos : 463-2386

• **Association Les bons vivants de Bouchette** - Bingo de l'association du 3e âge de Bouchette, à 13h00 au centre municipal de Bouchette. Infos : Jean-Claude Gagnon 465-2083

JEUDI 21 AVRIL 2005

• **Club Âge d'Or d'Aumond** - Repas à 19h30 à la salle de l'Âge d'Or d'Aumond. Vente de garage dans la salle Infos : 449-4107

SAMEDI 23 AVRIL 2005

• **Club de l'Âge d'Or de St-Thérèse** vous invite à un dîner à la cabane à sucre Chez Clément Tremblay Blue Sea. Réservation avant le **18 AVRIL**. Denise 449-2160 ou Lisette 449-7289

• **Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau** - (secteur Christ-Roi) organise au sous-sol de l'église un souper chaud suivi d'une soirée dansante à 17h30. Infos : Céline Riopel 449-1063

DIMANCHE 24 AVRIL 2005

• **Association des Descendants de Noël Legault dit Deslauriers Inc.** - Dîner sucré annuel, à 11h00, à la Cabane à sucre Marc Besner, 202, rang du Ruisseau Nord, Saint-Clet. Réservations obligatoires avant le 12 avril auprès de Mme. Denise Genier Dawson : (613) 632-4880. Infos : Site web : <http://www.legault-deslauriers.ca/> sous la rubrique «**Activités 2005**». Bienvenue à tous

• **Club Âge d'Or Lac Ste-Marie** - Soirée dansante à 19h00. Infos : 467-5454

MARDI 26 AVRIL 2005

• **Aféas de Gracefield** - Cours sur le budget familial à la Maison Entraide, à Gracefield, de 18h30 à 21h30. Infos : Denise 467-2849 ou Raymonde 463-2309

JEUDI 28 AVRIL 2005

• **Club Âge d'Or d'Aumond** - Tournoi de cartes à 19h30 à la salle d'âge d'Or d'Aumond.

VENDREDI 29 AVRIL 2005

• **Albatros Vallée-de-la-Gatineau** - Concert bénéfice avec des artistes locaux à 20h00, à l'église Christ-Roi de Maniwaki. Billets à la porte. Infos : 465-2832

SAMEDI 30 AVRIL 2005

• **Club Âge d'Or de Ste-Thérèse** - Célébre la fête de l'amour. Salle de l'école. Débute à 16h suivi d'un repas chaud vers 17h30. 5,10,15 ans ou plus de mariage, inscrivez-vous à Lisette 449-7289, Auriette 449-2766 ou Madeleine 449-2219

JEUDI 5 MAI 2005

• **Club Âge d'Or d'Aumond** - «Sac de sable» à 19h30 à la salle d'Âge d'Or.

SAMEDI 7 MAI 2005

• **L'Aféas de Gracefield** - Défilé de mode au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield. Billet disponible auprès des mannequins ou de la coordonatrice Roxanne Marois.

6-7-8 MAI 2005

• **Club Âge d'Or** organise un voyage au Manoir Alpine. Plus d'information, M.Jean-Charles Lafrenière au 819-463-3451.

S
O
C
I
A
L

IL SERA CANDIDAT À LA MAIRIE DE GRACEFIELD

«Il faut arrêter de dilapider les fonds publics» - Bernard Duffy



Bernard Duffy est le deuxième contribuable à annoncer sa candidature à la mairie de Gracefield. «J'ai 50 ans et le goût de m'investir au mieux-être de ma municipalité.»

Gracefield- La Ville de Gracefield n'a pas plus d'argent qu'avant le regroupement de ses trois secteurs. Bernard Duffy reproche à l'administration du maire Réal Rochon d'administrer la Ville comme «Crésus» alors que dans les faits, les coffres des trois secteurs ne sont pas plus garnis en 2005 qu'ils ne l'étaient avant le regroupement.

PAR JEAN LACAILLE

«Il faut en arriver à un meilleur contrôle de nos dépenses et je pense que le maire Réal Rochon dilapide les fonds publics à une allure qui pourrait être catastrophique pour le futur de notre municipalité. Je l'ai rencontré pour lui dire que je n'étais pas satisfait de son administration. Nous avons convenu de nous rencontrer à nouveau pour en discuter plus à fond. En tête-à-tête, il a tenté de me convaincre du contraire. Au terme de la discussion, il m'a demandé si je l'avais convaincu. Je lui ai répondu que non et que j'allais me présenter contre lui à la mairie de Gracefield», de dire le candidat

qui a pris le temps de tâter le pouls des électeurs d'un peu partout sur le territoire de la ville de Gracefield avant de décider de se porter candidat à la mairie.

Des acquis importants

Bernard Duffy est d'avis que chaque secteur de la Ville est spécifique. Certains ont des acquis que les autres n'ont pas. «Le maire Rochon administre à sa façon. Il ne délègue pas. Il se mêle de tout et cette attitude a fait en sorte que les employés de la Ville n'ont pas eu d'autres choix que d'opter pour la syndicalisation pour se protéger. Il faut de la relève et à 50 ans, j'ai le goût de m'investir pour ma communauté.»

Un premier pas dans

l'arène municipale

Il en sera à sa première expérience du genre, mais il connaît les rouages municipaux pour avoir été contremaître de l'ex-municipalité de Gracefield pendant cinq ans. Pendant ce temps, il participait à toutes les assemblées du Conseil de l'ex-municipalité. Il habite le secteur Wright. Il n'a pas l'intention de former un parti politique et se présente individuellement à la mairie.

«La politique municipale m'attire et je crois que j'ai les aptitudes requises pour bien administrer la municipalité», de conclure celui qui occupe un poste de conseiller en sécurité financière à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield.

Les pompiers complètent leur formation chez Louisiana Pacific

(H.R.) Maniwaki - La trentaine de pompiers municipaux en formation dans la région ont suivi un cours, dimanche dernier, à l'usine Louisiana Pacific, de Bois-Franc.

«La trentaine de pompiers ont été invités à faire leur examen final du module neuf des cours d'accréditation Incendie (Intervention en présence de matières dangereuses) à l'usine de Louisiana Pacific, avec une simulation en avant-midi et un examen théorique en après-midi», a expliqué Guy Lascelles, préventionniste chez Louisiana Pacific.

Les dirigeants de l'usine ont également présenté aux pompiers une nouvelle résine liquide et quoi faire en cas de déversement. «Pendant le dîner, l'usine a profité de l'occasion pour faire une présentation aux pompiers des différentes municipalités sur la nouvelle résine MDI (colle) que nous nous servons dans la fabrication des panneaux

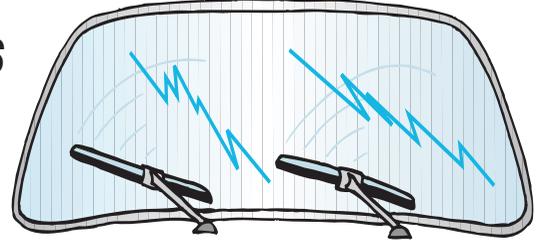
à lamelle orientée. Ils ont aussi vu comment réagir face à un déversement, puisque les camions citernes circuleront sur les routes environnantes, comme la route 105, ou encore s'ils devaient avoir à intervenir à l'usine», a précisé M. Lascelles.

Des pompiers de Montcerf-Lytton, Maniwaki, Délage, Messines, Bouchette et Cayamant ont participé à cette journée. «Les pompiers en sont sortis réconfortés à la suite de la démystification des dangers, moindre que ceux appréhendés au départ, face à une intervention avec cette substance. En cas de déversement, les pompiers de ces six municipalités sauront comment réagir», a affirmé le préventionniste.

Les départements Santé Sécurité, Incendie et Environnement de chez Louisiana Pacific ont participé à la journée, en plus d'un technicien de procédé de l'usine et du directeur de l'usine, Paul Roussel.



Nous sommes les spécialistes du pare-brise ?



NOUS CHANGEONS ET RÉPARONS LES PARE-BRISE DE TOUTES LES MARQUES DE VÉHICULES.

Meilleur prix en ville !

On s'occupe de vos assurances !

On absorbe votre franchise.

* Jusqu'à concurrence d'une franchise de 50 \$.

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632

SERVICE DE REMORQUAGE 24H

449-3078



Assurances Kelly & Associés

7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Téléphone 819-463-2898 / Fax 819-463-3322



Votre courtier d'assurance comprend

Gilles Beauseigle, Anik Beauseigle, Danielle Renaud, Sylvie Roy

4 courtiers pour vous servir

Assurance résidentielle, chalet, bateau et automobile,

Assurance commerciale et ferme, véhicule commercial, cautionnement de tout genre

Nous sommes là pour vous expliquer chaque détail de vos contrats d'assurance

FRIC...ASSEZ!!!**25 étudiants de la CÉHG braveront les planches**

Maniwaki - Un groupe de 25 étudiants de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) feront revivre la pièce «Fric...Assez!!!» les 14 et 15 mai prochains, à la Salle Gilles Carle.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Cette création collective, jouée par l'ancien Atelier de Théâtre de Maniwaki (ATM), en mai 1973, écrite par des enseignants de l'époque, Éric Soucy et Odile Roy, reviendra sur scène le temps de deux soirées nostalgiques.

Jocelyn Carle, instigateur du projet et metteur en scène, a invité des comédiens et danseurs de «Fric...Assez!!!», lors de la production de 1973, à participer au projet de 2005.

La comédienne Hélène Mercier, ex-

acteurs. Elle a rencontré les élèves de 3e, 4e et 5e secondaire en français, art dramatique et en théâtre.

«J'ai beaucoup de bons souvenirs. Je me remémore des chansons et du plaisir que nous avons eu, il y a 32 ans. C'est loin, mais ce sont des beaux moments de ma jeunesse», a indiqué la comédienne.

Michel Riel, comédien dans la pièce en 1973, reprendra son rôle de valet pour la production de 2005. «Jocelyn Carle m'a proposé de reprendre le même rôle. En lisant le texte, certaines répliques m'ont rappelé des bons souvenirs. C'est bien de jouer cette génération de jeunes», a-t-il indiqué.

Tony Lavoie représentera également les adultes dans cette pièce et incarnera le deuxième valet. Un groupe de 25 élèves de

et les danseurs dans la pièce.

La Cité étudiante est un partenaire important dans le projet. «C'est avec plaisir que nous nous sommes inscrits au projet «Jeux de scène et de société», a débuté la directrice Christine Labelle. C'est un projet qualifié de culturel, hautement teinté d'une vie pédagogique active. Le projet permet aux jeunes de stimuler le goût de la création.»

La pièce a été quelque peu modifiée pour représenter les réalités de 2005. «Le sujet est toujours d'actualité. Nous avons joué un peu avec le texte afin d'y intégrer des éléments des années 2000, tel qu'Internet», a expliqué le metteur en scène, M. Carle.

La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau, également promoteur du projet, a décrit la pièce dans un communiqué comme étant «réaliste et caricatural. Le texte déballe aux spectateurs tous les pièges d'une surconsommation incontrôlée. Fric, crédit, pauvreté, richesse, pouvoir du gain, tout y passe. Pour exprimer ces contradictions comiques et dramatiques, les créateurs et les interprètes utilisent l'expression théâtrale, vocale et la danse.»

Le projet de faire revivre «Fric...Assez!!!» permettra aux jeunes de la polyvalente de

développer plusieurs sens de créativité. Les élèves HS3 créent les décors et les maquillages.

«De plus, les élèves de 5e secondaire assisteront à la pièce. Ils seront alors directement branchés sur le contenu de leurs cours de vie économique. «Fric...Assez!!!» rappellera les plaisirs d'une consommation contrôlée et les dangers d'une surconsommation», a affirmé Mme Labelle.

«Ce rendez-vous permettra à beaucoup d'anciens et de nostalgique de l'ATM de renouer avec le passé culturel dynamique et servira d'ancrage à une jeune relève en appétit de découvrir les richesses d'une expression artistique», a conclu la Maison de la culture.



De gauche à droite : la directrice de la CÉHG, Christine Labelle, la directrice de la Maison de la culture, Agathe Quévillon, le metteur en scène de «Fric...Assez!!!», Jocelyn Carle, l'actrice Hélène Mercier et le comédien en 1973 et 2005, Michel Riel.



Les acteurs qui braveront les planches pour faire ressusciter la pièce «Fric...Assez!!!», les 14 et 15 mai prochain à la Salle Gilles Carle.

grande dame de la Consommation, il y a 32 ans, est au cœur du projet. Elle a passé trois jours, la semaine dernière, dans la région afin d'offrir ses connaissances aux jeunes

la CÉHG incarneront les autres personnages

La vie à la Cité

Textes rédigés et/ou adaptés par l'organisme de participation des parents de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau

(Source : Marie-Anne Poulin)

Défi OPP - 97.3

Dernièrement, en collaboration avec la radio CHGA, l'OPP a lancé un concours qui a pour objectif la persévérance et la réussite des élèves de la Cité Étudiante. Peut-être que vous en avez parlé, mais le nombre de participants n'est pas tel qu'on l'espérait. Pourtant, il est si simple de s'inscrire. L'élève doit remettre une copie de son 2ième bulletin à Mélanie à la réception en indiquant une à trois matières dans lesquelles il désire s'améliorer. Ensuite, à la sortie du 3ième bulletin, il doit en remettre une copie afin de faire la vérification des notes. Plus de 500\$ en prix et plusieurs prix de participation seront tirés parmi les élèves inscrits. Encouragez vos élèves à participer!!

Mérites O.P.P. dernière chance

Avez-vous fait la mise en candidature d'un élève pour le mérites O.P.P.? Si non, il n'est toujours pas trop tard. Nous acceptons encore des mises en candidature jusqu'au 3 mai. La mise en nomination d'un candidat doit être faite par un parent, un enseignant, un autre élève, un organisme ou un membre de la communauté, en remplissant un formulaire que vous pouvez vous procurer à la Cité Étudiante, auprès d'un membre de l'O.P.P. ou par le journal local. Vous pouvez apporter votre formulaire en personne à la réception de l'école ou le faire parvenir par la poste à l'adresse suivante :

Cité Étudiante de la Haute-Gatineau
211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki (Québec) J9E 1E4
ou par télécopieur au (819) 449-7225

Vous êtes un organisme, un parent ou un ami qui connaissez un élève qui s'implique socialement?

(Nous savons qu'il y a plusieurs élèves qui s'impliquent dans les écoles de danse, cadets, Harmonie Richelieu, etc...) Et bien nous aussi nous voulons les connaître et surtout les féliciter et les encourager dans leur implication.

Go Mustangs GO

Voici le nom que portera notre équipe de football. Encourageons les haut et fort!!

LIGUE DE BALLE À GRACEFIELD

Inscriptions cette fin de semaine

(H.R.) Gracefield – Les jeunes qui ne se sont pas encore inscrits à la Ligue de balle de Gracefield sont invités à la faire demain (samedi) et dimanche au Metro Berjac de Gracefield. Les personnes désirant s'impliquer comme bénévoles pour entraîner les jeunes peuvent également le faire en contactant Sébastien Mageau au 463-0410.

1997 Honda CRV



rouge **9 495\$**

Tél: **449-1544**
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

CHRYSLER
Dodge
Jeep

COLLECTE DE SANG À MANIWAKI

ORGANISÉ PAR



Desjardins

Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau

Le mardi le 19 avril de 13h30 à 20h à la salle Christ-Roi

190 donneurs attendus à la collecte de sang de Maniwaki le mardi 19 avril 2005

La population de Maniwaki et les environs sont invités à participer à la collecte de sang organisée par les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu le 19 avril 2005 prochain.

Cette importante collecte se déroulera à la salle paroissiale du Christ-Roi, 130, rue du Christ-Roi à Maniwaki. Les donneurs sont attendus entre 13h30 et 20h. L'objectif de la collecte est de 190 donneurs.

Le sang est une ressource irremplaçable. La réserve de sang collective dépend entièrement de la générosité des gens. Il est vital que les donneurs de sang fassent leur don de vie pour assurer le maintien de la réserve à un niveau permettant de répondre aux besoins de la population québécoise. Chaque don de sang est précieux, car il peut contribuer à sauver jusqu'à quatre vies.

Pour toute question sur l'admissibilité au don de sang, on peut appeler au 1 888 666-HEMA (4632) ou consulter le site Internet d'Héma-Québec à l'adresse : www.hema-quebec.qc.ca.

Donnez du sang, le plus beau cadeau !



Toute personne doit dorénavant présenter, en collecte, une pièce d'identité comportant son nom, et sa signature ou sa photo, pour pouvoir effectuer un don de sang.

Économie et affaires

CENTRE SANTÉ GRACEFIELD

Les femmes s'entraînent plus que les hommes

Gracefield- Les femmes sont plus nombreuses que les hommes à s'entraîner régulièrement au Centre Santé du coach Jonathan Bélisle à Gracefield. Elles sont majoritaires dans une proportion de 90 % et elles se préoccupent tout particulièrement de la bonne forme de leurs jambes, leurs hanches, leur ventre et leurs fesses.

PAR JEAN LACAILLE

Plus de soixante personnes, dont cinquante femmes, s'amènent au Centre Santé tous les jours. «Dans le moment, la majorité des femmes proviennent de Cayamant», d'indiquer Jonathan Bélisle, qui a ouvert son studio de mise en forme en octobre dernier et qui l'a agrandi en février pour répondre à la demande qui ne cesse de s'amplifier.

Les clients font beaucoup de musculation et d'exercices cardio-vasculaires principalement tôt le matin et tard en après-midi. «Les femmes s'entraînent farouchement. Les quelques hommes qui viennent au centre se préoccupent principalement de la musculation de leurs jambes et leurs biceps», ajoute Jonathan Bélisle.

Des équipements modernes

Des poids et altères, en passant par les bancs multi-exercices, les ballons, le Centre Santé Gracefield est bien équipé. «J'en ai pour une valeur d'environ 75 000 \$. L'escaladeur est particulièrement populaire. Il permet de raffermir les muscles et perdre du poids en très peu de temps».

Un besoin dans le milieu

Depuis son inauguration en octobre 2004, le Centre Santé Gracefield n'a cessé

de progresser au point où il suscite la curiosité, dans un premier temps, mais une adoption permanente par la suite. «Les gens se préoccupent de plus en plus de leur forme physique et quand ils se regroupent au Centre, des amitiés se créent et un esprit d'équipe sans pareil s'instaure dès les premiers jours et c'est l'effet d'entraînement qui s'empare des nouveaux membres dès leur arrivée au centre. Ils n'ont pas d'autres choix que d'emboîter le pas à la plus grande joie des membres qui fréquente le centre depuis les tout débuts», d'indiquer Jonathan Bélisle.

L'ambiance qui règne au Centre n'est pas sans rassurer les recrues qui se font de plus en plus nombreuses. Et les gens s'entraînent à leur rythme. Il ne faut absolument pas brûler les étapes. Il n'y a pas d'effet miracle sur la forme physique. Il faut y travailler tous les jours en plus d'y ajouter une alimentation

plus saine.

«Et plus les gens s'activent, plus ils apprécient les exercices sur des équipements à la fine pointe de la technologie. Les clients passent le mot à leurs amis et de plus en plus, l'équipe du centre grandit. Le nombre d'inscrits fluctue de semaine en semaine. Je crois sincèrement que le Centre Santé répond à un besoin pour les gens de chez nous. J'invite les gens qui hésitent à de décider finalement et à s'inscrire au Centre où ils découvriront une nouvelle façon de vivre.»

Jonathan Bélisle est un entraîneur diplômé de Coach Expert, une entreprise reconnue internationalement. «J'ai l'intention d'organiser diverses activités dès le mois de mai. Je suis en train de mettre au point des séances de parachutisme de même que du rafting sur la rivière Gatineau.»

Le Centre Santé Gracefield est situé au 8,



Jonathan Bélisle est un entraîneur diplômé de Coach Expert, une entreprise de la mise en forme physique reconnue internationalement. rue St-Joseph. «J'invite les gens à venir me rencontrer. Mes prix sont raisonnables.»

Des bouées sur le lac Blue Sea

(F.L.) Messines - Des bouées seront installées sur le lac Blue Sea afin d'identifier les zones dangereuses du lac.

«C'est un groupe d'entrepreneur de Messines qui a décidé de s'unir pour assurer un maximum de sécurité sur le lac», a indiqué Dan Quenneville, un des responsables du projet.

Une douzaine de bouées seront installées dans les secteurs dangereux de Messines. 10 bouées ont déjà été vendues à des commerçants de la région.

Chaque bouée, d'une qualité profession-

nelle, est d'une valeur de 250 \$. La municipalité de Messines, qui endosse le projet, débourse 100\$ par bouée. Équipements Maniwaki s'impliquent aussi dans le projet.

La municipalité de Blue Sea sera approchée au cours des prochains jours pour avoir leur collaboration au projet. Cinq bouées devraient être installées sur le lac, dans cette municipalité.

Les citoyens de Messines, ou les commerçants qui veulent contribuer au projet peuvent contacter Dan Quenneville au 449-2799.

PNEUS
4 SAISONS
À PARTIR DE
69,95\$
Pose, équilibrage,
par des spécialistes
Michelin, Uni Royal,
Good year

MCCORNERY
Depuis... 1927

CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE POUR LA MÉCANIQUE GÉNÉRALE.

Présentement disponible :

Un scanner pour détecter vos problèmes d'injection et d'électronique.



André Saumure, chef mécanicien

PRÉSENTEZ CE COUPON POUR...

SPÉCIAL ALIGNEMENT

(AVRIL 2005)

Prix régulier : 49,98 \$

Prix spécial Lavoie **41 95\$**



ENTRE LA ROUTE ET VOUS...



PNEUS LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS
PIERRE LAVOIE INC.
260, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1346 - 449-1861

Yves Langevin
Service routier
24 heures
Pagette: 1 (819) 779-1973

Pas de popote, on paye la pizza!



Achetez 2 gallons de peinture *Perfection* et obtenez gratuitement une pizza grand format* des Restaurants Mikes®.



Soulage tous les maux de la peinture.
www.peinturecrowndiamond.com

* Offre valable du 18 avril au 1^{er} mai 2005. Napolitaine, pepperoni, toute garnie ou végétarienne.

Mat absolu, lustre doux ou perle



PRO Rénovation

Sortie nord de Maniwaki, Egan-Sud

449-1590



Section sportive



ACADÉMIE KARATÉ CHITOKAN Excellents résultats à Thurso



(H.R.) Maniwaki - Les karatékas de l'Académie de karaté Chitokan ont connu d'excellents résultats lors de la compétition de Thurso, qui s'est déroulée le 2 avril dernier.

Sept des neuf karatékas qui y ont participé ont ramené des médailles. Jocelyn Beauregard a terminé deuxième en kata, deuxième en combat et deuxième en kata armé. Marc-Antoine Clément a obtenu la première place en combat junior. Gabriel Clément a terminé premier en combat junior. Charles-Antoine Hubert s'est classé quatrième en combat junior et troisième en kata. Alexandre Carle a fini deuxième en combat, Grégory Khoé troisième en kata et Marie-Pier Beauseigle troisième en kata. Les karatékas de l'Académie de karaté Chitokan participeront à la compétition de St-Pierre-de-Wakefield demain (samedi).

GOLF AUX 3 CLOCHERS

36 participants au 2e rendez-vous «mini-putt»

Excellente participation au deuxième rendez-vous mini-putt, samedi dernier, au Château Logue. En effet, 36 adeptes sont venus s'amuser et rencontrer les gens qu'ils côtoieront bientôt sur les allées du Club Aux 3 clochers. Les responsables remercient les participants et espèrent vous revoir bientôt au Club.

PAR CLAUDE COURCHESNE

Collaboration spéciale

Terrain de pratique: Ouvert

Le champ de pratique (driving range) est ouvert depuis dimanche dernier. Déjà en après-midi, de nombreux mordus ont frappé leurs premières balles. Bienvenue à tous et à toutes!

Tournoi d'ouverture: Dimanche 1er mai

Le tournoi d'ouverture se jouera sous la formule du quadruple écossais et comprendra les classes suivantes: 1) Hommes; 2) Femmes; 3) Mixte. Les juniors sont invités et peuvent faire partie d'une des trois classes ou se former une équipe de juniors uniquement.

Forfait essai

Pour ceux et celles qui le désirent, les 3 clochers offrent un forfait essai, qui comprend trois leçons sur le terrain de pratique et deux leçons sur les allées du terrain. Le coût est de 75 \$ et pourra être déduit sur une éventuelle carte de membre.

Cours de golf

Les leçons de golf seront offertes à partir du mardi 19 avril. Horaire jusqu'au 13 mai: 10 heures à midi et 14 heures à 17 heures. 20 \$ = une demi-heure et 30 \$ = une heure.

Hors-limites

-Suzie Richard a réussi six trous d'un coup (sur neuf!!) pour conduire son équipe à la victoire, lors de la ronde des «As», au rendez-vous mini-putt. Bravo!

-Sébastien «Tiger» Constantineau a remporté la victoire au trou spécial no.9. En prolongation avec Nicole Lalonde, Claudette St-Amour et Cécil Richard, «Sébas» a réussi deux trous d'un coup successifs pour sortir vainqueur. Bravo!

-L'autre trou spécial no.1 a été remporté par nul autre que Suzie Richard (encore !!), qui a eu le meilleur sur nul autre que...Maurice Richard.

-Maurice Richard s'était, avant, mérité le «skin» au trou no.6 en réussissant deux trous d'un coup. Il paraît qu'il avait donné une chance à Suzie à cause de ça.

-Du côté individuel, les honneurs sont allés chez les dames à Sylvie Martin et chez les hommes à Prudent Jolivet.

BOSTON - SNOOKER
INTERNET
Le Triangle
175, RUE COMMERCIALE (SUITE 100)
MANIWAKI (QUÉBEC) J9E 1P1
TÉLÉPHONE & TÉLÉCOPIEUR :
819 449-5699
letriangle@bellnet.ca

BAR - BILLARD

LIGUE HEBDOMADAIRE - Semaine 12 -

Dimanche

Gagnant A : Robert Décarie

Gagnant B : Jean-Marc Brazeau

Mardi

Gagnant A : Jonathan Saumure

Gagnant B : John Odjick

POSITIONS **POINTS**

1- Robert Décarie	109
2- Jonathan Saumure	103
3- Anik Lachapelle	86
4- Christian Desloges	76
5- John Odjick	63
6- Mario St-Amour	58
7- Fernand Ledoux	51
8- Brandon Richards	49
9-Marie Gendron	37
10- Robert Demers	34

Prochain tournoi: «Le Maître du triangle» samedi 14 mai - jeu du «8» individuel

32e ceinture noire Chitokan à Maniwaki



(H.R.) Maniwaki - Sean McConnery a reçu sa ceinture noire des mains de Soke Pierre Myre, mardi soir dernier, à l'Académie de karaté Chitokan.

«Sean a passé son examen en décembre dernier et a démontré de très belles aptitudes et une belle attitude pour bien représenter son art qu'est le Chitokan. Il est le 32e karatéka à recevoir sa ceinture noire à l'Académie. Nous sommes très fiers de lui et nous savons qu'il sera respecté dans les cliniques et les compétitions. Sean devra faire un an de probation avant de recevoir son certificat officiel», a expliqué Soke Pierre Myre.

Sur la photo, on voit Soke Pierre Myre remettre la ceinture noire à Sean et son père Sensei Mike McConnery (4e dan) lui remet le «GI» traditionnel du Chitokan (uniforme gris).

AU CENTRE JEAN-GUY-PRÉVOST

Soirée rétrospective sur la pitoune



(H.R.) Grand-Remous - Les Rafales de Grand-Remous tiendront une soirée rétrospective sur la pitoune demain soir (samedi) au Centre Jean-Guy-Prévost.

La journée débutera à midi avec les inscriptions pour un tournoi de 500 et un autre de washer, qui débuteront à 13 heures. Un souper de fesses de porc sera ensuite servi à 18 heures, pour ensuite être suivi de la soirée rétrospective à 19h30. Des parties enregistrées de pitoune seront également présentées sur écran géant tout au long de la journée. L'orchestre Symbiose terminera ensuite la journée avec une soirée dansante.

HORAIRE A.H.M.M.

Félicitation à nos Forestiers Bantam BB pour leur participation à la Coupe Dodge 2005 qui aura lieu à Québec les 13, 14, 15, 16 et 17 avril 2005. Vous pourrez suivre l'évolution de nos portes couleurs sur le site internet de la Coupe Dodge www.hockey.qc.ca/coupedodge/inclusions/index.jsp Vous les retrouverez sous le nom de **Outaouais**.

L'A.H.M.M. est à la recherche d'entraîneurs pour la saison 2005-2006. Les formulaires d'inscription sont présentement disponibles au bureau de la Ville de Maniwaki.



Section sportive



BANTAM BB

Les Forestiers prêts pour le Jour J

(H.R.) – Maniwaki – Les Forestiers Bantam BB de Maniwaki disputent présentement le championnat provincial de leur catégorie à Québec. Marc Céré, entraîneur-adjoint de l'équipe, soutient que son équipe s'est bien préparée pour ce tournoi.

«Nous avons fait notre dernière pratique au cours des derniers jours et les joueurs sont prêts. Cette pratique a duré deux heures et les joueurs ont compris que les

vacances étaient finies. Le mot d'ordre cette semaine était de se reposer et de bien s'alimenter. Ils sont compétitifs et sont prêts pour la première partie contre la Côte-Nord. Ils savent que ce ne sera pas facile», a expliqué M. Céré.

L'entraîneur-adjoint affirme que l'équipe de Baie-Comeau sera un gros test pour sa troupe. «Ils sont très bien cotés. C'est l'une des équipes favorites avec Saint-Hyacinthe, Montréal et Victoriaville. De toute façon, les



équipes qui participent aux provinciaux sont toutes des bonnes équipes. Ce sont tous les champions de leur région. Ce sera ma quatrième participation à des championnats provinciaux et il n'y a pas d'équipe faible-là», a assuré M. Céré.

Les deux premiers matchs du championnat serviront à classer les équipes. À partir du troisième, il n'est cependant plus possible de perdre. «On peut perdre les deux premières, mais on ne veut pas les perdre. Nous n'avons joué contre aucune équipe présente au tournoi cette année, mais on a affronté plusieurs autres équipes qui ont rivalisé contre elles. Nous comptons également sur une équipe expérimentée, car pas plus de trois joueurs des Forestiers en seront à leur première expérience à un

championnat provincial», a soutenu l'entraîneur-adjoint.

Le barrage routier qu'ont effectué les Forestiers Bantam BB, samedi dernier, permettra à l'équipe de couvrir une bonne partie des frais d'hébergement à Québec. «Ça a bien été. Nous tenons donc à remercier la population de la région pour sa générosité», a complété M. Céré.

Ceux qui veulent suivre les Forestiers au cours de la fin de semaine pourront le faire par l'entremise d'Internet. Deux sites webs présenteront les différents résultats tout au long de la fin de semaine. On peut donc consulter le www.classementpac.com ou encore www.hockey.qc.ca/coupedodge/inclusions/index.jsp.

TOURNOI AUBERGE DES PINS

La Sauvegarde du lac Blue Sea embarque



(F.L.) Messines - La Sauvegarde du lac Blue Sea est heureuse de collaborer avec l'Auberge des pins pour l'organisation du Super tournoi de pêche.

«Nous embarquons dans le projet. Nous sommes très heureux de contribuer au tournoi», a débuté le représentant de la Sauvegarde, André Grondin.

À la suite du Super tournoi, le comité organisateur remettra un chèque de 2 000\$ à la Sauvegarde du lac Blue Sea, pour l'ensemencement de truite dans le lac.

«Nous avons le lac à cœur et nous sommes heureux de l'offre d'ensemencement, à la suite du tournoi. C'est un bon investissement pour le lac Blue Sea», a ajouté M. Grondin.

La vente des billets pour le tournoi a débuté, il y a deux semaines. Au moment de mettre sous presse, 50 % des billets étaient vendus. Rappelons que le Super tournoi de pêche de l'Auberge des pins aura lieu le 7 mai prochain. 250 billets sont disponibles pour les amateurs de pêche.

Du soccer adulte à Gracefield

(H.R.) Maniwaki – Il y aura du soccer pour les adultes à Gracefield à compter du mois de mai. Les rencontres amicales se dérouleront le mercredi soir au terrain municipal de Gracefield, de 19 heures à 21 heures.

«Tous les hommes et femmes de 20 ans et plus pourront venir jouer au soccer, s'amuser, apprendre ou perfectionner leurs techniques, a souligné Jean-Charles Bonin, président de Soccer Haute-Gatineau. Les joueurs pourront également se joindre à l'équipe compétitive, qui évoluera cette année dans la Ligue mondiale, à raison d'un match par semaine, de la fin mai au milieu septembre. Le premier rendez-vous pour tous est donc fixé au 11 mai, à Gracefield».

La nouvelle saison de soccer pour les jeunes de Soccer Haute-Gatineau s'amorcera le 2 mai prochain et les organisateurs se préparent activement en vue de cette date. Au niveau régional, les jeunes pourront tenter de se tailler une place chez les équipes qui représenteront la Haute-Gatineau dans la Ligue régionale de soccer de l'Outaouais (LRSO). Les trois

équipes régionales sont les 11-12 ans (garçons), 13-14 ans (garçons) et 15-16 ans (filles).

«À la suite des inscriptions locales, nous serons en mesure de construire ces équipes avec les jeunes intéressés», a expliqué M. Bonin. La saison de la LRSO débutera le 23 mai et se terminera le 15 septembre. Pour plus d'informations, on peut contacter Jean-Charles Bonin au 463-2949.

PNEUS
4 SAISONS
À PARTIR DE
69,95\$
Pose, équilibrage,
par des spécialistes
Michelin, Uni Royal,
Good year

MCCONNERY
Depuis... 1927

E-TON
A M E R I C A

SCOOTER 2 PLACES !

DES SCOOTERS DE TOUTES LES COULEURS !

Elle ou il a réussi ses examens ?
Offrez-lui un scooter !

Venez rencontrer
Philippe et Jocelyn Dault,
propriétaires pour des
conseils judicieux.

Les Sports DAULT ET FRÈRES

449-1001
383, boul. Desjardins
Maniwaki



Section sportive



CLUB ÉLAN

Un spectacle de fin d'année haut en couleurs

Maniwaki – Plus de 700 personnes ont assisté aux deux représentations du spectacle de fin d'année du Club Élan, samedi dernier, qui se déroulait sous le thème «Sur le chemin de l'excellence».

PAR HUBERT ROY

Lucie Nault, présidente du Club Élan, était très contente du déroulement des deux spectacles. «Tout s'est très bien déroulé. Nous avons eu des bons commentaires du public, que ce soit au niveau des costumes, de la musique et des chorégraphies. Les gens ont trouvé ça beau et en harmonie. Il y avait également une belle ambiance chez les patineuses et patineurs et ça se transmettait au public. Ce fut donc un très beau spectacle», a-t-elle exprimé.

Les 80 patineurs et patineuses du Club Élan ont donné un bon spectacle aux gens présents. Les finissantes Laurence Carle, Kim Richard, Mylène Trudel et Claudia Bérubé-Bainbridge ont également été à l'honneur au cours de ce spectacle, participant à plusieurs numéros. Elles ont également eu la chance d'effectuer un solo chacune. Kim Richard s'est exécutée la première en patinant sur son numéro «Tel que je suis». Laurence Carle a ensuite livré un numéro énergique sur la musique de la «Panthère rose». Claudia Bérubé-Bainbridge a patiné sur «Danse ta vie» et Mylène Trudel a patiné sur «L'Elf», tiré de la musique du «Seigneur des anneaux». Chaque patineuse a également reçu un bouquet de fleurs à la

fin de leur présentation, remis par leur famille respective.

Les quatre lauréates de l'année ont également patiné sur plusieurs des 22 numéros présentés au cours du spectacle. Caly Vaillancourt, Mylène Trudel, Debbie Lacasse et Claudia Bérubé-Bainbridge ont également patiné ensemble sur le numéro «Carmen». Les tout petits patineurs et patineuses ont également pu patiner sur quelques numéros, comme «Spiderman», «Harry Potter» et «Cheerleaders» entre autres. Le groupe de patinage synchronisé les Ailes d'argent, ont également présenté leur routine au cours du spectacle.

Toutes les chorégraphies du spectacle ont été montées par Pamela Marga, Tina Collin et Karine Charbonneau. La performance des cinq danseurs de Montréal Sylvain Carpentier, Guillaume Gfeller, Jonathan Pelletier, Jean-Sébastien Blais et David Cosenza a été très appréciée du public. Ceux-ci ont dansé avec les patineuses du Club Élan à divers moments du spectacle.

Le Club Élan tiendra également son assemblée générale annuelle le 20 avril prochain, à 19 heures, au Centre des loisirs de Maniwaki. Plusieurs postes seront en élection dont celui de la présidence, Lucie Nault quittant son poste. «Il y a une belle relève au sein du comité et il y a de très belles choses qui s'en viennent pour le Club Élan», a-t-elle conclu.



Pamela Marga, Tina Collin et Karine Charbonneau ont monté les chorégraphies des 22 numéros du spectacle. Cette photo a été prise lors du numéro «Chow-Chow Train» et qui a été monté par Tina Collin.



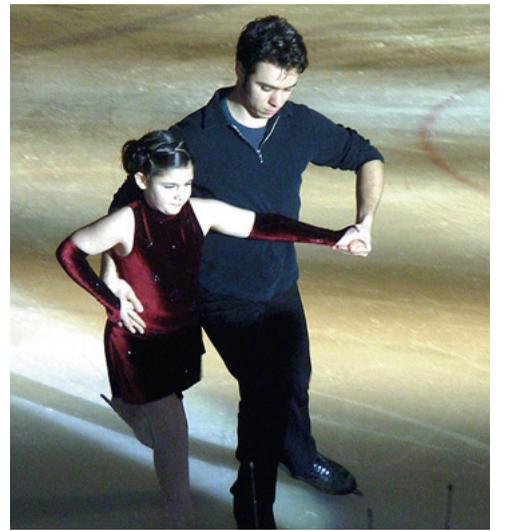
Le spectacle de fin d'année du Club Élan s'est terminé sous le charme des patineuses de la région.



Plus de 700 personnes ont pu voir le talent des patineuses du Club Élan, samedi dernier, au Centre des loisirs de Maniwaki.



Mylène Trudel a effectué son solo sur des airs du «Seigneur des anneaux».



Les patineuses du Club Élan ont pu valser avec des patineurs de Montréal.



Les finissantes et les lauréates du Club Élan ont participé à plusieurs numéros au cours du spectacle.



Les plus petites patineuses du Club Élan ont fait une ronde lors du numéro «Cheerleaders»

Trois partenaires pour réaménager le Parc Lions

(H.R.) Maniwaki – Trois partenaires ont travaillé ensemble pour réaménager le Parc Lions dans la cour de l'école Christ-Roi et aménager une aire de repos. Ces organismes sont le Club Lions de Maniwaki, l'Organisme de participation des parents de l'école Christ-Roi et la Ville de Maniwaki.

«Nous voulions mettre le Parc Lions à la page, a expliqué Patrick Beauvais, directeur du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Maniwaki. Nous prendrons les jeux relocalisables et nous les enverrons dans la cour de l'école Christ-Roi. Nous aménagerons également une aire de repos dans l'actuel Parc Lions. Le Club Lions achètera des blocs de jeux de psychomotricité avec l'argent qu'ils ont amassé durant diverses activités, dont la

Pakwaun.»

Les blocs de jeux auront une durée de vie de 20 à 25 ans. Des blocs seront réservés aux enfants de 18 mois à 5 ans et d'autres à ceux de 6 à 12 ans. «Pour l'aire de repos, nous aménagerons un stationnement et nous y placerons des tables à pique-nique et des bancs de parc. Le succès de l'aire du repos au quai public nous a incité à le faire», a convenu M. Beauvais.

Le Club Lions de Maniwaki s'occupera de l'achat des blocs de jeux de psychomotricité, pour une contribution de plus ou moins 45 000 \$. L'organisme de participation des parents de l'école du Christ-Roi contribuera au projet pour 10 000 \$. La Ville de Maniwaki défraiera le reste des coûts pour aménager le stationnement et relocaliser les jeux.



Plusieurs jeux du Parc Lions déménageront dans la cour de l'école Christ-Roi.

LÉGION CANADIENNE Les Dames auxiliaires continuent leurs œuvres



(H.R.) Maniwaki – Les Dames auxiliaires de la Légion canadienne continuent leurs œuvres et sont présentement en recherche de membres. Brigitte McDougall, présidente de l'organisme, invite toutes les femmes désirant se joindre au groupe à le faire.

«Chez les Dames auxiliaires, on retrouve des mères, épouses, filles, belles-filles, nièces, sœurs, petites-filles et veuves de vétérans et membres de la Légion canadienne. En tant que collaboratrices principales à la vie quotidienne de la filiale, les Dames auxiliaires fournissent de l'aide financière et de l'appui bénévole aux programmes de la

Légion», a expliqué Mme McDougall.

La filiale 187 de Maniwaki des Dames auxiliaires de la Légion canadienne a été fondée et a accordé sa charte en 1964. La première présidente de cette filiale a été Madeleine Montgomery. «Les membres se rencontrent tous les jeudis à la Légion canadienne de Maniwaki. Elles préparent des œuvres qu'elles vendent lors d'un bazar tenu chaque année. Les fonds amassés aident au fonctionnement de la Légion. Les rencontres se tiennent tous les jeudis de 10 heures à 14h30. Toutes les femmes y sont invitées», a conclu Mme McDougall.

Comi-Art inc.
présente

Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI
INFO-HORAIRE : 449-3066 • «SALLE CLIMATISÉE»

DOLB SURROUND



Accès pour les personnes à mobilité réduite, à l'arrière, près de l'Auberge de la Désert

LES ZAPARTISTES



Nouvelle date
Nouvelle heure !

22\$

VENDREDI, 29 AVRIL 2005, 21H

«Les Zapartistes mordent dans l'actualité politique : ils sont décidés à tout mettre en oeuvre pour que la stupidité de notre époque soit montrée du doigt. Parce que le rire est une si jolie façon de montrer les dents...»

Site Internet : www.leszapartistes.com

Cinéma
à l'horaire

Le Survenant

20, 21, 22 et 23 mai 2005 à 19h



PROGRAMMATION : 449-3066

BILLETTERIE : 449-1651 (POSTE 10)



OUTAOUAIS SOCIÉTÉ DE DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE

VILLE DE MANIWAKI

Culture et Communications

Québec

Réseau Scènes



Centraide
Gatineau-Labelle-
Hautes-Laurentides inc.

Campagne Centraide 2004

*Déjà
20
ans!*

Objectif atteint :

400 501

MERCIS !

*Déjà
20
ans!*

(Résultat zone Vallée-de-la-Gatineau : 62 585 \$)

Madame Micheline Vaillancourt, présidente de la Campagne pour la zone Vallée-de-la-Gatineau et le conseil d'administration de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides remercient les donateurs pour cette grande générosité.



**Merci à tous ces gens qui aident des gens
qui aident des gens d'ici !**

Merci aux employeurs qui ont permis la tenue d'une campagne en milieu de travail, merci à leurs employés(es) pour leur générosité.

- Bowater
- Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau (CLSC-CH-CHSLD)
- Commission Scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
- Dumoulin, Ethier et Lacroix, c.a.
- Fonction Publique Provincial
- McConnery inc. Chev. Olds.
- Société Canadienne des Postes
- Fonction publique Fédéral
- J.E. Gendron Automobiles Ltée
- Produits Forestiers Domtar

Merci aux employeurs qui en plus d'avoir permis la tenue d'une campagne en milieu de travail ont aussi contribué avec un don corporatif. Merci à leurs employés(es) pour cette générosité.

- Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau
- Lauzon Ressources Forestières
- Ville de Maniwaki
- Hydro-Québec
- Louisiana Pacific

Merci aux Maires, aux membres de leur conseil, à leurs bénévoles et commanditaires pour la tenue de repas bénéfiques (ou un don) au profit de la Campagne Centraide. Municipalités participantes :

- Aumond
- Bouchette
- Kazabazua
- Low
- Montcerf-Lytton
- Blue Sea
- Déléage
- Lac Cayamant
- Maniwaki
- Ste-Thérèse-de-la-Gatineau
- Bois-Franc
- Gracefield
- Lac Ste-Marie
- Messines

Merci aux commerçants, aux professionnels et aux individus d'avoir répondu généreusement à notre sollicitation.

Merci aux organismes communautaires et autres partenaires pour la tenue d'activités spéciales.

- Pompiers de Gracefield (Barrage routier)
- Chevaliers de Colomb, conseil 3063 (dîner de fèves au lard)
- Contact Femmes-Enfants (Cueillette de sous noirs)
- Femmes d'Action de Gracefield
- BNC et le Salon Quille-O-Rama 105 (Quillothon)
- Club de golf Algonquin (Tournoi bénéfique)
- Centre Jean-Bosco (tirage bénéfique)

Des remerciements particuliers sont adressés aux membres du cabinet de Campagne pour leur collaboration exceptionnelle.

- André et Nicole Sabourin, coordonnateurs secteur sud
- Sonny Constantineau, délégué, industrie/commerce

Merci aux médias pour la constance et la qualité de la couverture médiatique de l'ensemble de la Campagne.

- Radio CHGA fm
- Journal La Gatineau

Merci à tous les bénévoles qui ont fait de cette campagne un tel succès.

Cette parution est commanditée par le journal La Gatineau.

VOUS CHERCHEZ UN CAMION ?

McCONNERY EN A !



1	1999 GMC, 4X4, DIESEL _____	12 995\$
2	2002 SILVERADO, 4X4, V8, 59 000 KM _____	21 495\$
3	1996 F250, 4X4 _____	9 995\$
4	2002 SILVERADO, 4X4, 95 000 KM _____	19 495\$
5	2002 SONOMA, 4X4, V6 _____	18 995\$
6	2002 SILVERADO, 4X4, 84 000 KM, CUIR _____	23 895\$

Pour un véhicule neuf ou d'occasion, McConnery a la solution.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632



**SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078**



Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



FORCE D'ACHAT DE PLUS DE 130 MAGASINS

SONY



KP51WS250

1788⁸⁸\$

Panasonic



DMCLC80
(5 mp)

378⁸⁸\$

LG



RU48SZ40

2988⁸⁸\$

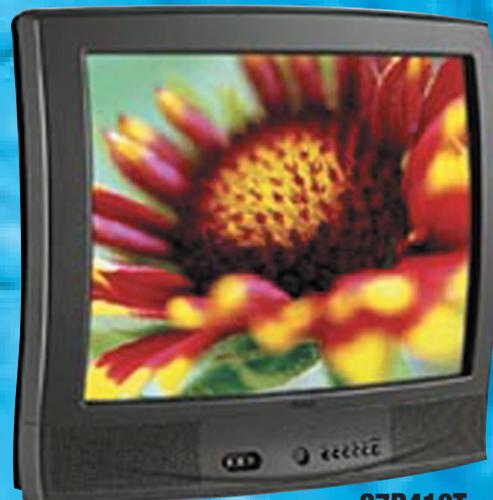
Canon



A510
(3.2 mp)

288⁸⁸\$

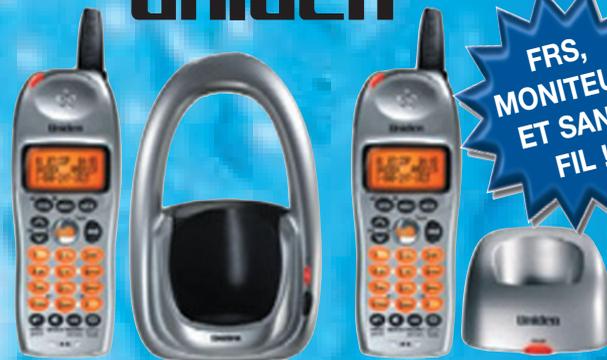
RCA



27R410T

238⁸⁸\$

uniden®



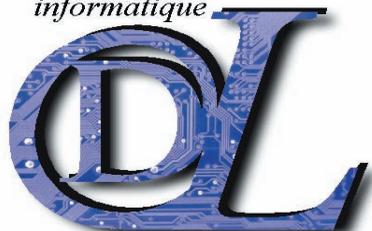
DCD646-2

158⁸⁸\$

FRS,
MONITEUR
ET SANS
FIL!

VOUS POUVEZ TOUJOURS COMPAREZ...

informatique



**SERVICE
INFORMATIQUE**

D.L. INC.

149, boul. Desjardins, Maniwaki



Toujours branché sur l'informatique

Tél.: 449-6161 • Fax: 449-7335